

ITATTANIL DE CRISTO, YEJUA IN SAN JUAN TEN QUIJCUILOJ NIJÍN YANCUIC TAJTOLTZIN DE DIOS TEN CUALCUI NE NEMAQUIXTILIS

Nican tajtoa de ne Tajtoltzin de Dios ten mochi-huaco tagat

¹ Huan cuac ayamo tzinpehuaya in talticpac, ijcuacón ipa yoltinemi in Tajtoltzin de Dios. Huan ne Tajtoltzin ipa yetinemi iixpantzinco Totajtzin Dios. Huan ne Tajtoltzin Yejuatzin ne no catca Dios. ² Huan ne Tajtoltzin nentinemi iixpantzinco in Totajtzin Dios achtopa que tzinehuasquía nijín talticpac. ³ Huan in Totajtzin Dios nochi quichijchihuac nican talticpac ica ne ichicahualis den Cristo Itajtoltzin de Dios. Huan amo teyi ongac nican talticpac como amo Yejuatzin in Tajtoltzin quichijchihuac. ⁴ In Tajtoltzin Yejuatzin ne quipixtoc imaco nochi chicahualis para quitemacas nemilis. Huan Yejuatzin quitemaca nemilis huan ne nemilis yejua ne se tanex ten quinyoltahuilía in talticpacuani. ⁵ Huan ne tanextzin teyoltahuilía campa ne tayohuayanilot den tajtacol, huan ne tayohuayanilot amo huelis quisejsehuis ne tanextzin.

⁶ Huan se tonal Totajtzin Dios quijitac se tagat monotza Juan huan tatitanic ma yolico nican

talticpac, huan Dios quihualtitanilij ma quichiutinemí nitequiu. ⁷ Huan in Totajtzin Dios quinahuatiliz que Juan ma tetapohuijtinemi huan ma tanojnotztinemi ica por ne tanextzin para ma xiyecajsicaneltocacan in talticpacyetoni de ne tanextzin ten teyoltahuilía. ⁸ Huan in Juan amo catca ne tanextzin. Ta, Juan sayó queme se tanojnotzque quinnextilijtinemía in talticpacuani de aconi ne tanextzin.

⁹ Huan ne yec melau tanextzin, yejua ne ica quinyoltahuilijtihualaya nochi in talticpacuani ten ejcotihualayaj nican talticpac. ¹⁰ Huan ne tanextzin Yejuatzin in Jesús Temaquixtijque ten huala nemico nican talticpac. Pero miacque in talticpacuani amo quixmatque, masqui Totajtzin Dios quichijchihuac nijín talticpac ica por yejua ichicahualis ne Yejuatzin in Tajtoltzin. ¹¹ Huan masqui huala Jesús Temaquixtijque nican talticpac campa itaaxcayan huan campa ipueblojchuan, pero in talticpacuani amo quiselijque nitanojnotzalis ten quinalcuilij Jesús. ¹² Pero ocsequin, quema, quiselijque nitajtoltzin de Jesús huan no ihuantzin tacuautamatque tech in chicahualis den nitocaytzin. Huan nochi neques ten ihuantzin tacuautamatijque, yejuan nojonques in Jesús Temaquixtijque quinmactiliz tanahuatil para ma yejuan pohuican ihuan Totajtzin Dios queme teconehuan. ¹³ Huan nojonques ten ihuantzin Jesús tacuautamatque, yejuan nojonques yec melau mochihuacoj teconehuan den Totajtzin Dios, pero amo porín ijcón yolicoj nican talticpac. Huan amo no mochihuacoj iconehuan Totajtzin Dios ijcón queme cuac se tetat quinis-

caltía iconehuan. Huan amo no mochihuacoj iconehuan Totajtzin Dios porín se tagat huan se sihuat de nitanejnequilis san. Ta, yejuan mochihuacoj teconehuan de Dios sayó porín Yejuatzin quimonequiltij quinyancuicayolitía.

¹⁴ Huan ne Jesús Temaquixtijque ten quitocaytíaj Tajtoltzin, Yejuatzin mochihuaco tagat nican talticpac; huan ne Tajtoltzin nentinemía tohuan sequi tonalme. Huan itech Jesús yejua ne Tajtoltzin tiquitilijque que Yejuatzin tanextilijtinemía ica ne teicnelilis, huan itech Yejuatzin no ticajxilijque tajtolme den yec melau. Huan cuac Yejuatzin nemic tohuan, ijcuacón tiquitilijque ne ichicahualilis; huan ne chicaucahuelilis Totajtzin Dios quimactilij iyojtzin Conetzin. ¹⁵ Huan ijcón ne Juan Taahuijque quitetatohuiltíaya Jesús huan quiniliaya in tagayot ijcuín:

—Nijín Jesús Yejuatzin achtopa ya namechtapohuiaya cuac nejua namechiliaya ijcuín: Ne ten hualajtoc nimampa de nejua, Yejuatzin ya ne cachi hueyi chiuque huan que nejua, porín Yejuatzin ipa yoltinemi ne achtopa ya que nejua niyolisquía.

¹⁶ Huan tinochi ticselijtinenque ya nochi tataman tapalehuilis ten hualehua itech italnamiquilis de Cristo. Huan Totajtzin Dios technenepantalilía ojcatchi oc iteicnelilis ica por ne Jesús Temaquixtijque. ¹⁷ Huan ica por ne huejcautanahuatijque Moisés, ticmaticoj in tanahuatil de Dios. Huan no ticmatij que techajsico ya ne teicnelilis de Dios huan ne yec melau Tajtoltzin de Dios sayó ica por ne Jesucristo.

¹⁸ Huan amo aquen queman acsá quitac Totajtzin

Dios. Ta, sayó ne Iyojtzin Iconetzin ten semi moyoltasojtaj ihuan Itajtzin Dios. Huan yejua ne iyojtzin Conetzin hualehuac iixpantzinco Totajtzin Dios huan huala nican talticpac para technexilico quenín tamati Totajtzin Dios.

Nican tajtoa de que Juan Taahuijque quitetapohuía de Jesucristo Temaquixtijque

(Mt. 3.11-12; Mr. 1.7-8; Lc. 3.15-17)

¹⁹ Huan in Juan Taahuijque techtapohuía de que in tayecanani judíos de pueblo Jerusalén quinu-altitanque sequi tiopixcame huan sequin tapalehuiani den tiopixcame, yejuan ten monotzaj Levitas. Huan ijcón yejuan quitajtolitijque in Juan ijcuín:

—¿Aconi tejua? Huan, ¿toni tanahuatil ticualcuitihuitz tejua, Juan?

²⁰ Huan ijcón in Juan quinyequiliaya, huan amo teyi quintaatiliaya. Ta, quinyecajscamatiltij ijcuín:

—Pues, nejua amo ni Cristo Temaquixtijque.

²¹ Ijcuacán ocsepa ne tiopixcame quitajtolitijque in Juan ijcuín:

—Pues, ¿aconi tejua? ¿Xe tejua ya ti Elías, ne tanahuatijque de Dios?

Ijcuacán in Juan quinnanquiliij ijcuín:

—Nión no nejua ni Elías.

Huan de ompa ocsepa yejuan quiyectajtolitijque in Juan ijcuín:

—¿Xe tejua ya tihueyitanahuatijque de Dios ten quipía que hualas, Yejuatzin ne Cristo Temaquixtijque?

Huan in Juan ocsepa quinnanquiliij ijcuín:

—Amo no nejua ninetanhuatijque ten quipías que hualas.

²² Ijcuacón in tiopixcame quilijque Juan ijcuín:

—Pues, ¿aconi tejua ya pos? Xitechili porín tejuan monequi ticuicasque tensá tajtol para tiquinmaquilisque huan tiquinmatiltisque ne naquen techualtitanque. Pues, ¿xe semi amo tihuelis xitechili aconí tejuatzin?

²³ Ijcuacón in Juan quinnanquilij ocsepa in tiopixcame ijcuín:

—Nejuatzin ya den namejuan nannechcac-tocque ya ica nijín notajtolis huan nitanajnahuatía campa ne taiucan. Huan niquinilijtoc in tagayot ijcuín: “Xicmejmelahuacan se ojtzin campa huelis panos in Totecotzin”. Huan ijcón namechilía porín ipa ijcón quiytojteu ne huejcautanahuatijque Isaías.

²⁴ Huan no in tamachilejque fariseos yejuan nojonques ipa quinaltitancaj ya nijín tiopixcame para ma quiyectajoltican in Juan Taahuijque.

²⁵ Ica ya nojón yejuan ocsepa quitajoltijque in Juan huan quilijque ijcuín:

—Pues, ¿queyé tejua titaahuijtinemi? Como tejua amo tion Cristo, huan como nión ti Elías huan como nión no titanahuatijque de Dios ten quipías de hualas.

²⁶ Ijcuacón in Juan quinnanquilij ijcuín:

—Pues melau nejua nitaahuijtinemi ica at san, pero nican yetoc se tamachtijque namotzalan ten amo nanquitaj huan nión no nanquixmatij.

²⁷ Yejua ya ne tamachtijque hualajtoc de nechual-toctilijtoc nimampa de nejua, huan Yejuatzin ipa nentihuitz ya achtopa que nejua niyolis. Huan

nejua amo nechnamiqui que ma nictojtomilis ne nimetzuijconca de nitegac, ne naquen nechualtojtocatoc.

²⁸ Huan nochi nijín mochihuac tech ne lugar campa monotza Betábara ten yetoya ne iquisayampa in tonal den sentapalpa de hueyíat den monotza Jordán, nepa campa Juan taahuijtoya.

Nican tajtoa de que Jesucristo Temaquixtisque Yejuatzin ne ichcatzin de Dios

²⁹ Huan imostica in Juan Taahuijque quitac Jesús que motoquijtihuala ya campa yejua. Ijcuacón in Juan quinilij in tagayot ijcuín:

—Xiquitacan san, ne huitza ya in tagatzin ten Dios cualtitanic ten tamati queme ichcatzin. Huan ne ichcatzin yejua ya ne quinajchihuilis nintajta-coluan de nochi talticpacuani. ³⁰ Huan namechtapohui ya de ne tagatzin ijcuín: “Nimampa de nejua hualajtoc se tagat huan Yejuatzin ne den semi cachi hueyi chiuque huan nejua amo teyi nichiuque, porín Yejuatzin ipa nentihuitz ya achtopa que nejuatzin ninemisquía”. ³¹ Huan melau nejua amo no niquixmatía de aconi Yejuatzin; pero axcan niquixmati ya. Ica ya nojón nejua nihuala niquinahuijtihuala ica at para ma ijcón niquina-jicamatilti in pueblojuani de Israel de aconi Yejuatzin.

³² Huan ijcón in Juan ocsepa quintapohuij in tagayot ten yejua quitac huan quinilij ijcuín:

—Huan nejuatzin niquitac in Yecticatzin Espíritu cuac Yejuatzin hual pantemoaya de ne eluiyactzinco ijcón queme hual temoa se

tototzin paloma. Huan no niquitac que calaquito itech ne Jesús. ³³ Huan masqui nejua amo niquixmatic aconi ne Jesús, pero ipa Totajtzin Dios nechualtitanic ma nitaahuijtinemi ica at. Huan Totajtzin Dios ipa nechilijca ya ijcuín: “Cuac tiqutas ne Yecticatzin Espíritu que hual temos huan calaquitiu itech se tagat, xicmati que yejua ya ne teojxilijtiyás huan teyolpexontijtiyás ica in chichualis den Yecticatzin Espíritu”. ³⁴ Huan nejua niquitac ya que ijcón mochihuac ipan ne Jesús. Ica ya nojón namechtapohuij de que Jesús yejua ya nijín Teconetzin de Dios.

Nican tajtoa den imomachtijcahuan de Jesús ten Yejuatzin achtopa quinijitac

³⁵ Huan ijcón ocsepa imostica in Juan Taahuijque ijcatoya monojnotztoya ihuan omen imomachtijcahuan. ³⁶ Huan cuac in Juan quitac que ompa panoaya Jesús Temaquixtijque, ijcuacán Juan quinilij ne imomachtijcahuan ijcuín:

—Xiquitacan san, ne huitza ya in tagatzin ten Dios cualtitanic ten tamati queme ichcatzin.

³⁷ Huan ijcón cuac in omen imomachtijcahuan de Juan caquilijque ya de nitajtolis de Juan, ijcuacán nojón omen yajque huan quitoclijque in Jesús para ijcón ma momachtijtiyasque de Yejuatzin. ³⁸ Ijcuacán in Jesús niman mocueptiquisac para tacuitapampa huan quinitac que quitoclijayaj ne omen imomachtijcahuan de Juan huan Jesús quinilij ijcuín:

—¿Aconi nanquitemojtiyohue?

Huan yejuan quinanculijque ijcuín:

—Totamachtijcau, ticnequij ticmatische, ¿cantoncalyetica?

³⁹ Ijcuación in Jesús quinnanquiliij ne omen ijcuín:

—Xihualacan huan xiquitaquij.

Huan ijcón ne omen imomachtijcahuan de Juan melau yajque huan quitacque can calyetoya in Jesús. Huan ijcón ihuan tiotacque Yejuatzin porín catca ipa queme nahui hora de tiotac ya. ⁴⁰ Huan in Andrés ihuan ocsé tagaicniu, yejuan nojonques catcaj imomachtijcahuan de Juan huan yejuan quicaquiliijque ne itajtolis de Juan. Ica ya nojón yejuan quitocliijque in Jesús Temaquixtiijque para ijcón momachtisque de Yejuatzin. Huan ne Andrés, yejua ne catca iicniu de Simón Pedro. ⁴¹ Ijcuación in Andrés amo teyi ica quinejnematic. Ta, yejua niman yajqui quitemoto ne iicniu Simón Pedro huan quilito ijcuín:

—Tejuan ticajsicque ya ne Mesías —ten quiijosnequi Cristo ne Temaquixtiijque.

⁴² Huan ijcón in Andrés niman cuiyac iicniu Simón Pedro campa yetoya Jesús. Huan cuac Jesús quitac ya Pedro, ijcuación Jesús quilij ijcuín:

—Tejua ya ti Simón, de titeconeu de Jonás, pero nejua nimitztocaytía Cefas —ten quiijosnequi Pedro (huan no quiijosnequi tet).

Nican Jesús Temaquixtiijque quinnotzac in Felipe huan in Natanael ma yejuan quitoclican huan ma momachtijyacan Yejuatzin

⁴³ Huan ijcón ocsepa imostica Jesús quinequic yas nepa Galileajcopaca. Huan cuac yaya ya

Galileajcopaca, ijcuacán cajsito in Felipe huan in Jesús quilij ijcuín:

—Tiyohue xinechtoctilijtiu huan ximomachtijtiu de Nejuatzin.

⁴⁴ Huan nijín Felipe pohuía campa ne pueblo de Betsaida campa no calyetoyaj in Andrés huan in Pedro. ⁴⁵ Huan ijcón in Felipe yajqui quitemoto ne Natanael. Huan cuac cajsic ya, ijcuacán quilij ijcuín:

—Tejuan ticajsicque ya ne tagat ten monotza Jesús. Huan nijín yejua ya in Jesús den teconeu de José den ipueblo Nazaret. Huan yejua ya nijín Jesús ten ipa Moisés techijcuilohuilijca ya tech nitajcuilolamatzin. Huan no ijcón ne huejcautanahuatiani de Dios, yejuan nojonques techijcuilohuilijteucaj ya de nijín Jesús.

⁴⁶ Huan ijcón in Natanael quilij Felipe ijcuín:

—¿Xe timoyolilía que huelis ma acsá quisa yolcuali tech ne pueblo de Nazaret?

Ijcuacán in Felipe quinanquilij ijcuín:

—Xihuiqui san huan xiquitaqui.

⁴⁷ Huan cuac in Jesús quitac ya que motoquijti-huitz ya in Natanael, ijcuacán Jesús quilij ijcuín:

—Nican hualajtoc se tagat ten yec melau yolcuali den pohuí ihuan israelitas ne ten melau tacuautamatinemij ihuan Dios. Huan yejua ne amo cuicatinemi tech niyolo nión teyi ne tacajcayahualis.

⁴⁸ Ijcuacán in Natanael quitajtoltij Jesús ijcuín:

—¿De can tinechonixmatic?

Ijcuacán Jesús quinanquilij ijcuín:

—Nejua nimitzitac achtopa que in Felipe mitzonnotzasquía, cuac tejua tiyetoya oc tatampa de se higoscuhuit.

⁴⁹ Ijcuacán in Natanael quilij Jesús ijcuín:

—Tamachtijque, melau tejuatzin ya ti Teconetzin de Dios, huan tejuatzin titayecanque rey den quinolyecantinemis in pueblojuani de Israel.

⁵⁰ Huan Jesús quilij Natanael ijcuín:

—¿Xe tinechneltoca sayó porín nimitzilij que nimitzitac ne higoscuhoutampa? Como ijcón ticneltocac de nijín ticaquico, íca ya nojón xicmati que cachi huejueyi oc mohuiscatequit de míac tataman tiquitatiu huan que nijín de ticayic ya.

⁵¹ Huan no ijcón in Jesús ocsepa quilij ne Natanael ijcuín:

—Yec melau ten nimitzilía que tejua tiqitas tapoutoc in eluiyac huan tiqitas ne ángeles taquehualme de Dios tejcotosque huan hual temotosque de ne eluiyactzinco para ma nechpalehuiquihue porín Nejuatzin ni Yectagatzin.

2

*Nican tajtoa de se nenamictilis mochihuac
campa pueblo Caná de itatilanal ne Galileajcopaca*

¹ Huan cuac panoc ya de eyi tonal, ijcuacán mochihuac se iluitonal de ne nenamictilis campa pueblo de Caná de itatilanal ne Galileajcopaca. Huan ne inantzin Jesús no ompa yetoya. ² Huan no quinnejmachtijcaj Jesús ihuan imomachtijcahuan de que ma yacan ne campa nenamictilis. ³ Huan mochihuac que cuac tacuajtoyaj ya,

ijcuación tamic ne vino. Huan inantzin Jesús quilij Jesús ijcuín:

—Amo quipíaj oc ne vino.

⁴ Ijcuación Jesús quinanquilij inantzin ijcuín:

—Tejua nonantzin, ¿queyé ijcón tinechilía? Porín cuali ticmati que ayamo ejcoc in tonal de notequi.

⁵ Ijcuación inantzin quinilij in tequitini ne naquen quinxejxelojtoyaj ne vino ijcuín:

—Xicchihuacan ijcón queme Yejuatzin namechnajnahuatís.

⁶ Huan no mochihuac que ompa yetoyaj chicuasen huejueyi soquiconme, ijcón queme ne pueblojuani judíos quicuíaaj cuac quitacamatiáj ne tanahuatil de ne matequilis. Huan cada se de ne soquiconme aquía queme nahuipoal oso macuilpoal litros de at. ⁷ Ijcuación in Jesús quinilij ne tequitini ijcuín:

—Xiquinpexontican ica at nijín soquiconme.

Huan yejuan melau ijcón quichiuque quinynecpexontijque. ⁸ Huan de ompa Jesús ocsepa quinilij ne tequitini ijcuín:

—Axcán xiquixtican tzictzin huan xicuiquilican ne naquen tayecancataxelojque de nijín iluit.

Huan in tequitini ijcón quichiuque. ⁹ Huan ijcón ne tayecancataxelojque de nenamictilis, yejua ne quitenyecoj ne at ten mocuepac ya vino, pero melau yejua amo quimatía de can hualehuac ne vino. Ta, sayó in tequitini quimatque de can cualcuicque ne vino. Huan yejuan quitacque san

de can quiquixtijque ne at. Huan ijcón ne tayecan-cataxelojque de nenamictilis quinotzac ne teyoquich ten monamictía ya huan quilij ijcuín:

¹⁰ —Axcán nochí in tagayot achto ma motequili ya ne vino de cachi cuali. Huan de ompa cuac nochí ne naquen tanotzalme ixuitiyasque ya ica ne vino ten cuali, ijcuacán ocsepa pehuasque motequilisque ne vino ten de amo semi yec cuali. Pero tejua, titeyoquich, tiqueutoya ya den cachi cuali vino huan hasta axcán titechxelohuilijtoc.

¹¹ Huan Jesús quichihuac nijín mohuiscatequit tech ne pueblo de Caná campa itatilanal Galileajcopaca. Huan yejua ya nijín ne achtopa mohuiscatequit ten quichihuac Jesús. Huan ica nijín mohuiscatequit Jesús quinonnextilij in pueblojuani den hueyi chicahualis de nicualtziyo. Huan ijcón imomachtijcahuan taneltocacque ihuan Yejuatzin. ¹² Huan niman cuac motamichihuac ya ne iluit de nenamictilis, ijcuacán yajqui Jesús campa pueblo Capernaum huan no quisehuiyac inantzin huan iicnihuan huan ocsequin imomachtijcahuan. Huan ijcón ompa nochí senyetoyaj se ome eyi tonalme.

Nican tajtoa de que Jesús Temaquixtijque quichijchiphuac in cachi hueyi tiopan de judíos
(Mt. 21.12-13; Mr. 11.15-18; Lc. 19.45-46)

¹³ Huan ijcón in Jesús yajqui tejcoto huan ajsito tech ne pueblo ne Jerusalén, porín ipa ejcotoya ya ne tonal de tajyohuilis iluit den pueblojuani judíos quichihuayaj. ¹⁴ Huan ompa Jesús quinajsito calijtic de ne hueyi tiopan den judíos miacque naquen tanamacatoyaj ica cuacuejme huan ica

ichcame huan ica palomas. Huan no quinajsito ocsequin taca tocotzyetocque, huan yejuan quinpataliyaj in tomin den tagayot. ¹⁵ Huan cuac Jesús quitac que ijcón mochiutoc, ijcuacón Yejuatzin quichijchihuac se cuetaxtamalin. Ijcuacón Jesús ica quincalanquixtij de ne hueyi tiopan nochi ne tanamacani huan no ihuan nincuaejuan huan inichahuan. Huan nochi ica ne taca ten tominpapatani no ica calancuatamotac; huan nochi nintomin quinmoyahuilij huan quinixcuelij ninmesajuan de nojón tanamacani. ¹⁶ Huan nochi ne tanamacani de palomas Jesús quinilij ijcuín:

—Niman xiquinajchihuacan nijnques palomas tech nijín tiopan huan amo xicchitocan ichantzín de Notajtzin Dios queme yesquía se cali campa sayó tanamacaj huan tacohuaj.

¹⁷ Huan ijcón imomachtijcahuan cuac quitacque ya nochi nijín ten quichihuac Jesús, ijcuacón yejuan quelnamicque de ne Tajcuilolamatzin de Dios campa tajtoa de Jesús ijcuín: “Semi nicyolmachilía se chiscaucatanenequilis para quenín nicpalehuis niyectatalis ichantzín de Notajtzin Dios”. ¹⁸ Ijcuacón in tayecanani judíos quitajtolitijque Jesús ijcuín:

—¿Toni mohuiscatequit huelis titechnextilis? Porín tejuan ticnequij que xicchiuati se mohuiscatequit para ijcón ticmatische cox melau ticpía tanahuatil de Dios.

¹⁹ Ijcuacón in Jesús quinnanquiliij ijcuín:

—Xicuejuelocan nijín tiopan huan ipan eyi tonal nejuatzin nicchijchihuati ocsepa se tiopan yancuic.

²⁰ Ijcuacán in tayecanani judíos quilijque Jesús ijcuín:

—¿Queyé ijcón tiquijtoa? Ta, nijín hueyi tiopan semi huejcahuac para quitamichijchiuque nijín tepamit, achá queme omepoal huan chicuasen xihuit. Huan, ¿xe tejuatzin timoyolilía que tejua tihuelis ticchijchihuas ipan eyi tonal?

²¹ Pero in Jesús Temaquixtique tajtoaya de nita-cayopan huan monejnehuililtij queme se tiopan.

²² Ica ya nojón cuac Jesús quitalpachojcaj ya huan ipan eyi tonal ocsepa panquisac yoltoc intzalan in ánimajme, ijcuacán imomachtijcahuan ocsepa quelnamicque nojón tajtolme ten quinilijca ya Jesús. Ijcuacán yejuan imomachtijcahuan cachi oc quineltoacque in Tajcuilolamatzin huan no quineltoacque in tajtolme ten Jesús quinilijca ya ne achtopa.

Nican tajtoa de que Jesús Temaquixtisque quinyolojixmatic nochí in tagayot

²³ Huan cuac in Jesús yetoya ne campa pueblo de Jerusalén huan mochiutoya ne tajyohuilis iluit, ijcuacán miacque pueblojuani quineltoquilijque in chichualis den nitocaytzin de Jesús, porín yejuan quitacque míac tataman mohuiscatequit ten quichihuac in Yejuatzin. ²⁴ Pero Jesús amo yec tacuautamatic ninuan in pueblojuani. ²⁵ Porín Yejuatzin cuali quinyolojixmatic ya in tagayot huan melau Yejuatzin amo monequía oc ma acsá quiliani oc de quenin mohuicayaj in pueblojuani. Porín Yejuatzin ipa cuali quinyolojixmatía ya nochí in tagayot.

3

Nican Jesús Temaquixtisque monojnnotza ihuan Nicodemo, yejua se tamachtisque de judíos

¹ Huan yetoya se tagat tamachile ten no catca fariseo ten monotza Nicodemo, yejua ne no catca se tayecanque den pueblojuani judíos. ² Huan Nicodemo yajqui quinojnnotzato Jesús cuac ne tapoyahuic ya, huan quilito ijcuín:

—Tamachtisque, cuali ticmatij que Dios mitzualtitanic para titechonmachtis. Huan no cuali ticmatij que amo aquen se tagat huelis quitenextis ichicahualis para quichihuas se mohuiscatequit queme tejuatzin ticchihua, tajcón amo ihuan yetica in Totajtzin Dios.

³ Ijcuacán in Jesús quilij in Nicodemo ijcuín:

—Yec melau ten nimitzilía que monequi ma se yancuicayolis para ijcón huelis se cajsicamatís que Dios quimonequiltis momasoutos ica ne ihueyichicahualis tech se iyolijtic.

⁴ Ijcuacán in Nicodemo quitajtolitij Jesús ijcuín:

—Pero, ¿quenín huelis se hueyi tagat ma ocsepa yoli? ¿Xe huelis oc acsá ocsepa calaquís ijcticpac den inantzin para ocsepa ijcón yolis?

⁵ Pero in Jesús quinanquilij ijcuín:

—Yec melau ten nimitzilía ocsepa que nochi ne naquen amo yancuicayolis de italnamiqulís ica at huan ica in chicahualis den Yecticatzin Espíritu, yejua ne ijcón amo huelis calaquitiu campa Dios quinyolyecanas itaneltocacahuan ica ihueyichicahualis. ⁶ Huan ijcón queme in talticpactetatme quiniscaltíaj ninconejuan sayó de nacat san, ma

tamatican queme yejuan tamatij, no ijcón in Yecticatzin Espíritu quiniscaltía niconehuan ma tamatican queme Yejuatzin tamati, huan ma cuicacan tech niyolojuan in Yecticatzin Espíritu. ⁷ Pero amo semi xictetzaucacaqui nijín ten nimitzilía que tejua semi monequi xiyancuicayoli. ⁸ Porín in ejecat mopipitztinemi nican huan nepa campa yejua quinequi. Huan tejua ticaqui ijcoyocatinemi nican huan nepa, pero tejua amo ticmati can hualehuac in ejecat huan nión no ticmati can yohui. Huan no ijcón mochihua ica nojonques ten yancuicayolque ya ica in Yecticatzin Espíritu.

⁹ Ijcuacón in Nicodemo ocsepa quitajtoltij Jesús ijcuín:

—¿Quenín huelis mochihuas nochi nijín ten ticonijtoa?

¹⁰ Pero Jesús ocsepa quinanquiliij ijcuín:

—¿Xe tejua amo ticajsicamati nijín ten nimitzilijtoc, porín tejua no titamachtijque ihuan in pueblojuani de Israel? ¹¹ Huan yec melau ten nimitzilía que tejuan tictenextilíaj ne ten ticyeajscamatij. Huan tejuan no tictetapohuíaj nochi ten melau tiq-uitacque ya. Pero namejuan amo nanquiyecnelto-
caj ten tamechilíaj. ¹² Huan namejuan, como amo nannechneltoquílíaj in tamachtilis de nican talticpac san tenica namechnojnotztoc, ¿quenín huelis nanquineltoacasque como Nejuatzin namechnojnotzasquía ica ne tanextililisme den ne eluiyactz-
inco? ¹³ Huan amo aquen tejcoc nepa eluiyactz-
inco. Ta, sayó Nejuatzin ni Yectagatzin. Huan nejua no nihualpantemoc desde ne eluiyactzinco porín ompa Nejuatzin nipoutoc. ¹⁴ Huan Moisés

ne huejcautanahuatijque cajocuic ne teposcohuat tech se cuohuit campa ne taiucan. Huan ijcón queme Moisés cajocuic ne teposcohuat campa ne taseltijcan, no ijcón Nejuatzin ni Yectagatzin nechajocuisque huan nechsojsosque campa in colotzin. ¹⁵ Ica ya nojón nochi naquen tacuautamatisque nohuan, yejuan nojonques amo que-man ixpolihuisque oc. Ta, quipiasque ne yec nemilis sen nachipa.

Nican tajtoa de ne hueyi tetasojtalis ten Totajtzin Dios quipía para in talticpacuani

¹⁶ Huan in Totajtzin Dios semi quintasojtac in talticpacuani. Ica ya nojón Yejuatzin cualtitanic Iyojtzin Iconetzin de Dios para ma nochi ne ten ihuantzin tacuautamatisque, yejuan nojonques ma amo ixpolihuican. Ta, ma quipiacan ne yec nemilis nachipa. ¹⁷ Porín Totajtzin Dios cualtitanic Yejuatzin Iconetzin de Dios nican talticpac amo para quintelchihuas in talticpacuani. Ta, para quinmaquixtis in tagayot. ¹⁸ Huan Totajtzin Dios amo quintelchihuas nochi neques ten yec tacuautamatisque tech Yejuatzin de Iteconetzin den Totajtzin Dios. Pero nochi neques ten amo yec tacuautamatisque ihuantzin Yejuatzin, yejuan nojonques yesque tatelchihualme ya porín amo yec tacuautamatque ya tech in chichualis de toca de Yejuatzin Iyojtzin Iconetzin de Dios. ¹⁹ Ica ya nojón inpan in tagayot huetziquiui hueyi tatza-cuilitis de Dios. Porín cuac Yejuatzin huala nican talticpac queme se tanextzin, ijcuacón yejuan in tagayot sayó cuelitacque in tayohuayanilot den

tajtacol. Huan in tagayot quiseocauque Yeju-
 atzin in yec tanextzin porín yejuan sayó cuelitayaj
 quichihuasque tachihualisme ten amo cualtía.
 20 Porín nochi neques ten quichiutinemij ten
 amo cuali, yejuan nojonques quitahuelitaj in yec
 tanextzin, huan amo motoquijque campa ne yec
 tanextzin para ma amo monextiquij in amocuali
 tachihualisme ten yejuan quichiutinemij. 21 Pero
 nochi neques ten yec tachiutinemij ica ten yec
 melau, yejuan nojonques motoquiquij campa ne
 yec tanextzin para ma monextiqui senteixteno
 que Totajtzin Dios melau quinmacatinemij imo-
 huiscachicahualis para ijcón quichiutinemisque
 ne ten cuali.

*Nican Juan Taahuijque ocsepa quitetapohuía de
 Cristo Temaquixtijque*

22 Huan satepan in Jesús huan imomachtijc-
 ahuan yajque ne Judeajcopaca huan ompa yeto-
 toj ihuan ne calyetoní de Judeajcopaca se ome
 eyi tonal. Huan ijcón ne imomachtijcahuan de
 Jesús quinahuijtinemíaj in tagayot. 23 Huan no
 ijcón in Juan Taahuijque, yejua ne taahuijtinemía
 campa pueblo Enon campa amo huejca quitztoya
 ne pueblo Salim, porín campa ne pueblojcopaca
 ongaya míac ame. Ica ya nojón míac pueblojuani
 hualayaj campa in Juan huan yejua quinahuía.
 24 Huan nochi nijín quichihuac Juan achtopa ya
 que quitzacuasquíaj tech in cárcel.

25 Ijcuacón sequin imomachtijcahuan de Juan
 Taahuijque peuque motajtoltehuíaj ihuan sequin
 taca judíos ica por ne tanahuatil den huehuentz-
 itzin de judíos de que monequi ma se momatequi

achtopa que se tacuas. ²⁶ Huan ijcón imomachtijc-
ahuan de Juan Taahuijque yajque nochi quitapo-
huitoj in Juan Taahuijque ijcuín:

—Tamachtijque, xiquita san ne Jesús ten mo-
huan yetoya ne campa sentapalpa den hueyíat
de Jordán campa iquisayampa tonal. Tejuatzin,
titechtapohuiaya de Yejuatzin huan axcan Yeju-
atzin ya taahuijtinemi nican huan míac tagayot
quitoctilijtoque para ijcón momachtijtiyohue de
Yejuatzin.

²⁷ Ijcuacón in Juan Taahuijque quinnanquili
imomachtijcahuan ijcuín:

—Amo aquen huelis quipías nión teyi tanahu-
atil como amo achto Dios quitayocolía ihuelilis.

²⁸ Namejuan ipa cuali nannechcaquilijque ya que
nejua amo ni Cristo Temaquixtijque. Ta, sayó
namechyequilij que nejua Dios nechualtitanic
para ma nitayejyectaliqui achtopa que hualas
Yejuatzin.

²⁹ Huan ijcón in Juan quinnextiliaya in tagayot
ica nijín nexcuitil de se nenamictilis:

—Cuac ongac nenamictilis ne naquen cuica in
sihuapil, yejua ne iyoquich de ne sihuapil. Huan
yetoc se no tasojiñiu den teyoquich ten ihuan
moixmati huan yetoc inacastan huan quicactoc
nochi tenica tajtojtoc ne teyoquich. Ica ya nojón
ne itasojiñiu semi moyolpactía cuac quicaqui que
ne teyoquich tanojnotza. Huan no ijcón nejua
queme yesquía ne nitetasojiñiu, huan Jesús Yeju-
atzin ne in teyoquich ten tanojnotza. Huan nejua
semi nimohueyiyolpactía porín nicaqui que ne
Jesús tanojnotza. ³⁰ Porín ne Jesús Temaquixtijque
semi monequi ma cachi oc mohueyichiutiu ica

imohuiscatequi. Huan nejua no semi monequi ma nimotziquitzintiltijtiu ica notequi.

Nican tajtoa de Jesús Temaquixtijque de que Yejuatzin hualpantemoc de ne eluiyactzinco

³¹ Huan in Juan Taahuijque quintapohuía in tagayot ijcuín:

—Huan ne Jesús hual pantemoc de ne eluiyactzinco, huan Yejuatzin quinyecantinemi nochi talticpacuani. Huan nochi neques ten yolque tech nijín talticpac san, yejuan nojonques poutocque nican talticpac huan sayó tajtoaj ica tamachilisme de nican talticpac san. Pero ne Jesús hualpantemoc de ne eluiyactzinco, huan Yejuatzin ya melau quipixtinemi chicahualis inpan nochi in talticpacuani. ³² Huan Yejuatzin techtapohuía nochi ten Yejuatzin quitac ya huan ten quicayic ya nepa eluiyactzinco. Pero amo aquen quineltoatoc ten Yejuatzin quitenextilía. ³³ Huan como acsame quineltoquilisque ten Jesús quintenextilía, yejuan nojonques ijcón motenextíaj senteixteno que Totajtzin Dios quinyequilía ten yec melau. ³⁴ Huan Totajtzin Dios cualtitanic ne Jesús huan Yejuatzin ne tajtoa sayó ica in tajtoltzitzin ten Dios quimactilij. Porín mismo Totajtzin Dios quimactilij ya Jesús nochi in chicahualis den Yecticatzin Espíritu. ³⁵ Huan Totajtzin Dios semi quiyoltasojta Iyotzin Conetzin. Ica ya nojón Totajtzin Dios quimactilij ya Jesús nochi ichicahualis huan nochi tanahuatil. ³⁶ Huan nochi neques ten tacuautamatisque ihuan ne Iconetzin Dios, yejuan nojonques quipiasque ne yec nemilis nachipa. Pero

nochi ne naquen amo quinequisque yec tatacamatisque ihuan Iconetzin Díos, yejuan nojonques amo quipiasque ne yec nemilis. Ta, yejuan sayó quiselisque ne hueyi tatzacuilitis ten Totajtzin Dios quinqualtitanilis.

4

Nican Jesús Temaquixtijque monojnotza ihuan se sihuat den Samariajcopaca

¹ Huan Jesús ipa quinyolojixmatic ne fariseos. Huan in taca tamachilejque fariseos quimatilijque que in Jesús quinpía cachi itaneltocacahuan huan que in Juan Taahuijque. Huan no quimatilijque que in Jesús quinahuía cachi míac in tagayot huan que ne Juan, ² Pero amo yec melau que in Jesús quinahuía in tagayot. Ta, taahuijtinemíaj yejuan ne imomachtijcahuan de Jesús. Huan in fariseos cajsicamatque ya que Jesús catca cachi hueyi chiuque huan que ne Juan Taahuijque. ³ Huan cuac Jesús quimatic nijín, ijcuacón quistehuac de ne Judeajcopaca huan ocsepa yajqui tequitito ompa Galileajcopaca.

⁴ Huan cuac Jesús pehuac nejnemi para Galileajcopaca, ijcuacón ipa monequía panos ne campa talme ten pohuía ne Samaria. ⁵ Huan ijcón mochihuac que Jesús ajsic ne Samariajcopaca campa se pueblo monotza Sicar, amo huejca quitztoya ne tal ten pohuía ihuan Jacob, yejua ne se huejcautat den judíos. Huan ne Jacob quimactilijca niconeu José nochi ne tal. ⁶ Huan amo no huejca quitztoya ne amel ten pohuía ihuan in Jacob. Huan queme Jesús hualaya semi siutihualaya tech ne

ojti, ica ya nojón Yejuatzin mosehuito ne campa amelnacastan. Huan catca ipa queme nepanta ya. ⁷ Ijcuacón niman huala se sihuat ten pohuía Samariajcopaca, huan ijcón ejcoc amelteno para quiquixtis in at. Huan Jesús quilij ijcuín:

—Xinechuantzi tzictzin atzin ma nitayi.

⁸ Huan Jesús ijcón quilij porín ne imomachtijc-ahuan nochi yajcaj ya campa ne pueblo Samaria quicohuatoj ten quicuasque. ⁹ Ijcuacón ne sihuat ten pohuía Samariajcopaca quilij Jesús ijcuín:

—¿Queyé tejua tinechtajtanía at? Ta, tejua tipohui ihuan judíos huan nejua nipohui nican Samariajcopaca.

Ijcón quiytoj in sihuat porín in judíos amo moyequitayaj ihuan pueblojuani de Samaria. ¹⁰ Ijcuacón Jesús quinanquilij ne sihuat ijcuín:

—Tajcón ticajsicamatisquía ne tetayocolil ten Dios mitztayocolía, huan tajcón no ticajsicamatisquía aconi Nejuatzin ten nimitztajtanilía tzictzin atzin, ijcuacón tejua yec melau tinechtajtanilisquía huan nimitztayocolisquía ne atzin ten yoltica.

¹¹ Ijcuacón in sihuat quilij Jesús ijcuín:

—Notecotzin, ¿quenín ticchihuas para tiquixtis in atzin? Ta, amo ticpía tonica tiquixtis. Porín nijín amel semi huejcatan. Huan, ¿can ticuis ne atzin ten yoltica para tinechmacas? ¹² Porín tohuejcautat Jacob techcahuilijteu nijín amel campa yejua no tayaya in at huan campa ne atiyayaj niconehuan, huan no nitapialuan quinatiltiyayaj nican. ¿Xe cachi tejua ya tihueyichiuque huan que ne Jacob?

¹³ Huan ijcón in Jesús ocsepa quinanquilij in sihuat ijcuín:

—Nochi neques ten tayisque nijín at, yejuan nojonques ocsepa amiquisque. ¹⁴ Pero nochi neques ten tayisque ne atzin ten nejua niquinmacas, yejuan nojonques amo queman quipiasque amiquilis oc. Huan ne atzin ten nejua niquinmacas, yejua ne cocoxocatos queme yesquía se amel itech ninyolijtic. Huan ne atzin quichihualtijtos ninyolijtic in yec nemilis ten amo queman tamis.

¹⁵ Ijcuacón in sihuat quilij Jesús ijcuín:

—Notecotzin, nechonmaca, pues, nojón atzin para ma amo ocsepa niamiquis, huan para ma amo ocsepa nihualas oc nican niquixtiquiu in at campa nijín amel.

¹⁶ Huan Jesús quilij in sihuat ijcuín:

—Xiyó xicnotzati moyoquich, huan de ompa xihualacan nican.

¹⁷ Ijcuacón in sihuat tananquilij ijcuín:

—Amo nicpía noyoquich.

Pero ocsepa Jesús quilij ijcuín:

—Cuali queme tiquijtoa que amo ticpía moyoquich. ¹⁸ Porín hasta axcan inuan tiyetoya macuil taca ten tiquinpapatac ya queme moyoquichuan. Huan yec melau ne tagat ten axcan tiyetoc ihuan, yejua ne amo moyoquich. Huan nochi nijín ten tinechiluijtoc, nochi yec melau huan amo xolopijyot san.

¹⁹ Huan cuac in sihuat quicayic ya nijín tajtolme, ijcuacón yejua quilij ijcuín:

—Notecotzin, nejua nimitzita que tejua ya tipohui ihuan ne tanahuatiani de Dios. ²⁰ Huan ne

nohuejcautatuan de Samariajcopaca, yejuan nojonques quimohuistilijque Totajtzin Dios nican tech nijín tepet. Pero namejuan nanjudíos nanquijtoaj que sayó ompa Jerusalén campa monequi se quimohuistilis Totajtzin Dios.

²¹ Ijcuacán in Jesús quinanquilij ijcuín:

—Tejua, sihuat, xinechneltoquili ten nimitzilijtoc que ejcotoc ya in tonal queman namejuan nanquimohuistilisque Totajtzin Dios campa yesqui. Huan ijcón amo monequi oc nanualasque campa nijín tepet, huan amo no monequi nanyasque oc Jerusaléncopaca para nanquimohuistilisque Totajtzin Dios. ²² Namejuan nanpueblojuani de Samaria amo nanquimatij aconi nanquimohuistilíaj. Pero tejuan tijudíos, quema, ticajsicamatij aconi ticmohuistilíaj porín ne temaquixtilis de Dios hualehuac den pueblojuani judíos.

²³ Huan melau ejcotoc ya in tonal huan melau axcan ya mochiutoc ya nijín ten nimitzilijtoc. Nochi neques ten quinequij quiyolmohuistilisque Totajtzin Dios, yejuan nojonques quimohuistilisque ica por nintalnamiquilis huan ica nochi in tamachilis ten melau. Porín Totajtzin Dios quimonequiltía ma ijcón quimohuistilican nochi in tamohuistiliani. ²⁴ Porín Totajtzin Dios Yejuatzin queme yesquía ejecat san. Huan nochi neques ten quinequisque quimohuistilisque Dios, yejuan nojonques ma quimohuistilijtiyacan Dios ica nochi ninyoljuan huan ica nintamachilis ten yec melau.

²⁵ Huan in sihuat quilij Jesús ijcuín:

—Nejua ipa nicyolmatoc que hualas ne ten monotza Mesías —ten quiijosnequi Cristo

Temaquixtijque—. Huan nicaquía que cuac Yejuatzin hualas, ijcuacón Yejuatzin ne techyecajsicamatiltis nochi tamachilisme ten techpoloa oc.

²⁶ Huan Jesús quilij ijcuín:

—Nejua ya ni Cristo Temaquixtijque ten nimitznojtztoc axcan.

²⁷ Huan de ompa nimampa ejcocque imomachtijcahuan de Jesús, huan yejuan semi quimoucaítacque porín quitacque que Jesús monojnotztoya ihuan se sihuat de Samaria. Pero amo aquen moixehuij para quitajoltis que Jesús ijcuín:

—¿Toni tictemohua, tejuatzin? oso, ¿queyé timonojnotztozoc ihuan ne sihuat?

²⁸ Ijcuacón in sihuat nimantzín quicautehuac nitzotzocol huan yajqui calaquito campa nipueblojcopaca. Huan ompa in sihuat quintapohuij in taca den tajtoanime ijcuín:

²⁹ —Xihualacan xiquitaquij se tagat ten nejua nechnojnotza ya huan nechilij ya nochi ten nejua nicchiutinemic ya. ¿Xon amo Yejuatzin ya yesqui in Cristo Temaquixtijque?

³⁰ Ijcuacón miacque pueblojuani quisque de ninpueblo huan yajque campa yetoya Jesús.

³¹ Huan cuac yajqui ya in sihuat, ijcuacón imomachtijcahuan quitatautiayaj Jesús ijcuín:

—Tamachtijque, xicmasehua tepitzin nijín tacualis.

³² Pero Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Nejua nicpía tensá ten nicmasehuas ten namejuan amo nancajsicamatij.

³³ Ijcuacán imomachtijcahuan peuque motataj-toltíaj se huan ocsé ijcuín:

—¿Queyé ijcón quiijtoa? ¿Xe acsá cualcuilisquía tensá tacualis?

³⁴ Pero in Jesús quinilij ijcuín:

—Notacualis yejua nijín, ma nicchihua in tequit ijcón queme quimonequiltía Notajtzin Dios ten nechualtitanic. Huan ma nictamichihua in tequit ten Yejuatzin nechmactilij ya. ³⁵ Huan namejuan nanquiijtoa ijcuín: “Techpoloaj oc nahui metztica oc para ticajocuisque in tatocme”. Pero nejua namechilía que xiquitacan san, namejuan, xiyecquitacan nojón pueblojuani ten hualajtocque, yejuan nojonques niquinnejnehuililtía queme yesquía taquilome ten pehuac ya cosahui ya. Huan nojón quiijosnequi que ma amo huejcahuas oc para cajocuisque in tatocme. ³⁶ Huan nochi neques ten tequitij ca in tatocme, yejuan nojonques quiselisque taxtahuil. Huan nochi neques ten taajocuij, yejuan nojonques no quiololoaj taquilome. Huan ne taquilot quiijosnequi taca ten quipíaj ne yec nemilis ten amo queman tamis. Ica ya nojón nochi neques ten tatocasque huan nochi neques ten taajocuisque ica in tatocme, yejuan nojonques quiselitihue tataman taxtahuil huan mosepanyolpactisque.

³⁷ Porín yec melau nijín tajtol ten moijtoa ijcuín: “Naquen tatoca se taman taquehual, huan naquen taajocui ocsé taman tequitique”.

³⁸ Nejuatzin namechualtitanic xictaajocuiican campa namejuan amo nantatocque. Porín melau ocsequin tequitini motequitiltijque

ica ne tatocalis huan axcan namejuan ya nantaajocuisque de yejuan nintequiu.

³⁹ Huan miacque pueblojyetoní de ne Samari-ajcopaca tacuautamatque ihuan Jesús porín ica ne tajtolme ten quinilijca ne sihuat cuac yejua quinilijca ijcuín: “Yejuatzin Jesús, yejua ne nechilij ya nochi ten nicchiutinemic ya”. ⁴⁰ Huan ijcón mochihuac que cuac motoquijque ne pueblojuani de Samaria campa Jesús, ijcuacón yejuan quitatautijque Jesús que ma mocahuani oc inuan. Ica ya nojón Jesús mocahuac ompa ome tonal. ⁴¹ Huan ijcón cachi oc in tagayot yec tacuautamatque itech Jesús porín quicaquilijque nochi ten Yejuatzin quinmactiaya. ⁴² Ijcuacón in pueblojuani quilijque ne sihuat ijcuín:

—Huan axcan ya tejuan ticyecneltocaj ya in tamachtilis de Jesús huan amo sayó porín tejua titechiluijca ya. Ta, no tejuan tiyecneltocaj porín ticaquilijque ya itanojnotzalis de Yejuatzin. Ica ya nojón ticyecmatij que yec melau Yejuatzin in Cristo Temaquixtijque huan Yejuatzin huala para quinmaquixtis in talticpacuani den nintajta-coluan.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quipajtij se tayecanque iconeu

⁴³ Huan queman panoc ya ome tonal ya, ijcuacón Jesús quisac de ne Samariajcopaca huan yajqui ajsito campa Galileajcopaca. ⁴⁴ Huan Jesús amo tequitito nepa Judeajcopaca porín ne tonal ten ne achtopa moihtoaya ijcuín: “Amo quitasojtasque se tanahuatijque de Dios tech mismo ipueblojcopaca”. ⁴⁵ Huan ijcón in Jesús

cuac ejcoc ya campa pueblo Galilea, ijcuacán nochi in pueblojuani quiselijque Yejuatzin ica míac paquilis. Porín nochi in pueblojuani quitacque ya nochi ten quichiuca Jesús tech ne iluit de tajyohuilis, cuac yejuan yajcaj iluititoj tech ne pueblo Jerusalén.

⁴⁶ Huan de ompa Jesús yajqui campa pueblo Caná den itatilanal de Galilea, campa ipa ne achtopa yetoya ya, campa Jesús quichihuac ma in at ma mocuepa vino. Huan mochihuac que ompa Caná yetoya se hueyi tayecanque den rey. Huan yejua quipíaya ya se ioquichpil semi moco-coaya tech in pueblo de Capernaum. ⁴⁷ Huan in tayecanque quimatic ya que Jesús quisac ya de Judeajcopaca huan ajsito tech in Galileajcopaca. Ijcuacán in tayecanque yajqui quitato Jesús, huan ompa quitatautito Jesús para ma yani ompa ichan itech ne pueblo den Capernaum ma quipajtiti nioquichpil ten semi tanautoya ya. ⁴⁸ Huan ijcón Jesús quilij in tayecanque ijcuín:

—Como amo nanquitasque tensá nescayome de Dios huan mohuiscatequit de Dios, ica ya nojón namejuan amo nantacuautamatisque de Nejuatzin.

⁴⁹ Pero in tayecanque quilij Jesús ijcuín:

—Notecotzin, niman xionyohui nochan achtopa que noconeu momiquilis.

⁵⁰ Ijcuacán Jesús quilij ijcuín:

—Niman xiyó ximocuepa mochan porín monetzin nenquentis huan amo miquis.

Huan melau ijcón in tayecanque quiyecneltoquilij ten quilij Jesús. Huan ijcón nimantzin yajqui ichan. ⁵¹ Huan cuac ne tayecanque ajsi-

toyaya ya ichan, ijcuación hual quisque sequin itaquehualuan huan quinamiquicoj huan quili-
jque ijcuín:

—Mooquichpil nenquentic ya.

⁵² Ijcuación in tayecanque quintajtoltij itaque-
hualuan ijcuín:

—¿Toni hora pehuac nenquenti noconeu?

Huan yejuan quilijque ijcuín:

—Yaloa queme se hora de tiotac quicahuac in
totonic.

⁵³ Ijcuación in tetat tayecanque cajsicamatic
que tech ne hora de yaloatica que Jesús quili-
jca ya ijcuín: “Moconeu nenquentiti ya”. Huan
ijcón yejua tacuautamatic itech Jesús ihuan nochi
ichancahuan. ⁵⁴ Yejua ya nijín ica ome mohuis-
catequit ten quichihuac Jesús campa Galileajco-
paca satepan cuac quisac ya de ne Judeajcopaca.

5

*Nican Jesús Temaquixtijque quipajtij tech ne
pueblo Betesda se cocoxque ten niomiyohuan
melaxtic*

¹ Satepan de nochi nijín ten quichihuac Jesús,
mochihuac que in pueblojuani judíos iluichiuque.
Ica ya nojón in Jesús ocsepa yajqui tejcoto huan
ajsic campa Jerusaléncopaca. ² Huan tech ne
pueblo de Jerusalén, ompa oncaya hueyi calten
ten monotzaya Ichcacalten. Huan ompa no yetoya
se hueyi tepan aichcual ten monotza Betesda,
ten quipiaya macuilcan campa mosehuiayaj in
tagayot. ³ Huan ompa moajsíaj miacque cocoy-
ani ompa najnacascahuetztoyaj anacastan. Huan

sequin cocoyani amo huel tachiayaj, huan ocsequin coxojme, huan ocsequin ten niomiyohuan melaxtic. Huan yejuan quichixtoyaj que ma se ángel de Dios ma quioliniani in at. ⁴ Porín queman san hualtemoaya se ángel taquehual de Dios huan yejua quijticmaneloaya in at. Huan ijcón ne naquen achtopa mopancalaquiaya tech ne at, yejua ne mocahuaya tapajtil ya, masqui catiyejua yesqui cocolis quipiasquía ne cocoxque.

⁵ Huan ompa yetoya se tagat cuicaya sempoal huan caxtolomeyi xihuit ya de mococoaya. ⁶ Huan cuac Jesús conitac ne cocoxque que ompa nacascahuetztoç, ijcuacón Yejuatzin niman cajsicamatic que cuicaya ya míac xihuit ya de mococoa ne cocoxque. Huan Yejuatzin quilij ijcuín:

—¿Xe tejua ticnequi tipajtis?

⁷ Huan in cocoxque quinanquilij ijcuín:

—Amo nicpía aquen ihuan nimotasojta para yejua huelis nechpancalaquis tech nijín hueyi tepan aichcual cuac moolinía in at. Porín nachipa cuac nejua nicnequi nimopancalaquis, ijcuacón huitze ocsequin cocoyani huan niman yejuan mopancalaquíaj achtopa que nejua.

⁸ Huan ijcón in Jesús quilij ne cocoxque ijcuín:

—Ximoquetza, huan xicuiqui mocoçpet huan xinenemi.

⁹ Ijcuacón nimantzín ne tagatzín mocahuac tapajtil ya. Ica ya nojón quicucic ne icoçpet huan pehuac nejnemi. Huan catca ne tonal de nesehuilis cuac pajtic ne cocoxque. ¹⁰ Huan ijcón in tayecanani judíos quilijque ne tagat ten tapajtil ya ijcuín:

—Axcan tech nijín tonal de nesehuilis, ne tanahuatil de Moisés amo techcahuilía ma xic-mama mocochochet.

¹¹ Huan in tagat quinnanquiliy ijcuín:

—Pero yejua nechilij Yejuatzin ne naquen nech-pajtij ijcuín: “Xicajocui mocochochet huan xine-jnemi”.

¹² Ijcuacán in tayecanani quitajtohtijque ijcuín:

—¿Aconi nojón mitzilij ya ijcón que xicui mocochochet huan xinejnemi?

¹³ Pero ne cocoxque ten tapajtil ya amo quimatía aconi quipajtij, porín Jesús ipa motzinquixtij ya huan amo no quimatic porín yetoyaj míac tagayot.

¹⁴ Pero mochihuac que satepan Jesús ocsepa moajsic ihuan ne tagat ten mococoaya catca tech ne hueyi tiopan de judíos, huan Jesús ocsepa quilij ijcuín:

—Xiquita san, axcan cuali tipajtíc ya. Pero axcan para taixpan amo ximotajtacolmaca oc, para ijcón ma amo motechuiqui oc se cocolis den cachi chicahuac.

¹⁵ Huan ijcón in tagat ten tapajtil ya yajqui huan quinyequilijteu ne tayecanani judíos que yejua in Jesús ten quipajti. ¹⁶ Ica ya nojón ne tayecanani judíos quitepostocayaj Yejuatzin para quimictisque porín Yejuatzin quichihuaya mohuiscatequit tech in tonal de nesehuilis. ¹⁷ Ijcuacán in Jesús quinilij in tayecanani judíos ijcuín:

—Notajtzin tequititihuitz hasta axcan huan Nejuatzin nitequititoc axcan masqui tonal de nesehuilis.

¹⁸ Ica ya nojón in tayecanani judíos cachi oc quinequíaj quimictisque Jesús, porín Yejuatzin

quichihuaya mohuiscatequit tech in tonal de ne-sehuilis. Huan no porín Yejuatzin monejnehuil-tiaya sansé queme Totajtzin Dios, cuac quijtoaya que melau Totajtzin Dios yejua ne Itajtzin de Jesús.

Nican Jesús Temaquixtijque quinajsicamatiltij in tacaquini den tanahuatil ten Yejuatzin cuica

¹⁹ Ijcuacán in Jesús quinilij in tayecanani ijcuín:

—Yec melau ten namechilía que Nejuatzin ni Teconetzin de Dios, huan amo huelis tensá nicchi-huas de nejua notanejnequilis san. Ta, sayó nicchiutinemis ten niquitilía Notajtzin Dios quichiu-tinemi. Porín nochi ten quichiutinemi Notajtzin Dios, no Nejuatzin ni Iconetzin no ijcón nicchiu-tinemi. ²⁰ Notajtzin Dios nechtasohta Nejuatzin ni Iconetzin. Huan Notajtzin Dios nechnextilijtiu nochi in tequit ten Yejuatzin quichiutoc. Huan no nechnextilijtiyás oc ocsequin tequit den cachi huejueyi para ma ijcón namejuan cachi oc nan-quimoucaitasque de notequihuan.

²¹ Huan ijcón queme Notajtzin Dios quinpan-quixtis yoltocque in ánimajme huan ocsepa quin-macas nemilis, no ijcón Nejuatzin ni Iconetzin de Dios nictemaca ne nemilis nachipa nochi neques ten Nejuatzin nicnequi niquinpalehuis. ²² Huan Notajtzin Dios amo aquen quinixcomacas huan quintelchihuas den talticpacuani. Ta, sayó Nejuatzin ni Iconetzin de Dios nechmactilij ya nochi in chicahualis para ma nejua niquinixcomacas huan niquintelchihuas in talticpacuani. ²³ Huan ijcón quichihuac Notajtzin Dios para ma nochi in talticpacuani ma nechmohuistilican Nejuatzin ni

Iconetzin de Dios, ijcón queme yejuan quimohuistilijtihualayaj Notajtzin Dios. Huan nochi neques ten amo quinequi nechyecmohuistilisque Nejuatzin ni Iconetzin de Dios, yejuan nojónques amo no quimohuistilijtocque Notajtzin Dios naquen nechualtitanic.

²⁴ Huan yec melau ten namechilía nochi neques ten nechyecaquilisque de notajtolztiztin, huan no quiyecneltocasque Notajtzin Dios naquen nechualtitanic, yejuan nojonques quipiasque ne nemilis nachipa. Huan yejuan amo yesque oc tatelchihualme oc porín mopanoluilijque ya den miquilis huan ejcocque ya itech in yec nemilis. ²⁵ Huan yec melau ten namechilía que ejcotoc ya in hora de notequiu, huan melau axcan mochiutoc ya nican. Huan nochi naquen yolmictocque ya porín nintajtacoluan, yejuan nojonques nechcaquilisque notajtolztin de Nejuatzin ni Iconetzin de Dios. Huan nochi neques ten nechtacamatisque, yejuan nojonques nachipa yoltinemisque. ²⁶ Huan ijcón queme Notajtzin Dios quipía imaco nochi in chichahualis para quitemacas nemilis, no ijcón Notajtzin Dios nechmactilij Nejuatzin ni Iconetzin de Dios nochi in chichahualis para que Nejuatzin no nictemacas nemilis. ²⁷ Huan no Notajtzin Dios nechmactilij ya in tanahuatil para ma Nejuatzin niquinixcomacas huan niqintelchihuas in talticpacuani. Huan nijín ijcón quichihuac Notajtzin Dios porín sayó Nejuatzin ni Yectagatzin. ²⁸ Huan amo xicmoucaitan de nijín notajtolis, porín ejcos oc in tonal queman nochi in ánimajme nechcaquilisque notajtolis.

²⁹ Ica ya nojón cuac Nejuatzin niquinnotzas, ijcuacán noch in ánimajme hual quisasque campa ne ánimajtecochme. Huan nochi ne neques ten quichiutinenque ten cuali, yejuan nojonques hual quisasque huan quiselisque ne yec nemilis nachipa. Pero nochi ne naquen tachiutinenque ica ten amo cuali, yejuan nojonques hual quisasque huan quiselisque ne hueyi tatelchihualis.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quiyectenextilía de nitanahuatil

³⁰ Huan ijcón in Jesús quinilij in tagayot ijcuín:

—Nejuatzin amo huelis tensá nicchihuas ica ne-
jua notanahuatil san. Ta, ijcón queme nicaquilía
que nechilijtoc Notajtzin Dios, no ijcón niqunix-
comacas huan niquintelchihuas in talticpacuani.
Huan notaixcomacalis sayó cuica tamachilis ten
melau, porín Nejuatzin amo nictemoa que nic-
chiutinemi de nejua nicnectinemi san. Ta, nictemoa
nicchiutinemis sayó ten quimonequiltía No-
tajtzin Dios naquen nechualtitanic ya. ³¹ Huan
tacán nejua san nimotajtohuisquía, ijcuacán amo
teyica cualtiasquía nonetajtohuilis de nejua san.
³² Pero nohuan yetica Notajtzin Dios huan Yeju-
atzin nechtetajtohuiltía ica por nejua namoixpan.
Ica ya nojón Nejuatzin nicyecmati que ne tetajto-
huilis de Yejuatzin melau cualtía. ³³ Huan name-
juan nanquintitanque sequin taca ma quitajtolti-
tij in Juan Taahuijque de Nejuatzin. Huan ne Juan
notetajtohuijcau, yejua quinnanquilij sayó ica ten
melau. ³⁴ Pero Nejuatzin amo monequi nicselis

ne tetajtohuilis den tagat san. Ta, sayó namech-nojnotza de ne tetajtohuique de Juan para ma huelis namejuan nanquiselisque in nemaquixtilis ica por ne Juan itajtolis. ³⁵ Huan ne Juan Taahuijque catca queme yesquía se hueyi tanex ten xotaya huan tahuiaya huan namechyoltahuiliaya ica ten melau, pero namejuan sayó nanquinecque nanmoyolpactisque tech ne tanex ipan se ome eyi tonal san.

³⁶ Pero Nejuatzin nicpixtoc ocsé tetajtohuilis tenica nechtajtohuía, yejua nijín in tachihualisme ten nicchiutinemi. Huan notachihualisuan, yejuan nojonques semi cachi huejueyi tetajtohuilis huan que ne tetajtohuilis de ne Juan Taahuijque quichiutinemía por nejua. Huan in tachihualisme ten nicchiutinemi, yejuan nijinques in tachihualisme ten Notajtzin Dios nechnahuatlij ya ma nicchihua. Huan nochi nijín tachihualisme quitenextijtoc que melau Notajtzin Dios nechualtitanic. ³⁷ Huan Notajtzin Dios nechualtitanic nican talticpac huan Yejuatzin no nechtetajtohuiltía por nejua, masqui namejuan amo nanquicacque nitajtolis de Notajtzin Dios, huan nión no nanquitacque de quenín tamati Notajtzin Dios. ³⁸ Pero itanahuatliuan de Notajtzin Dios hasta yequintzin amo huel calaquij tech namoyolojuan. Yejica amo nannechyecneltocaj de Nejuatzin huan amo no nanquinelto caj que Notajtzin Dios nechualtitanic nican talticpac. ³⁹ Huan namejuan nanquiyectemolíaj tech in Tajcuilolamatzin de Dios ica nejmach. Huan ijción nanquichiutinemij porín namejuan

nanquichíaj que nanquiajsisque itech ne in Tajcuilolamatzin de Dios ne yec nemilis nachipa. Huan namechyequilía que ne Tajcuilolamatzin de Dios, yejua ne nechtetajtohuiltía de Nejuatzin. ⁴⁰ Huan namejuan amo no nanquinequij nanmotoquisque huan nanmotemactisque nohuan para huelis nanquipiasque ne yec nemilis nachipa.

⁴¹ Huan Nejuatzin amo nicselía ne xochitajtolis san ten tagayot quinequij nechmacasque. ⁴² Pero Nejuatzin cuali namechyolojixmati huan Nejuatzin cuali nicyecmatoc que namejuan amo melau nanquiyoltasojtaj Notajtzin Dios. ⁴³ Huan Nejuatzin nihuala nican talticpac itencopaca Notajtzin Dios huan namejuan amo nannechneltoquilía que melau notajtolis. Pero tacán acsá hualasquía ten tajtojtinemi itencopaca san de yejua san, ijcuacón yejua ne namejuan nanquineltoacasquíaj. ⁴⁴ Huan namejuan nanquitemoj san huan nanquiselíaj san de ne sayó xochitajtolis san de se huan ocsé namejuan san. Pero amo nanquitemoj huan nión no nanquiselíaj ne hueyi panchihualis ten sayó Dios huelis quitemacas. Huan queme ijcón nanquichiutinemij, pues amo huelis nanquineltoacaj ne tetajtoluilis ten Yejuatzin quitemaca. ⁴⁵ ¡Amo xicnemilican que se tonal Nejuatzin namechteluiliti nepa iixpantzin de Notajtzin Dios! Ta, yetoc ya ne naquen namechteluiliti, huan nijín yejua in tanahuatijque Moisés, masqui namejuan nanquichíaj que nanquipiasque ne nemaquixtilis ica por ne Moisés.

⁴⁶ Huan tacán namejuan nanquiyecnelto-

casquía ne tanahuatil ten namechmactilij ne tanahuatijque Moisés, ijcuacón namejuan no nannechneltoquilisquíaj de Nejuatzin, porín ne tanahuatijque Moisés tajcuiloco de Nejuatzin nonemilipan. ⁴⁷ Pero como namejuan amo nanquiyecnelto caj ten Moisés quijcuiloco, ¿quenín huelis nanquineltocasque de notajtoluan ten axcan namechilijtoc? Pues, amo huelis.

6

Nican Jesús Temaquixtijque quintacamacac macuil mil tagayot

(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17)

¹ Huan satepan de nochi nijín ten quichihuac Jesús, ijcuacón Yejuatzin yajqui sentapalpa den hueyíat ten monotza Galilea, ten no quitocaytiayaj Tiberias. ² Huan mochihuac que míac tagayot quitoctiliayaj Jesús, porín nochi yejuan quitiliayaj ne mohuiscatequime ten Jesús quichiutinemía cuac quinpajtiaya in cocoyani. ³ Huan de ompa Jesús tejcoto campa ne tepeyo huan ompa mosehuito ihuan imomachtijcahuan. ⁴ Huan ne tonal motoquijtoya ya cuac ne judíos iluichihuayaj ten monotza tajyohuilis iluit. ⁵ Huan Jesús pehuac ixnemía huan quinitac tel míac tagayot ten cualtoctiliayaj Yejuatzin. Huan in Jesús quitajoltij Felipe ijcuín:

—¿Can huelis ticohuasque tel míac tacualis para huelis tacuasque nochi nijín tagayot?

⁶ Huan in Jesús quijtoj ijcón para quiejecoltis in tamachilis de Felipe huan para quitas toni quijtosquía yejua. Pero Jesús ipa cuali quimatoya ya

toni quichihuati nojón momento. ⁷ Ijcuacón in Felipe quinanquilij ijcuín:

—Para nochi nijín tagayot huelis quicuasque pan, amo ajsis nión ome mil pesos. Huan hasta amo quinajsisquía nión tejtepititzin san.

⁸ Huan ompa yetoya Andrés, senme den imomachtijcahuan Jesús, yejua iicniu den Simón Pedro. Huan in Andrés quilij Jesús ijcuín:

⁹ —Nican yetoc se oquichpilconet ten quipía macuil pantzitzin de cebada huan ome pescadonacat. Pero, ¿quenín ajsis nijín tacualis para nochi in tagayot? Ta, tel miacque.

¹⁰ Ijcuacón in Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Namejuan xiquiniluican nochi in tagayot ma motalican.

Huan oncaya míac talixco sacat campa ne yetoyaj. Huan ompa motalijque nochi in tagayot queme macuil mil taca. ¹¹ Huan ijcón in Jesús momaaquij ne pantzitzin. Huan cuac Jesús quitasojcamachilij ya Totajtzin Dios, ijcuacón quinmajmactilij ne imomachtijcahuan ne pantzitzin. Huan de ompa yejuan quinxexelohuilijque in pantzitzin in tagayot nochi ne naquen tocotzyetoyaj ixtahua panían. Huan de ompa no ijcón quichihuac Jesús ica ne pescadonacat. Huan ijcón quinmactilijque in tagayot nochi ten yejuan quinequíaaj ica ixuisque. ¹² Huan cuac nochi in tagayot cuali ixuicque ya, ijcuacón Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Xicajocuican ten mocahuac ya, para ma amo teyi ahuilihui.

¹³ Huan ijcón imomachtijcahuan cajocuicque huan quinpexontijque ne majtactionome chiquihuime de pancocotol ne ten mocahuac ya den ne macuil pantzitzin den cebada, ne ten mocahuac cuac ixuicque ne tagayot ten tacuajque. ¹⁴ Huan cuac nochi in tagayot quitacque ya nijín mohuiscatequit ten quichihuac Jesús, ijcuacón yejuan quiytojque ijcuín:

—Melau Yejuatzin ya ne Jesús in Tanahuatijque de Dios ten ipa monequía hualas nican talticpac.

¹⁵ Huan Jesús cajsicamatic que in tagayot semi moijsiuhuiliytoyaj ya para quiqitzquisque Jesús huan quitayecancaquetzasque queme ninrey, masqui Yejuatzin amo quinequía. Ica ya nojón ya Jesús majchihuac de nintzalan huan yajqui campa ne tepeyo.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque nejnemic aixco

(Mt. 14.22-27; Mr. 6.45-52)

¹⁶ Huan nepa cuac tapoyahuic ya, ijcuacón imomachtijcahuan de Jesús temocque de ne tepeyo huan ajsicque atenteno. ¹⁷ Huan de ompa yejuan calacque tech ninbarco huan peuque quinejnemiltíaj ya in barco para quipanhuisque in hueyíat huan para ajsisque campa pueblo Capernaum. Huan tapoyahuic ya huan ne Jesús ayamo quinalajsía. ¹⁸ Ijcuacón pehuac chicaucataejecaya, huan nochi in at pehuac mocuecuentecaya huejcapan. ¹⁹ Huan cuac imomachtijcahuan quinejnemiltijtoyaj ya ninbarco queme macuil oso chicuasen kilómetro aixco ya, ijcuacón yejuan quitacque Jesús que nejnentihualaya aixco huan

motoquitihualaya campa ninbarco. Huan ijcón ne imomachtijcahuan de Jesús mohueyiyolmouti-ayaj. ²⁰ Pero in Jesús quinilij ijcuín:

—Nejua ya ni Jesús, amo ximomoutican.

²¹ Ijcuacán ne imomachtijcahuan quihueyiyol-machilijque paquilis para quiselisque Jesús, huan quicalaquijque Yejuatzin tech in barco. Huan ijcón niman ijsiucaajsitihuetzque ica ninbarco ne atenteno campa ipa quiyolnemilijtoyaj ya aj-sisque.

*Nican in tagayot quitemoayaj Jesús Temaquixti-
jque*

²² Huan mochihuac que imostica in tagayot mocaucaj oc ne sentapalpa den hueyíat campa mochihuac ne hueyi tacualis. Huan yejuan cajsicamatque que imomachtijcahuan de Jesús ipa quisque ya ica ne barco, ne ten mocahuaya ya, porín ipa sayó yetoya ya se barco. Huan yejuan no cajsicamatque que Jesús amo inuan yajqui imomachtijcahuan. Ta, imomachtijcahuan nin-selti yajque. ²³ Pero mochihuac que ejcocque ocsequin barcos ten hualayaj campa ne pueblo de Tiberias. Huan in barcos ejcocque ne aten-teno amo huejca campa in tagayot quicuaque ne hueyi tacualis, cuac in Totecotzin Jesús quitasojcamachilijca in Totajtzin Dios. ²⁴ Huan queme in tagayot quitacque ya que amo yetoya oc Jesús ompa, nión no yetoyaj oc imomachtijcahuan, ijcuacán nochi in tagayot calacque tech nojón barcos huan quisque huan yajque quipanahuijque in hueyíat huan ajsicque campa pueblo Capernaum, huan ompa quitemotoj Jesús.

Nican Jesús Temaquixtijque Yejuatzin monejne-huililtía queme se tacualis ten quitemaca nemilis nachipa

²⁵ Huan ijcón cuac in tagayot ajsicque ya ne sen-tapalpa den atenteno, ijcuacón ompa cajsicque ya in Jesús huan quitajtoltijque ijcuín:

—Tamachtijque, ¿quemanían tihuala nicahuín?

²⁶ Ijcuacón in Jesús quinnanquiliij ijcuín:

—Yecmelau ten namechilía, que namejuan nan-nechtemoaj porín nantacuajque huan porín cuali nanixuicque. Huan namejuan amo nannechte-moaj porín nancajsicamatij nijín mohuiscatequit ten nicchihuac. ²⁷ Huan namechyequilía que amo ximotequitiltican san sayó ica in tacualis ten panoa san. Ta, ximotequitiltican de ica ne tacualis ten namechuejcahuas, ne tacualis ten namech-macas ne yec nemilis nachipa. Yejua nijín tacualis namechmacas Nejuatzin ni Yectagatzin, porín No-tajtzin Dios tacuautamatic nohuan huan nech-macac ya nitanahuatiltzin para ica ma namech-tayocoli ne nemilis nachipa.

²⁸ Ijcuacón in tagayot ocsepa quitajtoltijque Jesús ijcuín:

—¿Toni monequi ma ticchiutiyacan para ticta-camatiasque nochi tensá ten Totajtzin Dios qui-monequiltía ma ticchihuacan?

²⁹ Ijcuacón in Jesús quinnanquiliij in tagayot ijcuín:

—Totajtzin Dios quimonequiltía xicchiutiyacan yejua nijín: Xitacuautamatiyacan nohuan porín sayó Totajtzin Dios Yejuatzin nechualtitanic.

³⁰ Ijcuación yejuan ocsepa quitajtoitijque Jesús ijcuín:

—¿Huan toni mohuiscatequit huelis ticchihuas tejua para titechnextilis huan para ijcón tiquitasque huan timitzneltoquillisque? ¿Toni mohuiscatequit ticchihuati? ³¹ Huan ne tohuejcautauan yejuan quicuajque ne tacualis ten monotza maná cuac nejnentoyaj campa ne tayiucan, ijcón queme quijtoa in Tajcuilolamatzin ijcuín: “Yejuatzin quintamacac ica tacualis ten huala de ne eluiyactzinco”.

³² Huan ijcón ocsepa Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Yec melau ten namechilía axcan que amo yejua in Moisés ne tanahuatijque ten namechta-macac ica ne tacualis ten huala de ne eluiyactzinco. Ta, Totajtzin Dios, Yejuatzin namechinmacatoc axcan ne yec melau tacualis ten hualpantemoc de ne eluiyactzinco. ³³ Porín Nejuatzin ya nine-tacualis ten Totajtzin Dios namechmacatoc, huan Nejuatzin ya nihualtemoc de ne eluiyactzinco. Huan nimonejnehuililtía queme ne tacualis ten Dios namechmacatoc huan ne tacualis, yejua ne quitemaca yec nemilis nochi in talticpacuani.

³⁴ Ijcuación in tagayot quilijque Jesús ijcuín:

—Totecotzin, nachipa xitechonmaca pos nojón tacualis.

³⁵ Huan ijcón in Jesús quinnnextilij ica se nex-cuitil ijcuín:

—Nejuatzin ya nimonejnehuililtía queme ne tacualis ya ten quitemaca nemilis. Huan nochi naquen hualasque huan motemactisque nohuan, yejuan nojonques amo queman quimachillisque oc máyanti tech ninyolojuan.

Huan no nochi naquen tacuautamatisque nohuantzinco, yejuan nojonques amo queman oc quipiasque amiquilis den nintalnamiqulis. ³⁶ Pero yec melau queme namechilijtinemía que namejuan amo nohuan nantacuautamatij, masqui namejuan nannechitzocque ya. ³⁷ Huan nochi notaneltocacahuan ten Totajtzin Dios nechinmactilía, yejuan nojonques hualasque huan motemactisque nohuantzin. Huan nochi naquen hualasque huan motemactisque nohuantzin, yejuan nojonques amo queman niquinmajpehuas. ³⁸ Porín Nejuatzin nihualpantemoc de ne eluiyactzinco amo para nicchihuaquiu tensá de nejua notanejnequilis san. Ta, nihuala para nicchiutinemis ten Notajtzin Dios quimonequiltía, porín Yejuatzin nechualtitanic nican talticpac. ³⁹ Huan Notajtzin Dios nechualtitanic nican talticpac, huan Notajtzin Dios quimonequiltía ma amo senme de nijín notaneltocacahuan ma ixpolihuican, nijinques ten Yejuatzin nechinmactilij ya. Ta, Yejuatzin quimonequiltía que ma Nejuatzin niqinyolitis nochi notaneltocacahuan ma yoltinemican tech ne tacuitapan tonalme ya cuac mochihuas ya ne hueyi taixcomacalis. ⁴⁰ Huan Notajtzin Dios nechualtitanic nican talticpac huan Yejuatzin itanejnequilis que nochi naquen nechitasque Nejuatzin huan tacuautamatisque nohuantzin que ni Teconetzin de Totajtzin Dios, yejuan nojonques quiselisque ne nemilis nachipa. Huan ijcón Nejuatzin niquinpanquixtis yoltocque huan niquinmacas nemilis ne tech tacuitapan tonalme.

⁴¹ Ica ya nojón in tagayot judíos peuque quite-jtenehuaj Jesús porín Yejuatzin quiytoaya ijcuín: “Nejuatzin ya nimonejnehuiltía queme ne tacualis ten hualtemoc de ne eluiyactzinco”. ⁴² Huan ijcón in tagayot quiytoayaj ijcuín:

—¿Xe amo yejua nijín Jesús de niconeu José? Pues, tejuan cuali tiquinixmatij nitat huan ninantzin. ¿Quenín huelisquía techilijtoc que yejua mismo hual pantemoc ne eluiyactzinco?

⁴³ Pero in Jesús quinilij oc ocsepa ijcuín:

—Ximotacahualtican ya huan amo ximotaj-toltehuijtocan oc. ⁴⁴ Porín amo aquen huelis ejcos huan motemactis nohuantzin como amo achto Notajtzin Dios quinalcuis, porín Yejuatzin nechualtitanic nican talticpac. Huan Nejuatzin niqinyolitis ne notaneltocacahuan huan niquin-macas ne nachipa nemilis tech ne tacuitapan tonalme cuac mochihuas ya ne hueyi taixco-macalis. ⁴⁵ Huan tech in Tajcuilolamatzin den ne huejcautanahuatijque ten quiytoco ijcuín: “Notajtzin Dios, Yejuatzin ya quinmachtijtinemis nochi in talticpacuani ica Itajtoltzin”. Ica ya nojón nochi neques ten quicaquilijque ya Notajtzin Dios huan momachtijtiyajque ya itamachilisuan, yejuan nojonques axcan hualajtocque huan motemactij-tocque nohuantzin.

⁴⁶ Huan no namechilía que amo yec melau que acsame quitacque ya Notajtzin Dios. Ta, sayó Nejuatzin ten nihuala de Notajtzin Dios, yec melau Nejuatzin ya niqitac ya Notajtzin Dios.

⁴⁷ Yec melau ten namechilía que nochi neques ten tacuautamatiyasque nohuantzin, yejuan nojonques quipixtiyasque ne yec nemilis nachipa.

⁴⁸ Nejuatzin ya nimonejnehuililtía queme tacualis huan nictemaca nemilis nachipa. ⁴⁹ Huan namohuejcautatuan quicuaajque ne tacualis ten monotza maná cuac nejnentoyaj campa ne taiucan. Huan masqui ijcón tacuajtinenque, pero yejuan nochi momiquilijque. ⁵⁰ Pero axcan namechilijtoc que Nejuatzin nimonejnehuililtía queme ne tacualis huan nihualpantemoc de ne eluiyactzinco. Huan nochi naquen quicuasque de nijín tacualis, yejuan nojonques amo queman miquisque oc. ⁵¹ Huan Nejuatzin nimonejnehuililtía queme tacualis ten yoltoc huan nihualpantemoc de ne eluiyactzinco. Huan nochi naquen quicuasque nijín tacualis, yejuan nojonques yoltinemisque sen nachipa. Huan Nejuatzin niquinmactilis in tagayot nonacayo queme yesquía tacualis. Huan ica nejua nonacayo ten nictemacas, yejica niquinmaquixtilis nintalnamiquilisuan den talticpacuani.

⁵² Ijcuacón yejuan in tagayot judíos peuque cualanij huan motajtoltehuiayaj se huan ocsé huan quiytoayaj ijcuín:

—¿Quenín huelis nijín tagat ma techmaca nina-cayo de yejua san para ma ticuasque?

⁵³ Pero Jesús quinnextilij ica nexcuitil ijcuín:

—Yec melau ten namechilía que Notajtoltzin queme yesquía nonacayo huan noesyojtzin. Huan amo huelis nanquipiasque ne nemilis nachipa como amo namejuan nanquicuasque de nijín nonacayo de Nejuatzin ni Yectagatzin, huan como amo no nantayisque de nijín noesyojtzin.

⁵⁴ Huan nochi neques ten momachtisque de

Nejuatzin Notajtoltzin queme yesquía quicuasque nonacayotzin huan tayisque noesyotzin, yejuan nojonques quipiasque nemilis nachipa. Huan ijcón Nejuatzin niquinyolitis huan niquinmacas nemilis ocsepa tech ne tacuitapan tonalme cuac mochihuas ya ne hueyi taixcomacalis. ⁵⁵ Huan Notajtoltzin queme yesquía nonacayotzin huan yejua ne melau yec tacualis. Huan Notajtoltzin queme yesquía noesyotzin huan yejua ne melau yec tayilis. ⁵⁶ Huan Notajtoltzin queme yesquía nonacayo huan noesyotzin. Ica ya nojón nochi naquen quicuasque nonacayotzin huan nochi naquen tayisque noesyotzin, yejuan nojonques nohuantzin poutinemisque huan majsitinemisque, huan Nejuatzin inuan nimajsitinemis. ⁵⁷ Huan Notajtzin Dios, Yejuatzin nechualtitanic nican talticpac huan Yejuatzin nachipa yoltinemi huan quipixtoc imacotzinco nochi in nemilis. Huan Nejuatzin niyoltinemi porín Notajtzin Dios nechmacac nemilis. Huan no ijcón nochi neques ten motemacas ica Nejuatzin Notajtoltzin queme yesquía tacualis, yejuan nojonques no yoltinemisque ica por Nejuatzin. ⁵⁸ Huan namechilijtoc que Nejuatzin queme yesquía nitacualis huan nihualpantemoc de ne eluiyactzinco. Huan nijín tacualis de namechnojnotza, yejua ne amo quinehuilía ne tacualis ten monotza maná ten quicuahtinenque ne namohuejcautatuan. Porín nochi yejuan masquí quicuaajque ne maná, pero momiquilijque. Pero nochi naquen quicuasque ne pantzin ten Nejuatzin nictemaca, yejuan nojonques nachipa yoltinemisque.

⁵⁹ Huan in Jesús quinmachtiaya nochi nijín tamachilisme ompa Capernaum cuac mosentiliayaj in tagayot judíos tech nintiopan.

Nican Jesús Temaquixtijque quinmachtij in tagayot ica tajtolme ten quitemaca ne nemilis nachipa

⁶⁰ Huan cuac nochi quicacque ya nijín tanextililisme de Jesús, ijcuacón miacque in tagayot naquen quitoctiliayaj Jesús quiytojque ijcuín:

—Nochi nijín ten quiytoa Jesús techyolcuejmololtía. ¿Aconi huelis Yejuatzin ijcón quitacamatisque?

⁶¹ Huan ijcón in Jesús niman quimatic de que yejuan imomachtijcahuan motajtoltehuiytoyaj se huan ocsé ica por Yejuatzin itajtolis. Ica ya nojón Jesús quintajoltij ijcuín:

—¿Xe namechyolcuejmoloa nijín tanextililisme? ⁶² Como namechyolcuejmoloa nijín notanextililis, ijcuacón, ¿toni nanquichihuasque cuac nannechitasque Nejuatzin ni Yectagatzin cuac nitejcotiyás campa ne achtopa niyetoya?

⁶³ In Yecticatzin Espíritu, Yejuatzin no quitemaca nemilis. Pero itacayo de tagat, yejua ne amo teyi hueli quichihualtía ten cuali. Huan nochi in tajtolme tenica Nejuatzin namechnojnotzto, yejua ne hualehuac imaco den Yecticatzin Espíritu. Huan nijín notanextililisuan, yejua ne quichihualtía ma onca ne nemilis nachipa.

⁶⁴ Pero yetocque senme oc de namejuan de amo nanquiyecneltoaj nijín notanextililisuan.

Huan ijcón quiytoj Jesús porín ipa quimatiaya desde ne achtopa ya de aconime amo quiyecnel-tocasquíaj. Huan no Jesús quimatoya ya de aconi tagat quitemactis inmaco in tayecanani para ma quimictisque. ⁶⁵ Ica ya nojón in Jesús quiytojco ya ijcuín:

—Amo aquen huelis ejcos nohuantzin para motemactis nohuan como amo achtopa Notajtzin Dios quimonequiltía quinalcuis.

⁶⁶ Desde ijcuac miacque imomachtijcahuan de Jesús quicauque ya itamachtilis de Jesús huan amo ihuantzin nemíaj oc. ⁶⁷ Ijcuacón in Jesús quintajtojtij de ne majtactionomen imomachtijcahuan ijcuín:

—¿Xe namejuan no nanquinequij nannech-ahuasque de notanextililisan?

⁶⁸ Pero in Pedro Simón quinanquiliij ijcuín:

—Notecotzin, ¿aconi oc huelis ihuan timoto-quisque para huelis techpalehuijtiyás? Ta, sayó Tejuatzin ticonpía ne tanextililisme ten cualcui ne nemilis nachipa. ⁶⁹ Porín tejuan timitzneltocacque ya huan ticajsicamatque ya que Tejuatzin tion Cristo Temaquixtijque, huan Tejuatzin tion Yolchipactzin, huan tion Teconetzin de Totajtzin Dios ten yoltica.

⁷⁰ Ijcuacón in Jesús quinanquiliij ijcuín:

—Cuali nanquimatij namejuan in majtactionomen que Nejuatzin namechijitac ya para ximomachtijtiyacan de Nejuatzin, masqui senme de namejuan quisaquiu queme se amocuali tagat.

⁷¹ Huan ijcón Jesús tajtoaya de ne Judas den teconeu de Simón Iscariote. Porín Judas yejua ne quitemactis Jesús inmaco in tayecanani para

quimictisque, masqui in Judas ipa poutinemía ihuan ne majtactionomen imomachtijcahuan de Jesús.

7

Nican iicnihuan de Jesús Temaquixtijque amo quineltoquilijque de Yejuatzin

¹ Huan satepan de nochi nijín ten quichihuac ya Jesús, Yejuatzin nentinemía ne Galileajcopaca. Pero Yejuatzin amo quinequía nentinemis Judeajcopaca porín ompa in tayecanani judíos quinequíaj quimictisque. ² Huan ejcotihualaya ya ne iluit den tagayot judíos queman quichijchi-huayaj ne xajcaltzitzin. ³ Ica ya nojón ne iicnihuan de Jesús quilijque ijcuín:

—Xiquisa de nican Galileajcopaca huan xiyó ne Judeajcopaca para ma ompa no ma quitacan momomachtijcahuan nochi in mohuiscatequime ten ticchuitinemi. ⁴ Porín como se quinequi ma teixmatican ica ne ten se quichiutinemi, ijcuacón ma amo se quichtacachiutinemi san, ya que melau ticchiutinemi nijín mohuiscatequit. Pos mon-equis ximotenextiliti senteixteno ihuan in talticpacuani.

⁵ Huan nión no senme de niicnihuan quineltoquilijque de Yejuatzin. ⁶ Ijcuacón in Jesús quinilij iicnihuan ijcuín:

—Ayamo ejcoc ne hora cuac monequis nimotenextilis ica notequihuan. Pero namejuan cuali nanuelisque nanmotenextilisque de namotamachilis ten yesqui hora. ⁷ Huan namejuan in talticpacuani amo huelis

namechtahuelitasque. Pero Nejuatzin melau nechtahuelitaj porín niquinteluilía in talticpacuani de que amo cuali nintachihualisuan ten quichiutinemij. ⁸ Xiyacan namejuan, nocnihuan, xiiluititij. Nejua amo niyás niiluititiu porín ayamo ejcoc ne hora cuac monequi nimotenextilis senteixteno ihuan in pueblojuani.

⁹ Huan ijcón mochihuac que cuac Jesús nochi quintamiilij ya, ijcuacón Yejuatzin mocahuac oc ompa ne Galileajcopaca.

Nican Jesús Temaquixtijque yajqui iluitito que-man ne tagayot judíos quinchijchihuayaj ne xaj-caltzitzin

¹⁰ Huan satepan mochihuac que cuac niicnihuan de Jesús yajque ya iluititoj ne Jerusaléncopaca, ijcuacón Jesús no yajqui iluitito, masqui Yejuatzin moichtacahuiyac huan amo yajqui senteixteno. ¹¹ Huan tech ne iluit in tayecanani judíos quitemoayaj Jesús huan motajtoltiayaj ijcuín:

—¿Can nentinemi nojón tagat ten monotza Jesús?

¹² Huan ijcón in tagayot judíos motajtoltehuiayaj se huan ocsé ipampa de Jesús. Huan sequin qui-jtoayaj ijcuín: “Yejua ne se cuali tagat”. Huan ocsequin quiytoayaj ijcuín: “Yejua ne se tagat ten amo yolcuali porín sayó quincajcayautinemi in tagayot”. ¹³ Pero nochi ne ten quiytoayaj in tagayot judíos, amo quichicaucaiytoayaj porín nochi yejuan quinyolmohuiliayaj ne tayecanani judíos. ¹⁴ Huan ipa tajcotitiaya ya ne iluit cuac Jesús calayic tech ne tiopan den judíos

huan pehuac quinmactiaya in tagayot. ¹⁵ Huan in tagayot judíos semi quihueyimoucaitayaj itamachtilis de Jesús huan quiytoayaj ijcuín:

—¿Quenín huelis quimatis nijín tagat de míac tataman tanextililisme? Ta, como amo cana momachtito.

¹⁶ Ijcuacón Yejuatzin quinnanquiliij ijcuín:

—Nochi nijín notanextililisan amo hualehuac de nejua notanemililis san. Ta, hualeutoc de Notajtzin Dios ten nechualtitanic. ¹⁷ Huan nochi neques ten quinequisque quichihuasque ten Notajtzin Dios quimonequiltía, yejuan nojonques melau Dios quinajsicamatiltis de notanextililisan. Huan ijcón yejuan quieyequitasque de que cox hualeutoc de Totajtzin Dios nijín notanextililisan oso cox eutoc de nejua san notanemililis san. ¹⁸ Porín nochi ne naquen tajtoa ica yejua itanemililis san, yejua ne ijcón quichiutinemi sayó para ma quihueyichihuacan in tagayot. Pero Nejuatzin nicchiutinemi notequiu para ma in tagayot ma quicualnextican Notajtzin Dios ten nechualtitanic. Ica ya nojón namechilía ten yec melau. Huan tech noyolo amo teyi ne tacajcayahualis. ¹⁹ ¿Xe amo melau que ne tanahuatijque Moisés namechmactilij ya ne tanahuatilme de Dios? Pues quema, Moisés namechmactilij ya; pero namejuan amo nanquintacamatiij nijín tanahuatilme. Huan, ¿queyé namejuan nanquinequij nannechmictisque?

²⁰ Ijcuacón in tagayot quinanquiliijque Jesús ijcuín:

—Tejua ticpía moyolitic se amocuali ejecat. ¿Aconi quinequi mitzmictis?

²¹ Huan in Jesús ocsepa quinnanquilij in tagayot ijcuín:

—Huan nochi namejuan nannechueyimoucaitacque porín nicchihuac sesan mohuiscatequit tech ne tonal de nesehuilis. ²² Pero Moisés namechmactilij ya ne tanahuatil de que xiquinnesscayotican tech ninacayo den oquichpilme ten quipíaj chicueyi tonal para ijcón moixnextis que yejuan pohuij ihuan Dios. Pero Moisés yejua amo quipehualtij nijín tanahuatil. Ta, yejuan nojonques nanmohuejcautatuan ijcón quichiutihuitze. Ica ya nojón namejuan nanquinnesscayotijtinemij in oquichpilme masqui tech in tonal de nesehuilis. ²³ Huan namejuan nanquinnesscayotij in oquichpilme, masqui tech in tonal de ne nesehuilis, para ijcón nanquitacamatisque ne tanahuatilme de Moisés. Huan como ijcón no namejuan nanquichiutinemij, ¿queyé namejuan nanyolcualanij nohuan porín Nejuatzin nicyeajsicapajtij ne tagat tech ne tonal de nesehuilis? ²⁴ Amo xiquinixcomacacan acsame que yejuan tajtacolejque sayó tenica nanquinitilijtinemij que yejuan quichihuaaj. Ta, monequi achto namejuan xicyeajsicamatican cox cuali oso amo cuali nintachihualisuan, para ijcón huelis nanquinxcomacasque ica ten melau.

Nican in tagayot motajtoltiyaj que xa yejua ya nijín Jesús yesqui in Cristo Temaquixtijque

²⁵ Ijcuacán ocsequin pueblojuani ten calyetoyaj Jerusaléncopaca peuque motajtoltiyaj ijcuín:

—¿Xe amo yejua ne Jesús in tagat ten quitemojtinemij in tayecanani judíos para quimictisque? ²⁶ Xiquitacan san nepa tajtojtoc senteixteno huan amo aca teyi quilía. ¿Xe melau que in tayecanani no cajsicamatque ya que nijín tagat Jesús que yejua ya ne in Cristo Temaquixtijque? ²⁷ Pero tejuan cuali ticmatocque de can huitza nijín tagat Jesús. Ta, cuac hualas in Cristo Temaquixtijque, ijcuacón amo aquen quimatis de can hualehuas.

²⁸ Huan queman Jesús tamachtijtoya tech in tiopan de judíos, ijcuacón Yejuatzin quinquaquilij ne matájtanti den calyetoní de Jerusaléncopaca. Ica ya nojón Yejuatzin quinnanquilij ijcuín:

—¿Cox melau que namejuan cuali nannechixmatij? Huan, ¿xe cuali nanquimatij de can nihuitza? Pero Nejuatzin amo nihuala nican talticpac porín Nejuatzin notanejnequilis san. Ta, nihuala porín nechualtitanic Notajtzin Dios, huan Yejuatzin Yolmelahuactzin, huan ne Notajtzin Dios namejuan amo nanquixmatij. ²⁹ Huan Nejuatzin yec melau niquixmati Notajtzin Dios porín nihuitza imaco Yejuatzin, huan Yejuatzin nechualtitanic.

³⁰ Huan ica por nijín tajtolme de Jesús ne tayecanani judíos quinequíaj quiquitzquisque Jesús queme se preso. Pero amo aquen quiajcolquitzquijtoj porín tech ne tonal ayamo ejcoc in hora cuac monequis quiquitzquisque Jesús queme preso. ³¹ Huan cuac mochiutoc nochí nijín, ijcuacón miacque tagayot taneltocacque de Jesús huan quijtoayaj ijcuín:

—Axcán ticneltocacque ya que nijín Jesús yejua in Cristo Temaquixtijque ten hualasquía. Porín

amo aquen huelis oc quichihuas cachi hueyi mohuiscatequime huan que ne chihualisme ten quichiutinemi nijín Jesús, como amo yejua in Cristo Temaquixtijque.

Nican in tayecanani fariseos quinaltitanque sequin mayolme para ijcón quiquitzquisque Jesús quemepreso

³² Huan in tayecanani fariseos quinquacuilijque in tagayot que motajtoltehuyaj se huan ocsé ica por itajtolis de Jesús. Ica ya nojón in fariseos huan in tayecanani tiopixcame quinaltitanque sequin tiopan mayolme para ijcón quiquitzquisque Jesús quemepreso. ³³ Ijcuacón in Jesús quinalij in tagayot ijcuín:

—Amo huejcahuas oc namohuan niyetoti. Huan axcan ocsepa nicajsiti Notajtzin Dios ten nechualtitanic nican talticpac. ³⁴ Ijcuacón namejuan nannechtemosque huan amo nannechajsisque oc, porín namejuan amo huelis nanyasque ne campa Nejuatzin niyajtoc.

³⁵ Ijcuacón in tagayot judíos peuque motatajtoltíaj se huan ocsé yejuan san ijcuín:

—¿Can quinemilía yati nijín Jesús porín quiijtoa que amo huelis tiajsisque oc tejuan? ¿Xe quinemilía yati yetoti ompa intzalan in tagayot judíos ten no calyetocque ihuan in pueblojuani griegos para ompa quinmachtis ne griegos in tanahuatil de Moisés?

³⁶ Huan no motatajtoltiyaj in judíos ijcuín:

—¿Toni quiptosnequi nijín den Jesús techilij ya que nannechtemosque pero amo nannechaj-sisque oc, porín namejuan amo huelis nanyasque ne campa Nejuatzin niyetos?

Nican tajtoa de que pepexocatos se iyolijtic ne atzin ten yoltica

³⁷ Huan tech ne tonal tantoya ya in iluit, yejua ne in cachi hueyi iluitonal. Huan tech ne tonal mo-quetzac Jesús intzalan in tagayot huan quinchi-caucailij ijcuín:

—Como acsame de namejuan nanyolamiquij, ijcuacán ma xihualacan nohuan huan ma xítay-ican nijín atzin ten Nejuatzin namechtayocolis.

³⁸ Huan in Tajcuilolamatzin de Dios quiptoa ijcuín: “Nochi naquen yec tacuautamatisque nohuan, yejuan nojonques ninyolijtic pepexocatos huan toyautos atzin ten yoltica”.

³⁹ Yejica nijín tajtolme Jesús quinequía quinajsi-camatiltis que nochi neques ten quineltocasque Jesús, yejuan nojonques quiselisque tech niny-olitic in Yecticatzin Espíritu. Pero ayamo ejcoc ya in Yecticatzin Espíritu ma yetinemi intzalan in talticpacuani porín Totajtzin Dios ayamo qui-hueyipanchihuaya Jesús.

Nican tajtoa de queniu mocualancaxejxelojque in tagayot ica por in tajtoltzin de Jesús Temaquixti-jque

⁴⁰ Huan sequin den tagayot cuac quicaquilijque ne tajtolis de Jesús, ijcuacán yejuan quiytojque ijcuín:

—Yec melau ya nijín tagat Jesús yejua ne in hueyi tanahuatijque de Dios ten no monequía hualas.

⁴¹ Huan ocsequin quiytoayaj ijcuín:

—Ne Jesús melau yejua Cristo Temaquixtijque.

Pero cachi oc ocsequin quiytoayaj ijcuín:

—¿Quenín huelisquía ehuasquía Cristo Temaquixtijque campa ne pueblo Galileajcopaca?

⁴² Porín quiyto in Tajcuilolamatzin de Dios que in Cristo Temaquixtijque monequi de que Yejuatzin yesqui teconeu den ne huejcautayecanque in rey David. Huan no monequi yolis campa ne pueblo de Belén porín ompa no yolico in rey David.

⁴³ Ica ya nojón in tagayot mocualancaxejxeloque ica por nijín tajtolme de Jesús. ⁴⁴ Huan sequin mayolme quinequíaj quiquitizquisque Jesús queme preso, pero amo aquen huelic quiaj-colquitizquis.

*Nican in tayecanani judíos amo quineltoquili-
jque Jesús Temaquixtijque*

⁴⁵ Huan ijcón nochi in tiopan mayolme mocuepque campa ne sen oloch yetoyaj in fariseos huan in tayecanani den tiopixcame. Huan de ompa ne tayecanani quintajtoitijque in mayolme ijcuín:

—¿Queyé amo nancualicque ne Jesús?

⁴⁶ Ijcuacón in tiopan mayolme tananquiliijque ijcuín:

—Amo ticualicque porín amo queman aca ijcón ticaquilíaj se tagat queme yejua technojnótzaya.

⁴⁷ Ijcuacón in fariseos ocsepa quintajtoitijque ijcuín:

—¿Xe namejuan no nanmoyolcajcaياهوaj ica ne Jesús? ⁴⁸ Cuali nanquimatij que amo senme den totayecancahuan quineltoquilijque Jesús. Huan amo no senme de tejuan tifariseos no ticneltocaj ne Jesús. ⁴⁹ Pero nochi nijín tagayot quinelto caj de Jesús porín amo quiyecajsicamatij in tanahuatil de Moisés. Ica ya nojón ne tagayot tatelchihualme san.

⁵⁰ Huan se tagat monotza Nicodemo no catca senme den fariseos. Yejua ne yajca quinojnotzato Jesús tech se tayohuac. Huan axcan yejua quiniluij in ocsequin fariseos huan quinilij ijcuín:

⁵¹ —Tejuan cuali ticmatij que in tanahuatil de Moisés amo techcahuilía que ma tejuan ma tictelchihuacan acsá como amo achtopa tiyasque huan tictajtoltencaquisque de toni quichihua ne tagat. Huan ijcón ticyecmatisque toni quichiutinemic.

⁵² Ijcuacón yejuan in tayecanani fariseos quinanquilijque ne Nicodemo ijcuín:

—¿Xe tejava no tipohui ne Galileajcopaca? Huan axcan para ticyecmatisque, cachi cuali xictemoliti tech in Tajcuilolamatzin de Dios huan ompa tiquitas que nión se tanahuatijque de Dios hualehuas ya de ne Galileajcopaca.

Nican tajtoa de ne sihuat ahuilnenque

⁵³ Huan de ompa yajqui sejsé de nichan.

8

¹ Pero in Jesús yajqui tejcoto tech ne tepet ten monotza Olivos. ² Huan imostica cuac san tanesic ya, ijcuacón in Jesús ocsepa mocuepac huan yajqui calaquito campa ne hueyi tiopan den judíos.

Huan de ompa nochi in tagayot motoquicoj campaa Jesús. Huan Yejuatzin ompa tiopanijtic motalito huan pehuac quinmachiaya in tagayot ica in Tajtoltzin de Dios. ³ Huan de ompa ne tanextiliani den tanahuatil de Moisés huan in fariseos, yejuan cualcuicque se sihuat campaa Jesús, porín ne tayecanani cajsicaj ya ne sihuat cuac motajtacolmacatoya tech in ahuilnemilis. Huan de ompa ne tayecanani quitallitoj ne sihuat tatajcoyan de nochi ne tagayot den tiopanijtic yetoyaj. ⁴ Ijcuacón in tayecanani quilijque Jesús ijcuín:

—Tamachtijque, nijín sihuat tejuan ticajsicque ne cuac motajtacolmacatoya tech in ahuilnemilis. ⁵ Huan in tanahuatil de Moisés technahuatilia ma tictepoxonican de nojón taman de sihuat. Pero tejuua, ¿toni tiquixejecoa?

⁶ Huan yejuan in tayecanani ijcón quijtojque porín quinequíaj quixejecoltisque itamachilisuan de Jesús, para ijcón huelisquía ica quiteluilisquíaj in Jesús ica tensá tajtacol. Ijcuacón in Jesús motomotzoj, huan pehuac tajcuiloo ica imajpil talixco. ⁷ Pero queme in tayecanani quisentocayaj quitajtoltiayaj Jesús, ica ya nojón Jesús momelaxquetzac huan quinilij in tayecanani ijcuín:

—Aquen yesqui de namejuan ten amo quipía tajtacol, yejuua ne ma achtopa ma quitepoxoni ne sihuat.

⁸ Huan ijcón in Jesús ocsepa motomotzoj huan pehuac ocsepa tajcuiloo talixco. ⁹ Huan in tayecanani cuac quicaquilijque nijín tajtolme de Jesús, ijcuacón yejuan no quiyolnemilijque que yejuan no tajtaclejque. Huan de ompa peuque cacalanquisaj sejsé. Achto peuque quiquisaj de ne

cachi huehuentzitzin. Huan cuac nochi in tagayot tamic quisque ya, ijcuacón mocahuac sayó in Jesús iselti ihuan ne sihuat ten yetoya tatajco de yejuan.
¹⁰ Huan in Jesús ocsepa momelaxquetzac. Pero amo aquen oc quinitac. Ta, sayó ne sihuat ten ompa yetoya. Ica ya nojón Yejuatzin quilij ijcuín:

—Tejua sihuat, ¿can yetocque ne naquen mitzteluliayaj ya? ¿Xe amo senme de yejuan mitztelchihuac?

¹¹ Ijcuacón in sihuat quilij Jesús ijcuín:

—Amo, Notecotzin, amo aquen nechtelchihuac.

Ijcuacón in Jesús quilij ijcuín:

—Pues nión no nejua nimitztelchihuas. Ta, axcan xiyó mochan huan amo ocsepa ximotajtacolmacati.

Nican tajtoa de que Jesús Temaquixtijque Yejuatzin ya in tanextzin ten quinyoltahuilía in talticpacuani

¹² Huan cachi satepan Jesús ocsepa quinnojnnotzac in tagayot huan quinmachtia ya ica nexcuitil ijcuín:

—Nejuatzin ya queme yesquía nitanextzin huan niquinyoltahuilía in talticpacuani. Huan nochi neques ten nechtoctilisque huan momachtisque de notanahuatilan, yejuan nojonques quipiasque ne neyoltahuililis ten cualcui ne nemilis nachipa. Huan ijcón amo queman nemisque tayohuayanijtic.

¹³ Ijcuacón in tayecanani fariseos quilijque Jesús ijcuín:

—Tejua timotetajtohuiltía de tejua san. Ica ya nojón motajtoluan amo cualtías.

¹⁴ Pero ocsepa Jesús quinnanquili*j* ijcuín:

—Nochi niq*u*ijtoa nochi cualtía, masqui nejua nimotetajtohuiltía de nejua san. Porín nejua cuali nicmati de can nihualehuac huan de can niyajtoc. Pero namejuan amo nancajsicamat*i*j den can nihualehuac huan nión no nanquimat*i*j can niyajtoc. ¹⁵ Huan namejuan nanteixcomacatinem*i*j sayó ica in tanemililis den tagayot san. Pero Nejuatzin amo aquen niquinixcomacas ica in tane*m*ililis den tagayot san. ¹⁶ Pero como Nejuatzin niquinixcomasquía in tagayot ica tensá, ijcuacón notaixejecolis yesqui cuali. Porín Nejuatzin amo niteixcomaca noselti san. Ta, Yejuatzin Notajtzin Dios ten nechualtitanic nican talticpac, Yejuatzin huan Nejuatzin tiquinsepanixcomacaj in tagayot. ¹⁷ Huan tech ne tanahuatil de Moisés ten namejuan nanquipía*j*, ompa ijcuiliutoc que cuac ome taca tetajtohuía*j* sansé san, ijcuacón monequis xiquinyecneltoquilian ten quisenijtoaj. ¹⁸ Huan axcan ijcón mochiutoc nican, porín Nejuatzin nimotetajtohuiltía de Nejuatzin san, huan no Notajtzin Dios nechtetajtohuiltía de Nejuatzin. Huan Notajtzin Dios nechualtitanic nican talticpac.

¹⁹ Ijcuacón in fariseos ocsepa quitajtol*t*ijque Jesús ijcuín:

—¿Can yetoc, pos, motajtzin?

Ijcuacón in Jesús quinnanquili*j* ocsepa ijcuín:

—Namejuan amo nannechixmat*i*j huan amo no nanquixmat*i*j Notajtzin Dios. Porín tajcón nannechixmatisquía*j* Nejuatzin, no ijcón cuali huelisquía nanquixmatisquía*j* Notajtzin Dios.

²⁰ Huan nochi nijín tajtolme Jesús quiijtoaya cuac tamachtijtoya ne tiopanijtic campa ne

yetoyaj ne tomin ehualonime campa in tagayot quitemacayaj para Dios de nintetayocolil. Pero amo aquen quiquitzquijque Jesús queme preso porín ayamo ejcoc in tonal cuac monequía quiquitzquisque.

Nican Jesús quinmachtía nimomachtijcahuan que campa Yejuatzin yajtoc, yejuan amo huelis ejcosque

²¹ Huan ijcón Jesús ocsepa quinilij in tagayot ijcuín:

—Nejua niyó ya huan namejuan nannechtemosque, pero amo nannechajsisque. Huan ijcón namejuan nanmiquisque huan nancuicasque oc namotajtacoluan, huan amo huelis nanajsisque campa Nejuatzin niyajtoc.

²² Ijcuacón in tagayot judíos motajtoltiayaj se huan ocsé ijcuín:

—¿Xe ne Jesús momictiti yejua san? Porín qui-jtoa ijcuín: “Que campa nejua niyás, namejuan amo huelis nanajsisque”.

²³ Ijcuacón in Jesús quinajsicamatiltij ijcuín:

—Nochi namejuan nanpohuij nican talticpac, pero Nejuatzin nipoutoc nepa eluiyactzinco. Huan namejuan melau nantalticpacuani san, pero Nejuatzin amo nipoutoc de nican talticpac. ²⁴ Ica ya nojón namechilía que namejuan nanmiquisque huan nancuicasque oc namotajtacoluan, como amo nannechyecneltocaj que Nejuatzin ni Cristo Temaquixtijque.

²⁵ Ijcuacón ocsepa in tagayot judíos quitajtolti-
jque Jesús ijcuín:

—¿Huan tejua toni tichiuque?

Pero Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Nejua ipa namechtapohuijtihuitz ya desde ne tonal cuac nictzinpehualtij notequiu. ²⁶ Nejuatzin nicpía míac taman tamachilis para ica namechilis, huan no míac taman tanahuatil nicpixtoc para ica namechixcomacas. Pero amo nicchihuati de nejua notanejnequilis san. Ta, namejuan de nantalticpacuani namechmachtijtoc de ne tamachtilis ten nicaquilij de Notajtzin Dios ten nechualtitanic nican talticpac. Huan nochi ten Yejuatzin quijsa, nochi melau.

²⁷ Pero in tagayot judíos amo cajsicamatque que Jesús quinnojnatzaya den Itajtzin Dios. ²⁸ Ica ya nojón Jesús ocsepa quinilij ijcuín:

—Cuac namejuan nannechajcocusque huan nannechcuoupampilosque Nejuatzin ni Yectagatzin, ijcuacón nancajsicamatisque que Nejuatzin ni Cristo Temaquixtijque. Huan no nancajsicamatisque que nochi ten Nejuatzin nicchiutinemi amo de nejua no tanejnequilis san. Ta, sayó niqijtojtinemi ten Notajtzin Dios nechnextilij ya. ²⁹ Huan Notajtzin Dios Yejuatzin ne nechualtitanic nican talticpac, huan Yejuatzin yetinemi nohuan. Huan Notajtzin Dios amo queman nechsencahuas noselti porín Nejuatzin nachipa nicchiutinemi sayó ne ten Yejuatzin quipactía.

³⁰ Huan cuac Jesús quitamijtoj ya nochi nijín tajtolis, ijcuacón huel miacque tagayot quineltoquilijque de Yejuatzin.

Nican Jesús quinmachtía in tagayot de quenín in yec melau Tajtoltzin de Dios namechtojtomas de

namotajtacoluan

³¹ Huan ijción Jesús ocsepa quinnojnotzaya in tagayot judíos ten quineltoquilijque Yejuatzin, huan Jesús quinilij ijcuín:

—Como namejuan nanquisentocaj nanquiyec-tacamatiyohue nochi ten namechilijtoc, ijcuación melau nanmochihuasque nannomomachtijc-ahuan. ³² Huan ijción nancajsicamatiasque de ne Tajtoltzin ten yec melau. Huan ne yec melau Tajtoltzin, yejua ne namechtojtomatiu de namotajtacoluan.

³³ Ijcuación yejuan quinanquilijque Jesús ijcuín:

—Tejuan titeconehuan de ne huejcautanahuati-que Abraham huan amo queman aca techtzejtza-cuiliayaj queme ne taquehualme ten tacohualme. ¿Quenín huelis tiqijtoa que tejuan techtojtontiyás de totajtacoluan ica por ne Tajtoltzin de Dios?

³⁴ Huan ijción in Jesús quinilij ijcuín:

—Yec melau ten namechilía que nochi neques ten motajtacolmacatinemij, yejuan nojonques in tajtacol quinmajpachojtoc tech ninyoljuan huan yejuan mocahuaj queme taquehualme de ne taj-tacol. ³⁵ Huan no cuali nanquimatij que se taque-hual amo nachipa poutinemis ihuan ichancahuan den teco. Ta, yejua ne in teconeu den patrón, yejua ya ne melau nachipa poutos tech ne ichan huan se tonal quinyecanas ichancahuan. ³⁶ Huan queme Nejuatzin ni Conetzin de Dios namechtojtontiyás de namotajtacoluan, ijcuación melau ixnestiu que Nejuatzin namechajchiuilitiu de ne tajtacol ten namechmajpachojtoc ya.

³⁷ Huan Jesús ocsepa quinilij ijcuín:

—Quema, cuali nicmati que namejuan nanteconejuan de ne huejcautanahuatijque Abraham, pero namejuan nanquinequij nannechmictisque, porín namejuan amo nanquinequij nanquiselisque in tajtolme ten namechilijtoc ya.
³⁸ Nochi ten niqitac ya huan nochi ten nicaquic ya nepa iixpantzinco Notajtzin Dios, yejua ne ica namechnojnotztoc. Pero namejuan sayó nanquichiutinemij ten nanquicaquilijque de namotatuan.

Jesús quinilij in tacaquini que nintat yejua in amocuali Satanás

³⁹ Huan in tagayot quinanquilijque Jesús ijcuín:

—Tejuan totat yejua in Abraham.

Pero no Jesús quinilij ijcuín:

—Ta ijcón melau yesquía que nanteconejuan den ne Abraham, no ijcón nanquichihuasquíaj ijcón queme yejua quichihuaco. ⁴⁰ Huan masqui Nejuatzin namechyecnojnotztoc ya ica ten melau Tajtoltzin ten Notajtzin Dios nechnextilij ya, pero namejuan ipa nanquinequij nannechmictisque. Pero ne Abraham amo queman ijcón quichihuani.

⁴¹ Ta, namejuan axcan nanquichiutinemij ijcón queme namotat quichiutinemic.

Ijcuacón in tagayot quilijque Jesús ijcuín:

—Tac tejuan amo sayó titeahuilcateconejuan. Ta, ticpíaj sayó se totat huan Yejuatzin ne in Totajtzin Dios.

⁴² Pero in Jesús ocsepa quinilij ijcuín:

—Como melau yesquía namejuan namotat yejua ne Totajtzin Dios, ijcón namejuan nannechtasojtasquíaj, porín Nejuatzin nihualehuac iixpantzinco Totajtzin Dios. Huan

axcan nihuala nican niyetoc namohuan, huan Nejuatzin nihuala amo sayó de notanejnequilis de nejua san. Ta, Totajtzin Dios nechualtitanic nican talticpac. ⁴³ ¿Queyé namejuan amo hueli nancajsicamatij ten namechilijtoc yequintzin? Pues namechilía que amo nancajsicamatij porín amo nantaxicoaj de nanquicactiyasque notajtoltzin. ⁴⁴ Huan namejuan namotat yejua ne in amocuali Satanás. Huan nochi namejuan nanpoutocque de yejua. Huan namejuan sayó nanquinequij nanquichiutinemisque ijcón queme yejua quinequi. Huan ne amocuali Satanás ipa temictijque desde ne tonal cuac tatzinpehuac nochi. Huan yejua amo queman quitequitiltía ten melau, huan amo queman tajtoa ica ten melau. Huan cuac yejua ne Satanás quijtoa tensá xolopijyot, ne itajtol melau hualeutoc iyolijtic ne Satanás, porín yejua sayó xolopijtijtinemi san, huan yejua ya in tetat den nochi neques ten xolopijtijtinemij. ⁴⁵ Ica ya nojón namejuan amo nannechneltocaj huan Nejuatzin namechilijtoc ten melau. ⁴⁶ Huan, ¿catischejua de namejuan huelis nannechnextilisque que nejua nimotajtacolmacac? Huan como Nejuatzin namechilijtoc ten melau, ijcuacón, ¿queyé amo nannechneltoquilíaj? ⁴⁷ Huan nochi neques ten yec melau poutocque ihuan Notajtzin Dios, yejuan nojonques quicaquilisque in Tajtoltzin de Notajtzin Dios. Pero queme namejuan amo nanopohuij de Dios, ica ya nojón amo nanquinequij nannechcaquilisque de Notajtoltzin.

Nican Jesús quinmachtía in tacaquini que yejua

*mismo in Cristo Temaquixtijque ten yoltinemiaya
achtopa que yolisquía Abraham*

⁴⁸ Ijcuacón in tagayot judíos ocsepa quilijque Jesús ijcuín:

—Yec melau queme tiquijtoaj que tejua tipohui ihuan ne pueblojuani den calyetocque ne Samariajcopaca. Huan tejua no ticpía moyolijtic se amocuali ejecat.

⁴⁹ Ijcuacón in Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Amo nicpía noyolijtic nión se amocuali ejecat. Ta, nejua nicchiutinemi ne ten sayó para nicueyipanchihuas Notajtzin Dios. Pero namejuan sayó nannechmohuispolojtinemij. ⁵⁰ Huan Nejuatzin amo sayó nictemojtinemi tagayot para nechueyipanchihuasque. Ta, Notajtzin Dios Yejuatzin ne quitemojtinemi tagayot para nechueyipanchihuasque. Huan Yejuatzin ipa cuali quinixcomacas ne tagayot de amo nechueyipanchihuj axcan. ⁵¹ Huan yec melau ten namechilía Nejuatzin que nochí neques ten quiyecaquisque ten niquinilía huan quitacamatinemisque no Tajtoltzin, yejuan nojonques quipiasque ne nachipañemilis huan amo quemañmiquisque.

⁵² Ijcuacón ocsepa in tagayot judíos quinnanquilijque Jesús ijcuín:

—Axcán melau ticyecajsicamatij que tejua ticpía moyolijtic se amocuali ejecat. Porín ne Abrahám huan nochí ocsequin tanahuatiani de Dios momiquilijque ya. Pero tejua tiquijtoa ijcuín: “Nochí naquen quiyecaquisque huan quitacamatisque ten niquinilía, yejuan nojonques quipiasque nemilis nachipañ huan amo quemañmiquisque oc”. ⁵³ ¿Xe tejua cachi tihueyichiuque

huan que ne tohuejcautat Abrahám? Ta, yejua no momiquilij huan nochi in ocsequin tanahuatiani de Dios momiquilijque. ¿Huan toni ticnemilía que tiaconi tejua?

⁵⁴ Huan de ompa ocsepa in Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Tacán nejua san nimohueyipanchihuasquía san, ijcuacón nohueyipanchihualis amo teyi cualtiasquía. Pero Notajtzin Dios Yejuatzin ne nechueyipanchiutoc axcan. Huan namejuan no nanquijtoaj que ne Notajtzin Dios que Yejuatzin no namotat. ⁵⁵ Huan melau que namejuan amo nanquixmatij Notajtzin Dios, pero Nejuatzin melau niquixmati Notajtzin Dios. Huan tacán nejua niquijtosquía que amo niquixmatisquía Notajtzin Dios, ijcuacón no niyesquía nixolopi san queme namejuan nanxolopijme san. Huan Nejuatzin melau nicyecajsicaixmati Notajtzin Dios huan nictacamatinemi ten Yejuatzin nechiluía ma nicchihua.

⁵⁶ Huan no Jesús quinilij ijcuín:

—Huan namohuejcautat Abraham, yejua ne moyolpactiaya porín quimatiaya que quitas ne tonal cuac Nejuatzin nihualas nican talticpac. Huan melau in Abrahám quitac in tonal cuac nihuala; ica ya nojón yejua semi mohueyiyolpactij.

⁵⁷ Ijcuacón in tagayot judíos ocsepa quiluijque Jesús ijcuín:

—Tejua ayamo ticajxitía nión ya tajco ciento xihuit. ¿Quenín huelis tejua tiquijtoa que tiquitac ya ne Abraham?

⁵⁸ Huan in Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Yec melau ten namechilía que achtopa que yolisquía ne Abraham, Nejuatzin ipa niyoltinemi. Porín ni Dios ten nachipa niyoltinemi.

⁵⁹ Huan ica por nojón tajtolme ten quijtoj Yejuatzin, ijcuacón in tagayot judíos cajocque sequi tet para quitepoxonisque Jesús. Pero Yejuatzin motaatito de yejuan huan niman quisac de ne tiopanijtic, huan de ompa panoc tatajco de nochi in tagayot huan yajqui ocseco.

9

Nican Jesús Temaquixtijque quitachialtij se tagat den ipa yolic ixpojpayot

¹ Huan se tonal cuac Jesús yajtoya ya tech se ojti, ijcuacón Yejuatzin quitac se tagat ten ipa yolic ixpojpayot. ² Huan imomachtijcahuan de Jesús quitajoltijque Yejuatzin ijcuín:

—Totamachtijcau, ¿queyé yolic ixpojpayot ne tagat? ¿Xe yolic ixpojpayot porín de nintajtacol den nitatuan oso de yejua itajtacol san?

³ Huan ijcón in Jesús quinilij ijcuín:

—Ne tagat amo yolic ixpojpayot porín den itajtacol, huan nión no porín nintajtacolan den nitatuan. Ta, cachi cuali ma tiquijtocan que ne tagat yolic ixpojpayot para ma ijcón monexti tech ninacayo in chicaucahuelilis ten Dios huelis quichihuas. ⁴ Porín mientras cuali tanestoc monequi ticchiutinemisque nijín tequit ten technahuatiliz ya Notajtzin Dios ne naquen nechualtitanic. Pero axcan tapoyautihuitz ya huan ijcón satepan amo aquen huelis tequitis oc. ⁵ Mientras Nejuatzin niyoltinemi nican talticpac, nejua ya queme

niyesquía se tanextzin ten niquinyoltahuilía in taltipacuani.

⁶ Huan cuac nochi nijín quintamiilij ya in tagayot, ijcuacón in Jesús talpan tachijchac, huan quichijchihuac tzictzin soquit ica ne ichijchi. Huan de ompa quiixojxilij niixtololohuan ica ne soquit ne tagat ten ixpojpayot. ⁷ Ijcuacón in Jesús quilij ne tagat ixpojpayot ijcuín:

—Axcán nimantzin xiyó ximixamiti ne campa ne amel ten monotza Siloé. Nijín tocayit quijtosnequi Tahualtitanil.

Huan ijcón ne tagat ixpojpayot yajqui moixamito. Huan satepan cuac mocuepac ya, ijcuacón hueliaya tachíac. ⁸ Ijcuacón ne ichancahuan huan ne ten ipa neachtopa quitztinemíaj que ixpojpayot, yejuan nojonques quijtoayaj ijcuín:

—¿Xe amo yejua nijín tagat ten motalijtinemía ojteno huan motaehuijtinemía?

⁹ Huan sequin in tagayot quijtoayaj ijcuín:

—Quema, yejua nijín tagat ten catca ixpojpayot. Huan cachi ocsequin quijtoayaj ijcuín:

—Amo yejua ne ten ixpojpayot catca, pero nesi tamatisnequi que melau yejua.

Huan ne tagat ten catca ixpojpayot, yejua ne quijtoaya ijcuín:

—Quema, nejua ya niixpojpayot nicatca.

¹⁰ Ijcuacón ocsepa quitajtoltijque ijcuín:

—Huan, ¿quenín mochihuac para huelic titachía?

¹¹ Huan yejua quinnanquilij ijcuín:

—Ne tagat ten monotza Jesús, yejua ne quichijchihuac tzictzin soquit huan nechixojxilij. Huan de ompa nechilij ijcuín: “Xiyó ne campa amel ten

monotza Siloé huan ximixamiti”. Huan melau nejua niyajqui nimixamito huan ijcón huelic nitachíac ya.

¹² Huan de ompa in tagayot ocsepa quitajtolti-jque in tagat ten catca ixpojpayot ijcuín:

—¿Can yetoc nojón tagat ten mitzpajtij?

Huan yejua quinanquilij ijcuín:

—Amo nicmati.

In tayecanani fariseos quitajtoltiyaj ne tagat ten catca ixpojpayot de aconi quipajtij

¹³ Huan ijcón mochihuac que quihuiquilijque inixpan in tayecanani fariseos ne tagat ten catca ixpojpayot. ¹⁴ Porín catca ne tonal de ne nesehuilis queman Jesús quichijchihuac in soquit huan quitachialtij ne tagat ten catca ixpojpayot.

¹⁵ Ica ya nojón in fariseos ocsepa quitajtolti-jque in tagat den quenín huelic tachíac axcan. Huan yejua quinnanquilij ijcuín:

—Yejuatzin nechixtalilij tzictzin soquit huan nejua nimixamito huan axcan huelía nitachía ya.

¹⁶ Ica ya nojón senme de nojón tayecanani fariseos quiytoayaj ijcuín:

—In tagat ten quichihuac nijín tequit, yejua ne amo melau pohui ihuan Dios, porín yejua amo quitacamati in tanahuatil de ne tonal de nesehuilis.

Huan ocsequin tayecanani no quiytoayaj ijcuín:

—¿Quenín huelis quichihuas se hueyi mohuiscatequit, como yejua se tajtacole huan amo quitacamatic in tanahuatil de Moisés?

Huan ica por nijín tajtolme in fariseos mocualancaxejxelojque se huan ocsé. ¹⁷ Huan

ijcón in fariseos ocsepa quitajtoltijque ne tagat ten catca ixpojpayot huan quilijque ijcuín:

—Huan tejua, ¿toni tiquixejecoa? ¿Aconi yesqui ne tagat ten mitztachialtij?

Huan yejua quinnanquilij ijcuín:

—Nejua niquixejecoa que yejua yesqui se tanahuatijque de Dios.

¹⁸ Pero ne tayecanani judíos amo quinequíaj quineltoque que cox melau yejua ya ne catca ixpojpayot ten axcan huelía tachía. Ica ya nojón hasta no quinnotzque nitatuan de ne tagat ten catca ixpojpayot. ¹⁹ Huan in tayecanani quintajtoltijque itatuan ijcuín:

—¿Xe nijín tagat yejua yesqui namoconeu, nijín ten namejuan nanquijtoaj que yolic ixpojpayot? ¿Quenín axcan huelía tachía?

²⁰ Ijcuacón nitatuan tananquilijque ijcuín:

—Quema, ticyecmatij que yejua nijín toconeu huan melau yolic ixpojpayot. ²¹ Pero melau axcan amo ticmatij de quenín mochihuac de melau axcan tachía ya. Huan hasta amo no ticmatij aconi quitachialtij nijín toconeu. Pero para cachi nanquiyecmatisque, namejuan xictajtoltican yejua toconeu, porín hueyi ya huan xihue ya. Huan ijcón yejua huelis cachi namechyequilis ya ten namejuan nanquitemoaj.

²² Huan ijcón ne itatuan quijtojque porín quinyolmohuiliayaj ne tayecanani judíos. Porín ipa yejuan in tayecanani motencauque ya de que quicalanquixtisque tech ne hueyi tiopan de judíos ma amo queman ocsepa calaquican nochi neques ten quineltoque que Jesús yejua in Cristo

Temaquixtijque. ²³ Ica ya nojón itatuan ocsepa quiytojque ijcuín:

—Xicontajtoltican yejua toconeu, porín melau xihue ya.

²⁴ Ijcuacón in tayecanani judíos ocsepa quinoztzque ne tagat ten ne achtopa ixpojpooyot catca huan quilijque ijcuín:

—Xitechonili sayó ten melau iixpantzinco Totajtzin Dios. Porín tejuan ticmatij que ne tagat Jesús yejua ne tajtacole san.

²⁵ Ijcuacón yejua ocsepa quinanquilij ijcuín:

—Pero nejua amo nicmati cox ne Jesús tajtacole oso amo. Ta, sayó nicmati que nejua niixpojpooyot nicatca huan axcan nihueli ya nitachía.

²⁶ Huan ijcón ocsepa quiyectajtoltijque ijcuín:

—¿Quenín mitzchihuac cuac mitzpajtij? Huan, ¿quenín quichihuac yejua para mitztachíaltij?

²⁷ Huan yejua quinnanquilij ijcuín:

—¿Xe amo nanquicacque ya ten namechilij ya? Namejuan amo nanquinequij nannechcaquilisque. ¿Quenín namejuan nanquinequij ocsepa ma namechilij? ¿Xe namejuan no nanquinequij nanmochihuasque nanimomachtijcahuan de Jesús?

²⁸ Ijcuacón in tayecanani peuque quihuijuicalti-ayaj in tagat huan quilijque ijcuín:

—Tejua no tiimomachtijcau de ne tagat Jesús. Pero tejuan tiimomachtijcahuan de ne cachi hueyi tanahuatijque Moisés. ²⁹ Huan tejuan ticyecmatij que Totajtzin Dios technojnotzac ya ica por itencopa ne Moisés. Pero ne tagat Jesús nión no ticmatij de can cayot.

³⁰ Ijcuacán in tagat ten catca ixpojpayot ocsepa quinanquilij ijcuín:

—Semi nicmoucaita namotajtoluan porín namejuan amo nanquimatij de can cayot nijín tagat, pero yejua ne nechtachtij. ³¹ Tejuan cuali ticmatij que in tajtacolejque in Totajtzin Dios amo quincaquilía. Ta, in Totajtzin Dios sayó quincaquilía ne naquen quimohuistilijtinemij huan quichiutinemij ten Dios itanejnequilis. ³² Desde ne cuac hualtzinpehuac nochi, amo queman ticaquiliayaj que ma quijto acsá que quitachtijque se tagat ten yolic ipa ixpojpayot. ³³ Huan tajcón nijín tagat Jesús amo hualehuasquía imaco den Totajtzin Dios, ijcuacán yejua ne amo huelisquía teyi quichihuasquía ten cuali.

³⁴ Ijcuacán in tayecanani quiluijque ijcuín:

—Tejua ya timotajtacolmacatihuitz ya desde ne tonal cuac tiyolico. ¿Cox huelis tejua titechmachtis in tanahuatil de Moisés?

Huan de ompa in tayecanani quicalanquixtijque ne tagat ten catca ixpojpayot tech ne tiopan de judíos ma amo queman calaquican ocsepa.

Nican Jesús quinmachtía in tacaquini de neques talticpacuani ten ixpojpayome den nintalnamiquilisuan

³⁵ Huan ijcón in Jesús quimatiltijque que quicalanquixtijque ya den tiopan den judíos ne tagat ten ixpojpayot catca. Pero cuac Jesús ocsepa ihuan moajsic ne tagat, ijcuacán in Jesús quilij in tagat ijcuín:

—¿Xe melau tiyectacuautamatic ihuan in Yectagatzin de Dios?

³⁶ Ijcuacán ne tagat quilij Jesús ijcuín:

—Notecotzin, xinechonyequilij aconi ne Yectagatzin de Dios para ma ijcón nejua ya ma niyec-tacuautamati ihuantzin.

³⁷ Huan ijcón in Jesús quinanquilij in tagat ijcuín:

—Tejua ipa tiqitztinemi ne Yectagatzin de Dios porín Nejuatzin ya ni Yectagatzin de Dios naquen ihuan tejua axcan timonojnotztoc ya.

³⁸ Ijcuacán in tagatzin nimantzin motancuaque-tzac iixpantzinco Jesús huan quimohuistilij huan quilij ijcuín:

—Quema, Notecotzin, nitacuautamati mohuantzin.

³⁹ Huan cachi satepan Jesús quinilij in tagayot ijcuín:

—Nejuatzin nihuala nican talticpac para niquinixcomacas in talticpacuani, para ijcón niquintachialtis ne naquen ixpojpojome, huan no para ijcón ma ixpojpojocuan ne naquen mopohuaj que melau yejuan ya tachixtinemij.

⁴⁰ Pero sequin tayecanani fariseos yetoyaj ihuan Jesús. Huan cuac quicacque ya nijín tajtolme, ijcuacán yejuan quitajtolti que Jesús ijcuín:

—¿Xe tiquijtosnequi que tejuan no tiixpojpojome?

⁴¹ Huan ijcón in Jesús quinanquilij ijcuín:

—Tajcón namejuan melau nanixpojpojome yesquíaj, ijcuacán nejua amo huelis namechtechtisquíaj ne namotajtacoluan. Pero queme nanquijtoaj namejuan que

nantachixtinemij, ica ya nojón melau namotajtacoluan yetinemi oc namohuan.

10

Nican Jesús Temaquixtijque quinmachiya in tagayot ica se nexcuitil de se ichcat colal

¹ Huan ijcón in Jesús quinilij in tagayot ijcuín:

—Yec melau ten namechilía que sequin amo calaquij campa ne calten de ichcat colal. Ta, tejcoj colalquetzpan san huan calaquij ocsecan. Huan yejuan nojonques tachtequini san huan tecuilíaj san ten teaxca san. ² Pero ne tagat ten calaquis campa ne calteno den ichcat colal, yejua ne in tapixque ne ten tapixtinemi ica in iichcahuan. ³ Huan in calten tapiaque, yejua ne quitapohua in calten para ma calaqui ne tapixque. Huan in ichcame cuali quitenixmatij itajtolis de intapixcau. Huan no in tapixque quinnotza iichcahuan sejsé ijcón queme nintocay de cada se ichcat. Huan ijcón in tapixque quinalquixtía nochi in iichcahuan. ⁴ Huan cuac ne tapixque nochi quin-tamihualquixtij ya nochi niichcahuan, ijcuacón yejua yohui quinyecantiu. Huan ijcón in ichcame quitoclijtiyohue in tapixque porín cuali quitenixmatocque ya de nitajtolis. ⁵ Huan ne ichcame amo quitoclijtiyohue ne ocsé tagat ten amo quixmatij. Ta, yejuan quichojcholohuilíaj ne ten amo quixmatij porín amo quitenixmatij ne ten amo yec melau cuali tapixque.

⁶ Huan ijcón in Jesús quinmachtij in tagayot ica nijín nexcuitil pero yejuan amo cajsicamatque in

tamachilisme tenica in Jesús quinequía quinajsi-camatiltis.

Nican tajtoa de que Jesús Temaquixtijque Yeju-atzin in cuali tapixque

⁷ Ijcuacón in Jesús ocsepa quineyic quinajsi-camatiltis in tagayot huan quinilij ijcuín:

—Yec melau ten namechilía, Nejuatzin ya queme niyesquía se calten campa calaquij in ichcame tech nincolal. ⁸ Huan nochi ne tamachtiani ten hualajcaj tamachtijtinemicoj achtopa que nejua nihualasquía, nochi nojonques tachtequini san. Huan yejuan sayó quinequiayaj quintecuilisque ocsequin san. Pero in ichcame amo quintacamatque. ⁹ Huan Nejuatzin queme niyesquía nicalten para in ichcat colal. Huan nochi ne taneltocani ten calaquisque campa nejua nipoutoc, yejuan nojonques quipiasque temaquixtilis. Ica ya nojón ne notaneltocacahuan nentinemisque moyecyolpactijnemisque ijcón queme se ichcat ten calaquí huan quisa de nicolal huan ijcón nachipa cajsitinemi toni quicuas.

¹⁰ Pero ne tachtecque sayó huitza para tachtequis huan para temictis huan no sayó para tahuejuelos san. Pero Nejuatzin nihuala nican talticpac para ma in talticpacuani ma quipiacan ne yec nemilis sen nachipa huan para ijcón ma quihueyipiaca ne yec nemilis ica yec yolpaquilis.

¹¹ Nejuatzin nicualitapixque. Huan ne cuali tapixque yejua quitemacas ninemilis huan miquis para ijcón quinmaquixtis iichcahuan.

¹² Pero ne taquehual tapixque sayó tequiti para motatanilis san, huan amo melau cuali

tapixque. Porín cuac yejua quita que huitza ya in tecuani, ijcuacón ne amocuali tapixque quincatehua ne ichcame huan choloa, porín yejua amocuali tapixque. Huan no choloa porín ne ichcame amo inaxca. Ica ya nojón in tecuani quinquitzquía sequin ichcame huan in ocsequin moixcuacuamoyahua sejsecan. ¹³ Huan ne amocuali tapixque choloa porín sayó tequititinemi para motatanilis san, huan porín yejua amo itequiu de quinyecpías ne ichcame.

¹⁴ Nejuatzin nicualitapixque. Huan ijcón queme nejua niquinyequixmati noichcahuan, no ijcón noichcahuan nechixmatij Nejuatzin.

¹⁵ Huan ijcón queme Nejuatzin niquixmati Notajtzin Dios, no ijcón Notajtzin Dios nechixmati. Huan nitemacas nonemilis huan nimiquis para niquinmaquixtis noichcahuan. ¹⁶ Huan no niquinpía ocsequin noichcahuan ten ayamo poutocque tech nijín ichcat colal. Yejuan nojonques no monequi niquinualcuis huan yejuan no quitacamatisque notajtoluan. Huan ijcón oncas sayó se sen oloch yetolis de noichcahuan huan no oncas sayó se tapixque san.

¹⁷ Huan Notajtzin Dios nechtasohta porín nitemacas nonemilis huan nimiquiti para niquinmaquixtis noichcahuan. Huan satapan niyoltinemis ocsepa. ¹⁸ Huan melau amo aquen huelis nechmictis como amo achtopa nictemaca nonemilis para ijcón niquinmaquixtis noichcahuan. Huan nictemaca nonemilis porín ijcón notanejnequilis de nejua san. Huan sayó Nejuatzin nicpía huelilis para nictemacas

nonemilis; huan sayó Nejuatzin nicpía huelilis para ocsepa niyoltinemis. Yejua ya nijín tanahuatil nechmactilij Notajtzin Díos.

¹⁹ Huan cuac in tagayot judíos quicacque nochi nijín tajtolme ten quiytoaya Jesús, ijcuacón ocsepa niman yejuan mocualancaxejxelojque. ²⁰ Huan miacque de yejuan quiytoayaj ijcuín:

—¿Queyé namejuan nanquicaquilijtocque itajtoluan de nijín Jesús? Ta, yejua nijín quipía se amocuali ejecat huan amo yec talnamiqui.

²¹ Huan ocsequin in tagayot quiytoayaj ijcuín:

—Amo aquen se tagat ma quipía se amocuali ejecat huan ma tajto ijcón. ¿Xe no huelisquía se amocuali ejecat quitachialtisquía se tagat ten ixpojpyot? Pues, amo huelis.

Nican tajtoa de quenín in tayecanani judíos quixtopeuque Jesús Temaquixtijque

²² Huan tech ne pueblo de Jerusalén in tagayot taluichiutoyaj porín quelnamiquíaj ne tonal cuac quitamichijchiuque in hueyi tiopan de judíos. ²³ Huan tech ne tonalme quiohuía huan taseseyaya. Huan ijcón in Jesús nejnentinemic ne tiopan caltampa, campa quitocaytíaj in caltampa de rey Salomón. ²⁴ Ijcuacón in tayecanani judíos quiyehualojque Jesús huan quitajtoitijque ijcuín:

—¿Quenín ticyolnemilía de titechajsicailis ten melau? Ta, como melau tejua ya ti Cristo Temaquixtijque, semi xitechyequili ya axcan.

²⁵ Huan ijcón in Jesús quinnanquiliij ijcuín:

—Ipa namechyequilijtihuitz ya, pero namejuan amo nanquiynecneltocaj. Nochi nomohuiscatequihuan yejuan nojonques nicchiutinemi ica in chichahualis den Notajtzin Dios. Huan ica por ne mohuiscatequime, yejuan nojonques nechtenextía que Nejuatzin ni Cristo. ²⁶ Huan namejuan melau amo nanquiynecneltocaj porín amo nanpohuij nohuan queme nannoichcahuan, ijcón queme ipa namechilijtihuitz ya. ²⁷ Huan notaneltocacahuan queme yesquía noichcahuan huan yejuan cuali nechtenixmatij ya; huan nejua no niquinixmati. Ica ya nojón yejuan nechtoctilíaj. ²⁸ Huan ijcón nejua niquinmacatinemi notaneltocacahuan ne nemilis nachipa, huan yejuan amo queman ixpolihuisque huan nión no aca huelis nechinmacuilis. ²⁹ Huan nochi notaneltocacahuan ten Notajtzin Dios nechinmactilij ya, yejuan nojonques amo aca huelis quinmacuilis Notajtzin Dios porín amo ongac ocsé cachi hueyi chiuque huan que Yejuatzin. ³⁰ Huan Nejuatzin huan Notajtzin Dios tipohuij san sesan.

³¹ Ijcuacán in tayecanani judíos ocsepa peuque cajocuique tet para quitepoxonisque Jesús.

³² Huan ijcón in Jesús quinilij ijcuín:

—Nejuatzin nicchiutihuala huan namechnextilijtihuala ya míac tataman mohuiscatequime de nanquitacque ya. Huan nochi nijín nicchiutihuala ica ichichahualis de Notajtzin Dios. Huan, ¿catischejua senme de nijín mohuiscatequime tenica nanquinequij nannechtepoxonisque?

³³ Ijcuacán in tayecanani judíos quinanquilijque ijcuín:

—Amo timitztepoxonisque ica por mocualitachihualisuan den ticchihuac ya. Ta, timitztepoxonisnequij porín ticuijuicaltía Totajtzin Dios ica por motajtoluan. Huan tejua no titagat san, pero no timopoutinemi tejua que no ti Dios.

³⁴ Huan ijcón in Jesús quinnanquiliy ocsepa ijcuín:

—Huan tech namotanahuatil ijcuiliutoc que Totajtzin Dios quiytoaj ijcuín: “Namejuan san queme nanyesquíaj nandiosme”. ³⁵ Huan cuali nanquimatij que amo hueli se quinencajtalis in Tajtoltzin de Dios. Huan no cuali nanquimatij que in Totajtzin Dios quintocaytía queme diosme nochineques ten quiselisque huan quitacamatisque notajtoltzin. ³⁶ Huan in Totajtzin Dios nechijitac huan nechualtitanic nican talticpac. Huan, ¿queyé namejuan nanquijtoaj que nejua nicuijuicaltía Totajtzin Dios cuac nejua niquijtoa que Nejuatzin Niteconetzin de Dios? ³⁷ Huan como amo nicchiutinemi nijín mohuiscatequime ijcón queme Notajtzin Dios quimonequiltía, ijcuacán namejuan amo xinechneltoquilican de notajtoluan. ³⁸ Pero como nicchiutinemi ten quimonequiltía Notajtzin Dios, ijcuacán namejuan cachi cuali xicneltocacan de nijín mohuiscatequit ten nanquitztocque ya, masqui namejuan amo nannechneltocaj. Pero xicneltocacan de nochijín ten nicchihuac para ijcón xicajsicaixmatican huan no xicyecneltocacan que Notajtzin Dios poutinemi nohuantzin huan no Nejuatzin nipoutinemi ihuantzin.

³⁹ Huan ijcón in tayecanani ocsepa quinequíaj quiqitzquisque in Jesús queme preso, pero Yeju-

atzin mochololtij ocsepa ninmaco. ⁴⁰ Huan ijcón ocsepa yajqui in Jesús ne iquisayampa in tonal den sentapalpa den hueyíat Jordán, Huan ompa ajsito campa ne Juan Taahuijque achtopa taahuijtinemía. Huan ijcón ompa Jesús mocahuac. ⁴¹ Huan huel míac tagayot yayaj conitaya Jesús huan quijtoayaj ijcuín:

—Yec melau ne Juan Taahuijque amo teyi quinextico de que ma quichihua mohuiscatequime. Pero nochi ne ten Juan techiluijca de nijín tagat Jesús, nochi catca ten melau.

⁴² Huan ijcón mochihuac que míac tagayot tacuautamatque ihuan Jesús ompa campa ne conajsíaj.

11

Nican tajtoa den miquilis den ne tagat Lázaro

¹ Huan ne tonalme oncaya se tagat ten mocoaya, huan ne tagat cocoxque monotzaya Lázaro. Huan yejua pohuía tech ne pueblo de Betania campa no ipuebloj in María ten no iicniu Marta.

² Huan ne María no catca iicniu in Lázaro in cocoxque. Yejua ya ne María ten quimetzojxilij ica aceite den ne ajuiyacayot in Totecotzin Jesucristo huan quimetzuajuatzac ica itzon. ³ Huan nijín ome sihuame icnime, yejuan quitanahuatilijque in Jesús ijcuín:

—Totecotzin, motasojicniu Lázaro yejua semi mohueyicocoa axcan. Huan Tejuatzin semi ticyoltasojta ne Lázaro.

⁴ Pero queman in Totecotzin Jesús quicayic ya nijín tajtolme, ijcuacón Yejuatzin quijtoj ijcuín:

—Xicmatican que nijín cocolis amo para miquilis. Ta, sayó para ma moyectenexti in hueyi chichahualis den Totajtzin Dios. Huan no ica por nijín cocolis, ma moyectenexti de Nejuatzin nohuelilis huan ijcón ma nochi tagayot ma quitacan que melau Niteconetzin de Dios.

⁵ Huan melau in Jesús semi ihuan motasojtaya in Marta huan iicniu María huan iicniu Lázaro. ⁶ Huan cuac in Jesús ijcón quilijque ya de que ne itasojicniu Lázaro semi mohueyicocoaya, ijcuacón Yejuatzin mocahuac oc ocsé ome tonalme oc para ne tamachtijtoya campa yetoya. ⁷ Huan mochi-huac que cachi satepan in Jesús quinilij ne imomachtijcahuan ijcuín:

—Tiyohue ocsepa tech ne Judeajcopaca.

⁸ Pero imomachtijcahuan quiluijque ijcuín:

—Xicaqui, Tejuatzin Totecotzin, ¿queyé ocsepa ticnequi tiyás ompa? Porín yec melau ayamo huejcahuac in tayecanani judíos ompa quinequíaj mitzmictisque ica tet.

⁹ Ijcuacón in Jesús quinnanquilij imomachtijcahuan ijcuín:

—¿Xe amo melau que in tonal quipía majtactiomome hora san? Namechilía ijcón para xicmatican que cuac se nemi tonayan, ijcuacón amo huelis se motepotamis porín ne nentinemi tonayan nican talticpac. ¹⁰ Pero como se nemi tech in tayohuayanilot, ijcuacón huelis se motepotamis porín amo ongac tenica se moyecantinemis.

¹¹ Pero mochi-huac que cachi satepan Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan axcan ne totasojcniú Lázaro, yejua axcan cochtoc san. Pero axcan Nejuatzin niyó niqixititi ma ixpetani ocsepa.

¹² Pero queman ijcón quicacque ya nijín imomachtijcahuan, ijcuacón quilijque ijcuín:

—Totecotzin, tacán melau cochtoc san motasojcniú Lázaro, ijcuacón ocsepa ixpetanis.

¹³ Huan in Jesús quinequía quinyecajsicamatiltis que ne Lázaro miquic ya. Pero imomachtijcahuan yejuan quinemiliayaj que in Jesús tajtojtoc de que Lázaro mosehuijtoc san tech in cochilis. ¹⁴ Ijcuacón in Jesús ocsepa quinyecajsicamatiltij imomachtijcahuan ijcuín:

—Yec melau, Lázaro miyic ya. ¹⁵ Huan no xicmatican que semi niyolpaquí ica por namejuan porín amo niyetoya ompa ichan Lázaro cuac yejua momiquilij. Huan axcan nicchihuati tensá tenica namechtaneltoctis. Ica ya nojón yequintzin tiyohue tiqitatij ne Lázaro campa yetoc.

¹⁶ Huan no yetoya ompa in Tomás den senme den imomachtijcahuan ten no monotza Dídimó, ten quijosnequi nenez. Huan ijcón in Tomás quinilij in ocsequin imomachtijcaicnihuan ijcuín:

—Tiyohue tejuan no para ma no timiquican no ihuan Yejuatzin.

Jesús Temaquixtijque Yejuatzin ya quinpanquixtis yoltocque in ánimajme huan no quinmacas nemilis

¹⁷ Huan melau ijcón ne imomachtijcahuan yajque ihuan Jesús. Huan cuac ajsicque ya tech ne pueblo de Betania, ijcuacón cajsicamatque ya que ipa quichihuac ya nahui tonal de quicalaquijque

Lázaro ne campa animajtecal. ¹⁸ Huan in Betania semi amo huejca motztoya ihuan ne pueblo Jerusalén, sayó queme eyi kilómetros san. ¹⁹ Ica ya nojón no yajque miacque tagayot judíos quicalpanotoj Marta huan ya in María para quinyojoyoltalisque yejuan para ma amo cachi moyolcocojtocan ica por inicniu ten momiquilij ya. ²⁰ Huan mochihuac que cuac ne Marta quicayic ya que in Jesús ompa ejcotihuitz ya tech ninpueblo de yejuan, ijcuacón in Marta nimantzin quisac huan yajqui quinamiquito campa hualaya Yejuatzin. Pero ne iicniu María mocaahuac calijtic. ²¹ Huan cuac in Marta quinamic ya Jesús, ijcuacón yejua quilij ijcuín:

—Notecotzin, tajcón Tejuatzin tiyetosquía nican tochan, ijcuacón ne nocnitzin Lázaro amo momiquilisquía. ²² Pero nejua cuali nicmati que Totajtzin Dios nochi mitzmacas ten tictajtanilis.

²³ Ijcuacón in Jesús quilij in Marta ijcuín:

—Xicmati que mocnitzin ocsepa panquisas yoltoc intzalan in ánimajme.

²⁴ Ijcuacón in Marta quinanquili ijcuín:

—Quema, nejua nicmati que nocnitzin ocsepa yoltinemis tech ne tacuitapan tonalme cuac panquisasque yoltocque nochi in ánimajme.

²⁵ Pero in Jesús ocsepa cajsicamatiltij Marta ijcuín:

—Xicmatican ya que Nejuatzin niqunyolitía in ánimajme huan niquinmaca nemilis ocsepa. Huan nochi ten nohuan yec tacuautamati, yejua ne masqui momiquilis ya, pero ocsepa yoltinemis.

²⁶ Huan nochi neques ten yoltinemij oc axcan,

huan nohuan yec tacuautamatij, yejuan nojonques amo queman momiquilisque oc. Huan, ¿xeticyecneltoca nochi nijín ten nimitziluitoc?

²⁷ Ijcuacón in Marta quinanquilij ijcuín:

—Quema, Totecotzin, nejua niyectacuautamati que Tejuatzin ya ti Cristo Temaquixtijque den Titeconetzin den Totajtzin Dios. Huan Tejuatzin ya ne titanahuatijque ten ipa monequía hualasquía nican talticpac.

Nican Jesús Temaquixtijque mochojchoctij iixpan ne animajtecal campa quinalcalaquijque in Lázaro

²⁸ Huan mochihuac que cachi satepan cuac quitamiilij ya ijcón, ijcuacón in Marta nimantzin yajqui quinotzato ne iicniu María. Huan yejua quichtacanotzato ijcuín:

—Tejua María, in Tamachtijque nampón yetoc ya, huan Yejuatzin mitzualtanahuatilía que xiyó.

²⁹ Huan ijcón cuac in María quicayic ya nijín tajtol, ijcuacón nimantzin moquetztiquisac huan yajqui quitato Jesús. ³⁰ Huan in Jesús ayamo yec ajsía tech ne pueblo Betania. Ta, Yejuatzin yetoya oc hasta ne campa monamiquito ihuan ne Marta.

³¹ Huan míac tagayot judíos yetoyaj ne calijtic ichan María ten ipa hualajcaj para quiyojyoltalisque in María. Pero cuac in tagayot quitacque que in María nimantzin moquetztiquisac huan calan quistiquisac ica ne ijsiucayot, ijcuacón yejuan no nimantzin calanquisque huan yajqui quitoctilijque María. Porín yejuan quiyolnemiliayaj que xa yohui ya María nepa campa animajtecal para ompa mochoctis.

³² Huan ijcón mochihuac queman in María ajsito ya campa ne Jesús yetoya, ijcuacón yejua nimantzin motancuaquetzac iixpantzinco Yejuatzin huan quiliaya ijcuín:

—Notecotzin, tajcón Tejuatzin tionyetosquía nican tochanpa, ijcuacón ne nocnitzin Lázaro amo momiquilisquía.

³³ Huan cuac in Jesús quitac que in María semi mochoctía huan no quitac que in tagayot ten cualtoctiliayaj que no yejuan mochojchoctijtihuitze, ijcuacón Yejuatzin no voltajyohuiaya huan moyoltayocoltiaya. ³⁴ Huan in Jesús quintajoltij in tagayot ijcuín:

—¿Can nanquinalcalaquitoj in Lázaro?

Huan yejuan quinanquilijque ijcuín:

—Totecotzin, xionuiqui huan xiquitaqui campa yetoc.

³⁵ Huan ijcón in Jesús no ompa pehuac mochojchoctía. ³⁶ Ica ya nojón in tagayot judíos quiytoayaj ijcuín:

—Xiquitacan san, que melau Jesús semi quitasojtaya me Lázaro.

³⁷ Huan ocsequin tagayot no quiytoayaj ijcuín:

—Yejua ya ne Jesús quitachialtij ne ixpojpayot. Huan, ¿queyé amo no huelic quichi huac que ma amo momiquiliani ne Lázaro?

Nican Jesús Temaquixtijque quinpanquixtij yoltoc in Lázaro

³⁸ Huan ijcón in Jesús cachi oc moyoltayocoltiaya cuac motoquij ne campa quinalcalaquijque in Lázaro. Pero ne campa quinalcalaquijcaj in Lázaro

catca tech se hueyi tecal ten quitentzacque ica se hueyi patahuactet. ³⁹ Huan in Jesús quinilij ijcuín:

—Xicajchihuacan ne tet, in hueyi patahuactet.

Ijcuacón in Marta yejua iicniu ten difuntito quilij ijcuín:

—Xiquita, Notecotzin, achá semi tzojyac ya porín quiپیaya nahui tonal ya de momiquilij.

⁴⁰ Pero ocsepa in Jesús quilij in Marta ijcuín:

—¿Xe amo nimitzilij ya que como tiyectacuautamati nohuan, ijcón tiquitas imohuiscahuelilis den Notajtzin Dios?

⁴¹ Ijcuacón quiajchiuque ne hueyi patahuactet huan de ompa Jesús nimantzin ajcotachía ne eluiyac huan quijtoj ijcuín:

—Nohueyijtatzin Dios, nimitzontasojcama-chilía porín Tejuatzin nachipa tinechoncaquilía nonetatatautilis. ⁴² Nejuatzin cuali nicmatic que Tejuatzin ipa cuali tinechoncaquic, pero nimotatautía sayó para ma quicaquican nijín tagayot ten nican yetocque. Huan ijcón huelis quineltocasque que Tejuatzin tinechualtitanic nican talticpac.

⁴³ Huan ijcón mochihuac que cuac quitamijtoj ya nijín tajtolme, ijcuacón Jesús quichicaucatza-jtzilij in Lázaro ijcuín:

—Tejua Lázaro, xihualcalanquisa de nampón.

⁴⁴ Ijcuacón nimantzin in Lázaro ten micca ya hual calanquisac, nochi matzijtzcicutoc huan metztzijtzcicutoc ica tilma, huan no ixtzactoya ya ica se tilma. Huan de ompa Jesús quinilij in tagayot ijcuín:

—Axcan xictojtomilican nochi ne tilma huan xicahuacan ma nenemi.

Nican in tayecanani judíos moyectencauque para quiquitzquisque in Jesús Temaquixtijque (Mt. 26.1-5; Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2)

⁴⁵ Huan ijcón mochihuac que mías tagayot judíos neques ten quisehualcuiyaj in María, yejuan nojonques no yec tacuautamatque ihuan in Jesús, porín quitacque nochi ne mohuiscatequime ten quichihuac Yejuatzin. ⁴⁶ Pero cachi ocsequin tagayot judíos yajque quintatoj in tayecanani fariseos huan yejuan nochi quintapohuijque nochi ne ten Jesús quichihuac ya. ⁴⁷ Ijcuacón in tayecanani fariseos huan ne tayecanani tiopixcame, nochi yejuan mosentilijque ihuan ne tayecanani huehuentzitzin den pueblojuani judíos. Huan yejuan moyoliliyaj ijcuín:

—Huan axcan, ¿toni ticchihuasque? Porín nijín tagat Jesús quichiutinemi mías mohuiscatequime. ⁴⁸ Porín tajcón ticahuaj nijín tagat Jesús ma tachiutinemi ica mías taman, ijcuacón nochi in tagayot tacuautamatisque ihuan. Ica ya nojón ne tequihuani romanos yejuan hualasque huan quixijxitinisque nijín tomohuiscatiopan huan ijcón techcuilisque totanahuatil huan no techcuilisque nochi totaluan ten pohui ihuan in pueblojuani judíos.

⁴⁹ Pero senme de yejuan no ompa yetoya ten monotzaya Caifás, yejua ne catca tayecanque de tiopixcame tech ne xihuit. Huan Caifás quinilij in ocsequin tayecanani ijcuín:

—Xicmatican que namejuan amo teyi nanquimatij. ⁵⁰ Huan namejuan amo no nancajsicamatij que semi monequi para tejuan ma miqui se tagat para ijcón techpalehuis tejuan tipueblojuani de Israel. Porín como amo ijcón mochihuas, ijcuación hualasque ne tequihuani romanos huan techtamijtacohuilisque nijín topueblo.

⁵¹ Huan ne tayecanque Caifás ten tajtoj, amo yejua itanemililis san ten quijtoj. Ta, yejua ijcón quijtoj porín catca tayecanque tiopixcat tech ne xihuit, huan porín Dios quitanemililtij ijcón. Ica ya nojón in Caifás quijtoj que Jesús yejua miquis para quinmaquixtis in pueblojuani judíos. ⁵² Huan Jesús quinmaquixtis amo sayó nijín pueblojuani judíos. Ta, no miquis Jesús para quinsentilis nochi iconehuan den Totajtzin Dios ten ixcuamoyautocque nican talticpac. ⁵³ Huan ijcón mochihuac que desde ne tonal in tequitini judíos peuque moixejecoltiayaj para quenín quimictisque in Jesús. ⁵⁴ Ica ya nojón in Jesús amo nentinemía senteixteno intzalan in tayecanani judíos. Ta, quisac tech ne pueblojcopaca de Judea huan yajqui ajsito campa taiucan, amo huejca quitztoya se pueblo ten monotzaya Efraín. Huan ijcón Yejuatzin ompa mocautinemía inuan imomachtijcahuan.

⁵⁵ Huan amo huejcahuaya oc para pehuasquía ne tajyohuilis iluit ten quichihuayaj in tagayot judíos. Ijcuación míac tagayot tejcotiyajque tech ne pueblo Jeruselén nochi in pueblonetoni ten quiyehualojtoyaj ne Jerusaléncopaca. Huan ijcón nochi ne taca ten hualajque, yejuan nojonques mochipahuacoj den nintajtacoluan achtopa que

pehuas ne tajyohuilis iluit. ⁵⁶ Huan no miacque tagayot quitemojtinemíaj Jesús. Huan cuac yejuan yetoyaj ya ne tiopanijtic, ijcuacón motajtoltíayaj se huan ocsé ijcuín:

—¿Toni nanquinemilíaj? ¿Xe nanquinemilíaj que hualas ne Jesús tech nijín toilitonal oso amo hualas?

⁵⁷ Huan ne tayecanani fariseos huan in tayecanani tiopixcame, yejuan ipa tanahuatijcaj ya ijcuín: “Como acsá quimatisquía can yetoc Jesús, que ma quiniliani in tayecanani para yejuan huelis quiquitzquisque Jesús queme preso”.

12

Nican se sihuatzin tech pueblo Betania quiojxilij sequi aceite in Jesús Temaquixtijque

(Mt. 26.6-13; Mr. 14.3-9)

¹ Huan chicuasen tonal achtopa que taluipehuas ica ne tajyohuilis iluit, Jesús yaqui campa ne pueblo de Betania, campa calyetoya in Lázaro de ne achtopa momiquilijca ya, ne ten Jesús quipanquixtij yoltoc intzalan in ánimajme.

² Huan ijcón cuac ajsic in Jesús campa ne Betania, ijcuacón ompa quiluichihuilijque Jesús. Huan in Marta yejua tacualtectoya huan in Lázaro yejua senme den tacuajttoyaj ihuan in Jesús. ³ Ijcuacón in María cualcuito tajco litro de aceite yoca ten semi ajuiyac ten monotza nardo huan no ten semi patío. Huan ijcón ne María quimetzojxilij Jesús ne ajuiyacayot, huan de ompa quimetzuajuatzac ica itzon. Huan ijcón nochi sentaajuiyaya ne calijtic.

⁴ Huan no yetoya Judas Iscariote, yejua ne senme

den imomachtijcahuan de Jesús. Huan Judas, yejua teconeu de Simón. Huan ne Judas yejua ne ten quitemactis Jesús Temaquixtijque para ma quimictisque. ⁵ Huan ijcón in Judas quijtoj senteixteno ijcuín:

—¿Queyé nijín ajuiyacayot amo nanquina-macacque para ica eyi mil pesos? Huan ica nijín tomin huelisquía tiquinpalehuisquíaj in taca ten amo quipíaj tenica moixpanoltisque.

⁶ Huan ne Judas amo ijcón quijtoj porín melau quinequía quinpalehuis in taca ten amo teyi quipíaj tenica motequipanosque. Ta, yejua ijcón quijtoj porín yejua ipa tachtecque san. Huan queme yejua catca tomineuque, yejua ipa ijcón mohuicaya de que quichtequía ne tomin ten imomachtijcahuan de Jesús quipantaliayaj tech in tomin bolsa. ⁷ Ijcuacón in Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Xicahuacan, huan amo xicuemolocan ne sihuat porín yejua ipa quieutoc ya nijín ajuiyacayot para nechojxilis tech ne tonal cuac nechtocasque. ⁸ Porín in taca ten amo quipíaj tenica ixpanosque, yejuan nojonques nachipa namohuan yetosque. Pero Nejuatzin amo nachipa namohuan niyetos.

Nican tajtoa de que in tayecanani judíos moixejcoltiayaj para quimictisquíaj in Lázaro

⁹ Ijcón tech ne iluitonalme míac tagayot judíos quimatque que Jesús yetoya tech ne pueblo de Betania. Ica ya nojón míac tagayot yajque quitatoj Jesús. Huan amo sayó quitatoj in Jesús. Ta, no yajque para quitasque in Lázaro, ne ten Jesús quipanquixtijca ya yoltoc intzalan in ánimajme. ¹⁰ Ica

ya nojón in tayecanani tiopixcame moyecsentencauque para quimictisquíaj no in Lázaro. Huan ne tayecanani quinequíaj quimictisque Lázaro, porín miacque tagayot tacuautamatque ihuan in Jesús cuac quitacque que ocsepa yoltinemi in Lázaro. ¹¹ Huan ica por ne ten quitacque, miacque tagayot mosecocaque den taneltolalis den ne tayecanani tiopixcame.

Nican tajtoa de que Jesús Temaquixtijque calayic tech pueblo de Jerusalén huan in tagayot quimohuistilijque

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40)

¹² Huan ijcón miacque tagayot mosentilijque ya ne Jerusalén para quichihuasque ne tajyohuilis iluit. Huan imostica cuac senyetoyaj ya in tagayot ompa, ijcuacón quimatque que in Jesús ejcotihuitz ya huan hualajtoc ya tech ne hueyi pueblo Jerusalén. ¹³ Ica ya nojón nochi in tagayot quimatequíaj sequi palma cuouxiumayit. Huan de ompa quisque tech in pueblo Jerusalén huan yajque quinamiquitoj Yejuatzin huan tzajtzitayaj ijcuín:

—¡Hosanna! —ten quijsosnequi, timitzonhueyi-panchihuaj Tejuatzin Temaquixtijque. ¡Tiontatiochihual ten tihualajtoc ica itencopaca in Totajtzin Dios! ¡Huan no Tiontatiochihual porín Tejuatzin tion Hueyitayecanque ihuan ne pueblojuani de Israel!

¹⁴ Huan in Jesús quicuicca se burritojtzin huan ipan motalij. Nochi nijín mochihuac ijcón queme quijsotj in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín:

¹⁵ Amo ximoyolmoutican namejuan nanpueblojuani de Sión —ten quiijosnequi Jerusalén.

Xiquitacan hualajtoc ya ne namohueyitayecancau panyetihuitz ipan se burritojtzin.

¹⁶ Huan tech nojón iluit imomachtijcahuan de Jesús amo cajsicamatque toni mochiutihuitz. Pero cuac Jesús quitamichihuac ya nochi nitequiui, ijcuacón Itajtzin Dios quihueyitayecancatalij Jesús ne eluiyactzinco. Ica ya nojón imomachtijcahuan quielnamicque que nochi nijín ten mochihuac ipa ijcón ijcuiliutoc ya tech in Tajcuilolamatzin de Dios. Huan no quielnamicque que melau ijcón quipanoj Jesús. ¹⁷ Huan in tagayot ten ihuantzin Jesús yetoyaj, yejuan nojonques quitacque ten Jesús quichihuac huan yejuan quitetapohuiayaj nochi ten quitacque. Porín yejuan yetoyaj ne tonal cuac Jesús quinoztca ya in Lázaro huan quipanquixtijca ya yoltoc intzalan in ánimajme. ¹⁸ Ica ya nojón huel míac tagayot quisque de ne Jerusalén huan yajque quinamiquitoj in Jesús, porín ipa cuali quimatque que Yejuatzin quichihuac se mohuiscatequit. ¹⁹ Ijcuacón in tayecanani fariseos moyoliliayaj se huan ocsé ijcuín:

—Xiquitacan san namejuan, axcan amo huelis teyi ticchihuasque oc tejuan, porín xiquitacan nochi in talticpacuani yajtocque ihuantzin Jesús huan quitoclijtocque Yejuatzin.

Nican tajtoa de que sequin pueblojuani ten monotzayaj griegos, yejuan nojonques quitemojtinemíaj Jesús

²⁰ Huan yetoyaj sequi taca ten monotzayaj griegos intzalan de ne tagayot ten yajque quimohuistilitoj Dios tech ne tajyohuilis iluit. ²¹ Ijcuacón ne taca griegos motoquijque campa Felipe ne ten pohuía tech in pueblo de Betsaida de itatilanal de Galileajcopaca. Huan ne griegos quihueyitatautijque Felipe huan quilijque ijcuín:

—Tejuatzin Felipe, ticnequij tiquitasque ne Jesús.

²² Ica ya nojón in Felipe yajqui quiluito in Andrés. Huan ijcón ne ome yajque quitapohuitoj Jesús de ne netatautil de ne griegos. ²³ Ijcuacón in Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Yec melau ejcoc ya in tonal cuac Nejuatzin ni Yectagatzin nechueyipantayecancaquetzas Notajtzin Dios. ²⁴ Yec melau ten namechilía, como amo se quitocas se trigojxinach ne tech nimilajpa, yejua ne quisentocas queme ipa xinach san huan amo palanis huan amo no motaquiltis. Pero tajcón se quitocas, masqui mota majyá que tamic ya ne xinach, ijcuacón yejua ne niman palanis huan ixuas huan cuali motaquiltis.

²⁵ Huan ijcón queme mochihuac ne trigojxinach, no ijcón nopan monequi ma mochihua. Huan naquen yesqui quiyecpixinemis ninemilicnican talticpac, yejuan nojonques quipolosque ne nemilis nachipa. Huan naquen yesqui amo quiyectasojtatinemis que ninnemilicnican talticpac, yejuan nojonques quiselisque ne yec nemilis sen nachipa. ²⁶ Huan nochinequis nechtequitilisque, yejuan nojonques monequi ma nechtoctilijtiu huan ma nechtaamatiu. Huan neques ten nechtequitilijtinemij,

yejuan nojonques no yetosque ompa campa Nejuatzin niyetos. Huan no nochi neques ten nechtequitilijtinemisque, yejuan nojonques Notajtzin Dios quinueyichiutiya's.

Nican Jesús Temaquixtijque quinmatiltij in tagayot que ejcoctoc imiquilis

²⁷ Huan ijcón in Jesús quinnejmactiaya in tagayot ijcuín:

—Axcán semi niyoltajyohuía. Huan axcán, ¿toni niqulís Notajtzin Dios? ¿Xe niqulís ijcuín: “Notajtzin, xinechmaquixti de nijín tajyohuilís ten ejcotoc ya nopan”? Pero amo ijcón nicnequi niqulís. Ta, yejica ya Nejuatzin nihuala para nitajyohuis. ²⁸ Ta, cachi cuali niqulís ijcuín: “Notajtzin Dios, xicueyipanчихua motocaytzin ica mohueyihuelilís”.

Huan cuac Jesús tami tajtoj ya, ijcuacón sepa san mocayic se tajtolís de ne eluiyactzinco ten quiytoayaj ijcuín:

—Pero nimohueyipanчихuac ya ica ne huelilís de notocay huan axcán ocsepa nicchihuati ijcón.

²⁹ Huan nochi in tagayot ten quicactoyaj, yejuan quiytoayaj que ne achá taticuinilot. Huan cachi ocsequín quiytoayaj ijcuín:

—Achá se ángel quinojnotzaco Jesús.

³⁰ Ijcuacón in Jesús ocsepa quinilij ijcuín:

—Nochi nijín tajtolme ten mocayic ya, amo mocayic para ma nejua nicaqui san. Ta, no para namejuan xicaquican. ³¹ Huan axcán ejcotoc ya in tonalme cuac Notajtzin Dios quinixcomacas huan quintelчихuas nochi in talticpacuani. Huan Yejuatzin quicalantamotas in Satanás naquen

taquitzquijtoc axcan talticpac. ³² Huan cuac nechajocuisque para nechcuoupampilosque tech in ne colotzin, ijcuación Nejuatzin niquinyoltlanas in talticpacuani para ma tacuautamatican nohuan.

³³ Huan ica nijín tajtolme ten quiytoaya Jesús, yejica quinajsicamatiltij in tagayot de quenín momiquilis. ³⁴ Huan ijcón in tagayot quinanquiltijque Jesús ijcuín:

—Huan tejuan ticactinemij huan ticleerojtinemij den tanahuatilme de Moisés. Huan yejua techilía que Cristo Temaquixtijque, yejua ne sen nachipa yoltinemis. ¿Quenín tejua tiquijtoa que ne Yectagatzin monequi quiajocuisque huan quicuoupampilosque? ¿Huan aconí nojón ten tejua tictocaytía in Yectagatzin?

³⁵ Ijcuación in Jesús quinilij ijcuín:

—Huan Nejuatzin ya queme niyesquía nitanextzin. Huan Nejuatzin niyetoc namohuan queme se tanextzin pero amo semi nihuejcahuas oc. Huan xinechtacamatiyacan axcan porín Nejuatzin queme se nitanextzin niyetoc namohuan para ma amo namechichtacahuíqui in tayohuayanilot den tajtacol. Porín naquen nentinemi tech tayohuayanilot, yejua ne amo quimati can yajtoc. ³⁶ Huan Nejuatzin queme niyesquía nitanextzin huan mientras namohuan niyetinemi oc, huan mientras nanquitztocque nijín tanextzin, namejuan monequi xitacuautamatican nohuan para ijcón ximochihuacan no nannocone huan queme nanyesquíaj nantanextzitzin ijcón queme Nejuatzin.

Huan ijcón in Jesús cuac quintamiilij ya nochi nijín tajtolme, ijcuacón Yejuatzin yajqui motaatito den tagayot judíos.

Nican tajtoa de que in tagayot judíos amo quiyec-neltocacque de ne Jesús Temaquixtijque

³⁷ Huan masqui in Jesús quichihuac míac tata-man mohuiscatequime ninixpan in tagayot pero nión no ica por nojón yejuan tacuautamatque ihuantzin. ³⁸ Huan ijcón nochi nijín mochihuaco ijcón queme ne huejcautanahuatijque Isaías quijcuiloco ijcuín:

Totecotzín, ¿aconi quineltocaj totanejmachtilis? Huan masqui quionmonextilij ya in Totecotzín nichicahualis, ¿aconi quineltoca? Pues amo aquen.

³⁹ Huan ne huejcautanahuatijque Isaías no quijcuiloj que in tagayot amo hueli yec tacuautamatisque. Ica ya nojón ne Isaías ocsepa quiytoaya ijcuín:

⁴⁰ Huan Totajtzin Dios quichihuac ma ixpojpuican in tagayot huan no quichihuac ma yejuan yolchichicque yesque.

Huan ijcón in tagayot amo huel tachiasque ica ne ninixtolohuan huan nión no huel quiyecajsicamatisque tech ninyolojuan.

Huan nión no huelis moyecyolnemilisque huan nechajsiquiu para niquinpajtis.

⁴¹ Huan ijcón ne huejcautanahuatijque Isaías quijtoco porín yejua quitac ne hueliliscachicahualis de Jesús Temaquixtijque huan yejua ne Isaías tech-nojnotztoc de Jesús.

⁴² Huan masqui sequin amo quineltocacque, pero mías ocsequin tagayot judíos, quema, tacuautamatque ihuan Jesús. Huan amo yejuan san ne tagayot taneltocacque. Ta, hasta no sequin tayecanani judíos quineltocacque. Pero nijín taneltocani judíos amo teyi quijtoayaj senteixteno cox tacuautamatque ihuan Jesús porín yejuan quinyolmohuilíaj ne ocsequin tayecanani fariseos. Huan in taneltocani judíos quichiuque ijcón para ma yejuan in tayecanani judíos ma amo quincalanquixtican in taneltocani tech ne tiopan de judíos. ⁴³ Huan nijín taneltocani judíos cachi oc cuelitayaj ne hueyí tetasojtalis den tagat san. Pero ne tetasojtalis den Totajtzin Dios amo quitemoayaj.

Ica nijín itajtoluan Jesús Temaquixtijque quinixcomacas huan quintelchihuas in tagayot

⁴⁴ Huan ijcón Jesús quinchicaucaijtoj ijcuín:

—Nochi naquen tacuautamatisque nohuan, yejuan nojonques amo sayó nohuan tacuautamatisque. Ta, no yejuan ihuantzin Notajtzin Dios tacuautamatisque ne ten nechualtitanic nican talticpac. ⁴⁵ Huan nochi naquen nechitztiyasque Nejuatzin, yejuan nojonques no quitziyohue Notajtzin Dios ne naquen nechualtitanic nican talticpac. ⁴⁶ Huan Nejuatzin queme niyesquía se nitanextzin ten niquintahuilía in talticpacuani. Huan nihuala nican talticpac para ma nochi neques ten yec tacuautamatisque nohuantzin, yejuan nojonques ma amo nentinemican oc tech ne tayohuayanilot den tajtacol. ⁴⁷ Huan

tacán acsame nechyecaquilíaj, pero amo quiyectacamati notajtoluan, yejuan nojonques ma amo quinemilican que niquinixcomacas huan niquintelchihuas. Ta, yejua notajtoluan quintelchihuas. Porín Nejuatzin nihuala nican talticpac amo para niquintelchihuas in talticpacuani. Ta, nihuala para niquinmaquixtis. ⁴⁸ Huan nochi naquen nechixtopehuasque huan amo quiselisque notajtoluan, yejuan nojonques motelchihuasque yejuan san. Porín Nejuatzin nitamachtijtjinemi ica notajtoluan, huan satepan Notajtzin Dios quicuis nijín notajtoluan huan yejica quinixcomacas huan quintelchihuas neques ten amo taneltocani tech ne tacuitapan tonalme yesqui.

⁴⁹ Huan Nejuatzin amo nitamachtijtjinemi ica por nejua notanahuatil san. Ta, Yejuatzin ne Notajtzin Dios nechualtitanic Nejuatzin ya huan nechnahuatij ya de tonica monequis nitajtojtjinemis huan tonica nitamachtijtjinemis. ⁵⁰ Huan Nejuatzin cuali nicmati que ne ichicaucatanahuatil de Notajtzin Dios, yejua ne cualcui se nachipa nemilis. Ica ya nojón namechmachtijtjinemi ijcón queme Notajtzin Dios nechchicaucanahuatijca ya ma nicchihua.

13

Nican tajtoa de que Jesús Temaquixtijque quinmetzpaipacac ne imomachtijcahuan

¹ Huan ne tonal achtopa que pehuas ne tajyohuilis iluit mochihuac nijín: Jesús ipa quimatoya ya que ejcotoc ya in tonal cuac Yejuatzin

quicahuas nijín talticpac huan yas quiajsitiu ocsepa Nitajtzin Dios. Huan ijcón Yejuatzin nachipa quinyoltasojtatihualaya nimomachtijcahuan ten yetoyaj ihuan nican talticpac. Huan cachi oc Jesús quinyoltasojtac nimomachtijcahuan hasta tech nojón tonal de nimiquilis. ² Huan cuac Jesús sen tacuajtoyaj ihuan imomachtijcahuan, ijcuacón in amocuali Satanás ipa calaquic iyolijtic huan quiyoltanemililtij ya ne Judas Iscariote, ne ten teconeu de Simón, de queniu quitemactis Jesús para ma quimictican. ³ Huan Jesús cuali quimatic ya que Itajtzin Dios quimactilijca ya nochi huelilisme. Huan no cuali quimatic ya que yejua hualehuac imacotzinco Totajtzin Dios. Huan Jesús no ipa quimatic ya que ocsepa mocuepas huan ajsis imacotzinco Itajtzin Dios. ⁴ Huan ijcón queman tamitacuajtoyaj ya, ijcuacón in Jesús moquetzac huan moquixtilij ne tilma ten panían quiquentoya. Huan de ompa quicuic ocsé tilma tenica se momahuajuatza huan quipiloj iixpampa. ⁵ Huan de ompa Jesús quitecac sequi at tech se caxapas huan pehuac quinmetzpajpaca imomachtijcahuan. Huan no quinmetzuajuatzac ica ne tilma ten quipilojca iixpampa. ⁶ Huan cuac in Jesús pehuatía ya quinmetzpajpacati in Simón Pedro, ijcuacón Simón Pedro quilij ijcuín:

—Notecotzin, ¿xe Tejuatzin ticnemilía tinechmetzpajpacas?

⁷ Ijcuacón in Jesús quinanquilij ijcuín:

—Axcan de nicchiutoc ayamo ticyecajsicamati. Pero cachi satepan ticajsicamatijtiu toni yequintzin nicchiutoc.

⁸ Huan ijcón ocsepa in Pedro quilij Jesús ijcuín:

—Para nejua amo queman huelis tinechmetz-pajpacas.

Huan in Jesús quinankuilij ocsepa ijcuín:

—Huan como amo ticnequi ma nimitzmetz-pajpacas, ijcuación nimitzyequilía que amo huelis tipoutinemis nohuan.

⁹ Ica ya nojón in Pedro ocsepa quilij ijcuín:

—Notecotzin, ta como ijcón yesqui, amo sayó xinechmetz-pajpaca. Ta, no xinech-pajpaca nom-ahuan huan hasta no xinechcuaajmohuj.

¹⁰ Pero Jesús ocsepa quilij ijcuín:

—Huan naquen yesqui ten yequin motamialtij ya ica nochicahualis, yejua ne amo monequis ocsepa moaltis. Ta, sayó monequi mometz-pajpacas porín nochi ninacayo chipahuac oc. Huan no namechyequilía que namejuan melau nanyolchipauque ya, masqui amo nochi de namejuan.

¹¹ Huan Jesús quinilij ijcuín: “Masqui amo nochi nanyolchipauque namejuan”. Huan ijcón quitoj porín Yejuatzin cuali quimatiaya de aconi quitemactis inmaco in tayecanani para quimictisque. ¹² Huan ijcón cachi satepan cuac quitamimetz-pajpacac ya, ijcuación in Jesús quicuic ne itilma ten panían quiquentoya huan ocsepa motaquentij. Huan de ompa ocsepa motalito campa ne tacuajtoyaj huan quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Nochi namejuan, ¿xe nancajsicamatij ten axcan nicchihuac? Achá amo. ¹³ Huan namejuan nannechnotzaj ica ne tocayit den Tamachtijque huan no nannechilíaj Totecotzin. Huan melau

cuali yetoc queme nanquijtoaj porín melau Nita-machtijque huan Ninamotecotzin. ¹⁴ Huan Nejuatzin Ninamotecotzin huan Ninamotamachtijcau. Ica ya nojón ijcón queme namechmetzpajpacac, no ijcón namejuan monequi nanquinmetzpajpacasque se huan ocsé. ¹⁵ Huan Nejuatzin axcan namechnextilij ya para quenín nanquichihuasque namejuan. Huan ijcón xicchihuacan namejuan se huan ocsé ijcón queme Nejuatzin namechnextilij ya. ¹⁶ Huan yec melau ten namechilía que in tetaquehual amo cachi hueyi chiuque huan que ne iteco. Huan no namechilía que ne naquen tanahuatijtjiniemi, yejua ne amo cachi hueyi chiuque huan que ne naquen cualtitanic. ¹⁷ Huan como melau nanquiajsicamatij ya nochi nijín tajtolme, ijcuacón monequi xitatacamatiyacan para ijcón Dios namechyolpactijtiyás.

¹⁸ Pero nochi nijín tajtolme tenica namechnojnotza, amo nannochin namopan mochihuas. Porín nejua ipa cuali nicmati ya aconi niquinijitac ma nohuan poutinemican para ma ximochihuacan nannomomachtijcahuan. Huan nochi nijín quipía de motamichihuas ijcón queme tajcuilutoc tech in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín: “Yec melau ne naquen nohuan tacuajtoc, yejua ne quitemolía queniui para nechtemactis huan nechmictisque”. ¹⁹ Huan ijcón namechilía nochi nijín achtopa ya que mochihuas, para que cuac mochihuas ya, ijcuacón namejuan nancajsicamatisque que Nejuatzin ni Cristo Temaquixtijque. ²⁰ Yec melau ten namechilía que neques ten quiselisque ica paquilis notanojnotzcaw ten Ne-

juatzin nicualtitanis, yejuan nojonques no nechselisque Nejuatzin ica ne paquilis. Huan no ijcón naquen nechselisque Nejuatzin, yejuan nojonques no quiselisque Notajtzin Dios ten nechualtitanic nican talticpac.

Nican Jesús Temaquixtijque quitetapohúa de que Judas quitemactis ma quimictican,
(Mt. 26.20-25; Mr. 14.17-21; Lc. 22.21-23)

²¹ Huan ijcón in Jesús cuac quintamiilij ya nijín tajtolme, ijcuacón moyolmachiliaya que voltajyohuiaya. Ica ya nojón Jesús quinyequilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Yec melau ten namechilía que senme de namejuan ten nican nanyetocque, yejua ne nechtemactis para ma nechmictican.

²² Ijcuacón imomachtijcahuan peuque mosejsenixitayaj san se huan ocsé porín amo quimatíaj aconi ica tajtoayaj Jesús. ²³ Huan senme den imomachtijcahuan tacuajtoyaj inacastan in Jesús huan Yejuatzin semi quiyoltasojtaya nijín imomachtijcau ten tacuajtoya inacastan. ²⁴ Huan ijcón in Simón Pedro quimaixnotzac ne imomachtijcaicniu ten Yejuatzin quiyoltasojtac porín quinequía quimatajtoltis aconi ica Jesús tajtoaya. ²⁵ Ijcuacón ne imomachtijcaicniu motoquijtiquisac campa Jesús huan quitajtoltiayaj ijcuín:

—Notecotzin, ¿aconi Tejuatzin mitzontemactis para ma mitzmictican?

²⁶ Ijcuacón Jesús nimantzin quinanquiliij imomachtijcaicniu ijcuín:

—Cuac nicpanajaquis nijín pan tatejtec, ijcuacón tiquitas ne naquen nicmactilis, yejua in tagat ten nechtemactis para ma nechmictican.

Huan melau ijcón quichihuac. In Jesús quipana-jaqui se pan tatejtec huan quimactilij ne Judas, teconeu de Simón Iscariote. ²⁷ Huan ijcón cuac Judas quiselij ya ne pan taajaquil, ijcuacón nimantzin ipan calaquic in amocuali Satanás tech niyolijtic in Judas. Huan de ompa Jesús quilij Judas ijcuín:

—Nochi ten ticyolnemilijtoc ticchihuas, yejua ne niman xiyó xicchihuati ya.

²⁸ Pero nión senme ten tacuajtoyaj ihuan Jesús huelic ma cajsicamatican de queyé quiytoaya ijcón in Jesús. ²⁹ Huan Judas ipa quipixtoya in tominehualoni. Ica ya nojón in ocsequin imomachtijcahuan quiyolnemiliayaj que Jesús quilijtoya in Judas ijcuín: “Ma xiyó xitacohuati nochi ten mon-equis para tiiluichihuasque”. Huan yejuan no quiyolnemiliayaj que xa Jesús quilijtoya in Judas ma quintayocolisquía in tomin neques ten amo teyi quipíaj tenica ixpanosque. ³⁰ Huan cuac in Judas quitamicuaj ya ne pantaajaquil, ijcuacón nimantzin quisac huan yajqui. Huan tech ne momento ipa cuali tapoyahuic ya.

Nican Jesús Temaquixtijque tajtoa de ne yancuic tanahuatil

³¹ Huan ijcón cachi satepan cuac Judas quisac ya, ijcuacón in Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan axcan ya Notajtzin Dios namechon-monextilis nohueyichicaucahuelilis de Nejuatzin

ni Yectagatzin. Huan Notajtzin Dios no namechonnexilis ihueyichicaucahuelilis de Yejuatzin ica por Nejuatzin Niiconetzin. ³² Huan como Nejuatzin ni Yectagatzin namechonnexilis ne ihueyichicaucahuelilis de Notajtzin Dios, ijcuacán Notajtzin Dios no namechynecnextiliti nohueyichicaucahuelilis de Nejuatzin Niiconetzin. Huan no Notajtzin niman namechnexilitiu nohueyichicaucahuelilis de Nejuatzin. ³³ Notasojconetzitzin, xicmatican que amo cachi nihuejcahuas oc namohuantzin niyetos. Huan namejuan nannechtemosque. Huan ijcón queme niquinilijca ya in tagayot judíos, no ijcón namejuan namechilía axcan ijcuín: “Campa Nejuatzin niyajtoc, namejuan amo huelis nannechtoctilisque”.

³⁴ Huan no in Jesús quinilij ijcuín:

—Axcan namechmaca se yancuic tanahuatil ma xictacamatiyacan ijcuín, que monequi ximoyolsepantasojtacan se huan ocsé. Huan no namechilía que ijcón queme Nejuatzin namechyoltasojtatihuitz ya, no ijcón namejuan ximoyoltasojtatiyacan se huan ocsé. ³⁵ Huan como namejuan nanmoyoltasojtatinemij, ijcuacán nochí in talticpacuaní cajsicamatisque que melau nanmomachtijcahuan.

Nican Jesús Temaquixtijque quitenejmachtía que Pedro quijsa que amo quixmatis Yejuatzin (Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Lc. 22.31-34)

³⁶ Huan in Simón Pedro quitajtolitij Jesús ijcuín:

—Notecotzin, ¿can tiyati?

Huan Yejuatzin quinanquilij ijcuín:

—Xicmati que campa Nejuatzin niyás, tejua amo huelis tinechtoctilis. Pero cachi satepan melau tinechtoctilitiu.

³⁷ Ijcuación in Pedro quilij in Jesús ijcuín:

—Notecotzin, ¿queyé tiquijtoa que axcan amo huelis nimitztoctilis? Nejua no cuali huelis nictemacas nonemilis huan nimiquis para nimitztacamatis.

³⁸ Huan ijcón in Jesús ocsepa quinankuilij ijcuín:

—¿Xe yec melau, tejua Pedro, ticnequi tictemacas monemilis para tinechpalehuis? Yec melau ten nimitzilía que axcan achtopa que tzajtzis in piotzin, ijcuación tejua expa tiquijtos que amo tinechixmati.

14

Nican tajtoa de que Jesús Temaquixtijque Yejuatzin ya in ojtí tenica se cajsitiu Totajtzin Dios

¹ Huan ijcón in Jesús quiniliaya imomachtijc-ahuan ijcuín:

—Amo ximoyolcuejmolocan. Ta, como melau nantacuautamatij ihuan Totajtzin Dios, no ijcón monequi xicyectacuautamatican nohuantzin.

² Porín nepa campa ichantzin de Totajtzin Dios ongac míac caltzitzin campa namejuan no cuali nancalyetotihue. Porín tajcón amo oncasquía míac caltzitzin queme namechilijtoc ya, ijcuación namechyequilisquía ya que amo teyi. Pero quema, namechilijtoc ya ten melau. Ica ya nojón Nejuatzin niyó huan namechsesecotaliliti ya ne caltzitzin para namejuan. ³ Huan como Nejuatzin niyó namechsesecotaliliti ya ne caltzitzin, ijcuación Nejuatzin ocsepa nimohualuicas

nican talticpac para namechajocuiquiu huan namechuicatiu nepa campa eluiyactzinco campa noixpantzinco. Huan ijcón campa Nejuatzin niyetos, namejuan no ompa nanyetosque sen nachipa. ⁴ Huan namejuan cuali nanquimatij ya can niyó huan no nanquixmatij ya in ojtzin.

⁵ Ijcuacón in Tomás quilij Jesús ijcuín:

—Notecotzin, amo ticmatij can tiyajtoc. Huan tejuan, ¿quenín huelis tiquixmatisque in ojtzin campa tiyajtoc?

⁶ Ijcuacón in Jesús quinnanquilij ica se nexcuitil ijcuín:

—Nejuatzin ya queme niyesquía niojtzin para ica nanajsisque ne campa Notajtzin Dios. Huan Nejuatzin ní Yolmelahuactzin huan namechnojnotzas sayó ica ten melau. Huan sayó Nejuatzin nitemacas nemilis. Ica ya nojón amo aquen huelis cajsis Notajtzin Dios como amo Nejuatzin nicyecantiyás. ⁷ Porín tajcón namejuan nannechye-cajsicaixmatisquíaj, no ijcón Nohueyitajtzin nanquiyequixmatisquíaj. Huan axcan para taixpan nanquixmatosque ya Notajtzin Dios porín nanquitzihualayaj ya.

⁸ Ijcuacón in Felipe quilij Jesús ijcuín:

—Notecotzin, tejuan ticnequij que xitechnextili Motajtzin Dios para ijcón tiyolpaquisque.

⁹ Ijcuacón in Jesús quinanquilij ijcuín:

—Tejua Felipe, melau huejcahuac ya mohuan niyetinemic. Huan, ¿queyé hasta axcan ayamo tinechyequixmati? Ta, ipa tinechitztinemi ya. Xicmati que ijcón queme Nejuatzin tinechitztinemi, no ijcón Totajtzin Dios tiquitztinemi. Ica ya nojón,

¿queyé tejua tinechilía ijcuín que ma nejua ma namechonnextili Notajtzin Dios? ¹⁰ ¿Xe tejua amo tiyectacuautamati que Nejuatzin ya niyetinemi ihuan Notajtzin huan no Notajtzin Dios yetinemi nohuan? Xicmatican que nochi nijín tajtolme tenica namechnojnotztoc, yejuan nojonques amo namechmachtijtoc ica por nejua notanahuatil san. Ta, Notajtzin Dios ten yetinemi nohuan, Yejuatzin ne quichiutinemi imohuiscatequihuan ten Yejuatzin quimonequiltía. ¹¹ Nicnequi xicyecneltocacan cuac namechilía que Nejuatzin niyetinemi ihuan Notajtzin Dios huan no Notajtzin Dios yetinemi nohuan. Pero amo sayó xinechyecneltocacan porín namechilijtoc. Ta, cachi oc nicnequi que xicyectacuautamican nohuan porín nanquitztinemij ya in mohuiscatequime ten nicchiutinemi. ¹² Yec melau ten namechilía que nochi naquen yec tacuautamatisque nohuanzin, yejuan nojonques no quichiutinemisque in tachihualisme ijcón queme Nejuatzin nicchiutinemi. Huan no namechilía que notaneltocacahuan quichihuasque cachi huejueyi oc tachihualisme porín Nejuatzin niyó niyetotiu ihuan Notajtzin Dios. ¹³ Ica ya nojón nochi ten namejuan nanquijtjanilisque Notajtzin Dios ica in chichualis de notocaytzin, ijcuacón Nejuatzin nicchihuas para ijcón Nejuatzin ni Teconetzin de Dios namechnextilis ne hueyi chicaucahuelilis de Notajtzin Dios. ¹⁴ Huan Nejuatzin nicchihuas nochi ten namejuan nanquijtjanilisque Notajtzin Dios ica in chichualis de notocaytzin.

Nican Jesús Temaquixtijque quintenilij

imomachtijcahuan que quinuaultitanilis in Yecticatzin Espíritu

¹⁵ Huan no Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan como namejuan nannechyectasojtatinemij, no ijcón nicnequi xicyectacamatiyacan notanahuatiluan. ¹⁶ Huan ijcón Nejuatzin nictatautiti Notajtzin Dios para ma Yejuatzin namechualtitanili ocsé namo Teyolojpachojcau para ma ijcón Yejuatzin yetoquiu namohuan sen nachipa. ¹⁷ Yejuatzin in Yecticatzin Espíritu namechnojnotzas ica ten melau. Huan in talticpacuani amo huelis quiselisque in Yecticatzin Espíritu tech ninyolijtic porín yejuan amo queman quitztinemij huan amo queman quixmatij Yejuatzin. Pero melau namejuan cuali nanquixmatisque in Yecticatzin Espíritu porín Yejuatzin yetoquiu namohuan tech namoyolijtic huan ijcón Yejuatzin nachipa yetotinemis namohuan. ¹⁸ Huan Nejuatzin amo namechcautehuas queme nanmicacahualme. Ta, Nejuatzin ocsepa nihualas niyetoquiu namohuan. ¹⁹ Huan in talticpacuani amo huejcahuasque oc nechitztinemisque. Pero namejuan nantaneltocani, quema, nannechitztinemisque. Huan namejuan nanyoltinemisque sen nachipa, porín sayó Nejuatzin niyoltinemi sen nachipa huan no sayó Nejuatzin nitetayocolía nemilis. ²⁰ Huan tech ne tonal cuac hualas ya ne namo Teyolojpachojcau, ijcuacón nanquiyecajsicamatisque que Nejuatzin ya melau niyetinemi ihuan Notajtzin Dios. Huan no nancajsicamatisque que namejuan

no nanyetinemis que nohuan huan Nejuatzin no niyetenemis namohuan. ²¹ Huan nochi neques ten quixmatosque huan quitacamatinemij notanahuatilan, yejuan nojonques melau nechyectasojtaj. Huan ijcón Notajtzin Dios no quintasojta nochi neques ten nechtasojtaj. Huan niquintasojtatiyás neques ten nechtasojtasque huan nimoajsicatenextilijtiyás que Nejuatzin ni Cristo ihuan nochi neques ten nechtasojtaj.

²² Huan senme den imomachtijcahuan ten monotzaya Judas, yejua ne amo in Judas Iscariote, yejua ne quitajtoitij Jesús ijcuín:

—Notecotzin, ¿queyé Tejuatzin tiquijtoa que titechonmonextilis que Tejuatzin ti Cristo? ¿Huan queyé amo tiquinmonextilis que ti Cristo nochi in talticpacuani?

²³ Ijcuacán in Jesús quinanquilij ijcuín:

—Nochi neques ten nechyoltasojtaj, yejuan nojonques quitacamatinemij nochi notanahuatilan. Huan ijcón Notajtzin Dios no quintasojtas ne naquen nechyoltasojtaj. Huan ijcón Notajtzin Dios huan Nejuatzin no tihualasque huan tiyetoquihue tech ninyolijtic de ne naquen nechyoltasojtaj. ²⁴ Pero neques ten amo nechyoltasojtaj, yejuan nojonques amo quitacamatinemij notanahuatilan. Huan nochi ne tanahuatilme ten nanquicactinemij, yejuan nojonques amo hualeutoc de nejua notanahuatil. Ta, nojón tanahuatilme nechmactilij ya Notajtzin Dios ten nechonualtitanic nican talticpac. ²⁵ Huan nochi nijín tanahuatilme namechilijtoc porín niyetoc namohuan oc. ²⁶ Pero Notajtzin Dios namechualtitanilis

in Yecticatzin Espíritu ica in chichahualis de notocaytzin. Huan ne Yecticatzin Espíritu Yejuatzin ne Teyolojpachojque. Huan Yejuatzin namechyecnextilijtiyás de notanahuatilan. Huan Yejuatzin namechelnamictijtiyás nochi nijín ten axcan namechiluijtoc.

²⁷ Huan Nejuatzin namechcahuilijtehuas se ne hueyi yolsehuilis. Huan ne neyolsehuilis de Nejuatzin namechtayocolijtehuas, yejua ne amo mon-ehuilía queme ne yolsehuilis ten in talticpacuani quitemacaj. Ica ya nojón namechilía que amo ximoyolcuejmolocan nión no ximoyolmoutican.

²⁸ Huan namejuan ipa cuali nanquicactinenque ya que Nejuatzin niyás campa yetica Notajtzin Dios. Huan de ompa ocsepa nihualas niyetoquiu namohuan. Porín tajcón yec melau nannechyolta-sojtasquíaj, ijcuacón nanmoyolpactisquíaj cuac nancajsicamatij que Nejuatzin niyó inahuactzinco Notajtzin Dios. Porín Notajtzin Dios Yejuatzin ya ne cachi hueyi chiuque huan que Nejuatzin. ²⁹ Huan nochi nijín namechilía achtopa ya que mochihuas para cuac mochihuas ya, ijcuacón namejuan nanquiyecneltocasque que Nejuatzin ni Cristo Temaquixtijque. ³⁰ Huan axcan amo cachi oc namechnojnotzas oc, porín hualajtoc ya ne amocuali tayecanque Satanás ten nican talticpac taquitzquijtoc ica ne ichichahualis. Huan ne Satanás amo teyi quipía chichahualis para ma yejua nechtanajnahuatiqui. ³¹ Pero ijcón queme Notajtzin Dios nechnahuatiliz ya ma nicchihua, no ijcón nicchiutinemis para ma ijcón ma quimatican in talticpacuani que Nejuatzin nictasojta Nota-

jtzin Dios.

Huan de ompa Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Axcán nimantzin ximoquetzacan huan tiy-ohue.

15

Nican Jesús Temaquixtijque quinmachtijtoc imomachtijcahuan ica se nexcuitil de se uvastemecat

¹ Huan ijcón in Jesús quinmachtij imomachtijcahuan ica se nexcuitil ijcuín:

—Nejuatzin queme niyesquía niu-vastemecatactzon. Huan Notajtzin Dios quinejnehuilía queme ne tequitique ten quichijchipautinemi ne uvastemecatactzon.

² Huan ne tequitique quimaxintinemi ne nomayohuan ten motatzmoltía ne ten amo quitemaca taquilot. Huan ne tequitique no quichijchipautinemi ne nomayohuan nochí ten melau quitemaca taquilot, para ijcón cachi quitemaca taquilome. ³ Huan namejuan melau namechylchijchipahuac ya ica ne tanextililis ten namechmacatinemic ya.

⁴ Huan namejuan monequi ximajsitocan nohuantzin ijcón queme Nejuatzin nimajsitinemis namohuan. Porín xicmatican que se uvasmayit amo huelis quitemacas taquilot iselti san, como amo pilcatoc ihuan ne uvastemecat. Huan no ijcón namejuan amo no huelis nanquitemacasque taquilome como amo nachipa nanmajsitinemisque nohuan.

⁵ Porín Nejuatzin nimonejnehuililtía queme se uvastemecatactzon huan namejuan

nanquinejnehuilíaj queme uvastatzmolme. Huan nochi naquen majsitinemisque nohuantzin, huan Nejuatzin no nimoajsitinemis ihuan, yejuan nojonques quitemacatiasque míac taquilome ten quipactía Totajtzin Dios. Huan namejuan amo huelis teyi nanquichihuasque como amo nanmajsitinemisque nohuantzin. ⁶ Porín naquen amo majsitinemisque nohuan, yejuan nojonques quinejnehuilíaj ne uvastatzmol ten amo taqui. Huan in tequitini quimaximasque huan quitamotasque talpan. Huan de ompa huaquis huan quiololosque huan quichichinosque campa motzonmelautoc nochi tit. ⁷ Huan como namejuan nachipa nanmajsitinemij nohuantzin, huan no como nanquitacamatiyohue notanahuatilan, ijcuacán namechilía xitajtanilican Notajtzin Dios nochi ten namejuan nanquinequisque, huan Yejuatzin namechmactilis.

⁸ Huan ijcón namejuan nanquihueyimohuis-cachiutinemij Notajtzin Dios cuac nanquitemacaj míac taquilome ica namochipaucanemilis, huan ijcón nanquiyolpactíaj Notajtzin Dios. Huan ica nijín namotaquilo huan ixnesitiu que melau nannomomachtijcahuan. ⁹ Huan Nejuatzin namechtasojtatiu namejuan ijcón queme Notajtzin Dios nechtasojta Nejuatzin. Ica ya nojón namechilía xicsentocacan xicselijtiyacan ne tetasojtalis tenica Nejuatzin namechtasojta. ¹⁰ Huan como namejuan nanquitacamatiyohue nijín notanahuatilan, ijcuacán namejuan nanquisentocasque nanquiselisque notetasojtalis. Huan no ijcón

mochihuas, cuac Nejuatzin nictacamatiu itanahuatiluan de Notajtzin Dios, ijcuacón Nejuatzin nicsentoca nicselijtiyás itetasojtalis de Notajtzin Dios. ¹¹ Huan ijcón Nejuatzin namechnojnotza para ximoyolpactican ica ne paquilis ten namechmaca huan ijcón ma yec majsitiu noyolpaquilis tech namoyolojuan. ¹² Huan notanahuatil ten namechmaca yejua nijín, ma ximosepantasojtacan se huan ocsé ijcón queme Nejuatzin namechtasohta namejuan. ¹³ Huan ne tetasojtalis ten cachi hueyi yejua nijín: Monequi ma se quitemaca inemilis para ijcón quinpalehuis ocsequin itasojicnihuan.

¹⁴ Huan namejuan nanmochiutinemij nannotasojicnihuan, como namejuan nanquitacamati-jtinemij nochi ten namechnahuatiliy ya. ¹⁵ Huan axcan Nejuatzin amo namechnotza oc queme yesquíaj nantaquehualme san, porín in taquehual amo quimati toni quichihuas nipatrón. Ta, axcan nejua namechilía que namejuan nannotasojicnihuan porín namechajsicamatiltij ya nochi ne tanahuatilme ijcón queme nicaquilij cuac Notajtzin Dios nechnahuatiliy ma nicchihua. ¹⁶ Huan namejuan amo nannechijitacque que ma nejua ninamoteco. Ta, Nejuatzin namechijitac que ma namejuan nannomomachtijcahuan. Huan Nejuatzin namechnahuatij ya que xichipaucanemican huan xictacamatinemican ijcón queme Notajtzin Dios quimonequiltía. Huan ijcón xicpixtiyacan míac taquilome de namochipaucanemilis para ma ne taquilome amo nenca san. Ta, ma huejcahuasque. Ica ya nojón nochi ten yesqui

nanquitajtanilisque Notajtzin Dios ica ne chicahualis de Nejuatzin notocaytzin, nochi Yejuatzin namechmactilis. ¹⁷ Huan yejua nijín namechnahuatílía axcan, que ximosepantasojtacan se huan ocsé.

Nican tajtoa de ne talticpacuani ten quitahuelitaj Jesús huan itaneltocacahuan

¹⁸ Huan no Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan cuac in talticpacuani namechyoltahuelitasque, ijcuacón xicmatican que yejuan achtopa nechyoltahuelitaj Nejuatzin. ¹⁹ Porín tajcón namejuan nanpoutosquíaj ihuan in talticpacuani, ijcuacón xicmatican que ne talticpacuani cachi namechtasojtasquíaj, ijcón queme yejuan quintasojtaj nochi ne ten ihuan poutocque. Pero namejuan amo nanpoutinemisque oc ihuan in talticpacuani. Porín Nejuatzin namechijitac ya namejuan para ma amo xipoutocan ihuan in talticpacuani. Ica ya nojón in talticpacuani namechyoltahuelitztinemij porín namejuan amo nanpoutinemij oc inuan yejuan. ²⁰ Cualí xiquelnamiquican nijín tajtolme ten namechilijtihuitz ya ijcuín: “In taquehual amo cachi hueyi chiuque huan que ne ipatrón”. Huan ijcón queme Nejuatzin nechtahuelitztinenque in talticpacuani, no ijcón namejuan namechtahuelitztinemisque. Huan queme namejuan nanquitacammatque ya notanahuatíluan, no ijcón in tagayot ten taneltocatijasque, yejuan nojonques no quintacamatiyasque namotanahuatíluan. ²¹ Huan ijcón nochi in

talticpacuani namechtajyohuiltijtinemisque porín Nejuatzin nechtahuelitaj. Huan yejuan nechtahuelitztinemij porín yejuan amo quixmatij Notajtzin Dios ten nechualtitanic nican talticpac.

²² Huan tajcón Nejuatzin amo nihualasquía para niquinnojnnotzasquía in talticpacuani ica in Tajtoltzin de Dios, ijcuacón yejuan amo cajsicamatiquíaj cox tajtacolejque. Pero queme niquinnojnnotzaco ya, ica ya nojón axcan in talticpacuani amo huelis quiptosque oc que amo tajtacolejque.

²³ Huan nochi naquen nechtahuelitaj, yejuan nojonques no quitahuelitztinemij Notajtzin Dios.

²⁴ Amo huelis se tagat san quichihuasquía nijín mohuiscatequime ijcón queme Nejuatzin nicchihuaco. Pero queme Nejuatzin nictamichihuac ya senteixteno nijín mohuiscatequime, ica ya nojón in talticpacuani cajsicamatque ya que yejuan tajtacolejque. Huan melau nijín tagayot quitztinenque ya in mohuiscatequime ten Nejuatzin nicchiutinemic ya. Ica ya nojón yejuan axcan nechtahuelitaj Nejuatzin, huan no quitahuelitztinemij in Notajtzin Dios. ²⁵ Huan nechtahuelitztinemij in talticpacuani porín ijcón quipía que motamichihuas nijín tajtolme ten ijcuiliutoc tech in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín: “Nenca san nechtahuelitacque”. ²⁶ Huan cuac namechualtitanilis ya ne namo Teyolojpachojcau, ijcuacón Yejuatzin ne yec Yolmelahuactzin hualas tequitiquiu itencopaca Notajtzin Dios. Huan ne Yolmelahuactzin, Yejuatzin ne hualehuac imaco de Totajtzin Dios. Huan cuac in Yolmelahuactzin hualas ya, ijcuacón Yejuatzin namechajsicamatiltiyás de

aconi Nejuatzin. ²⁷ Huan no ijcón namejuan nantanojnotztinemisque ica notajtoltzin huan nantanojnotztinemisque in tagayot de aconi Nejuatzin. Huan ijcón xicchiutinemican porín namejuan nanyetinenque nohuan desde ne tonal cuac nictzinpehualtij notequiu.

16

¹ Huan no Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan namechilía nochi nijín tajtolme para cuac namechtahuelitztinemisque in talticpacuani, ijcuacán amo ximoyolxocolican para xicsecocahuacan namotacuautamatilis.

² Porín in tayecanani judíos namechcalantamotasque para ma amo ximosentilijtinemican oc tech in tiopan de judíos. Huan amo sayó namechtacahualtisque. Ta, no ijcón ejcos in tonal cuac acsá de yejuan namechmictis. Huan neques ten namechmictisque, yejuan nojonques quiyolnemilisque que xa cachi quiyolpactíaj in Totajtzin Dios ica ne ten yejuan quichiutocque.

³ Huan ijcón namechtahuelitztinemisque porín amo queman quixmatque in Notajtzin Dios, huan amo no Nejuatzin amo queman nechixmatque. ⁴ Huan ijcón nochi nijín ten mochihuas namechnejmachtijtoc axcan para que cuac ejcos ya ne tonal ten tajyohuilis, ijcuacán xiquelnamiquican que Nejuatzin ipa namechilijca ya.

Nican tajtoa den itequiu den Yecticatzin Espíritu

Huan no Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan amo teyi namechilijca den itequiu in Yecticatzin Espíritu porín axcan Nejuatzin ninentinentoc oc namohuan. ⁵ Pero axcan Nejuatzin niyó ya niyetoti imacotzinco Notajtzin Dios ten nechualtitanic nican talticpac. Huan amo senme de namejuan ma xinechtajoltican ijcuín: “¿Can tiyajtoc?” ⁶ Huan amo nannechtajoltíaj teyi porín nochi nanmoyoltayocoltíaj ica por nochi nijín tajtolme ten namechilijtoc ya. ⁷ Pero nochi yec melau nijín tajtol ten namechilijtoc que cachi cuali para namejuan ma Nejuatzin niyó ya campa nihualehuac. Porín tajcón amo niyó campa Notajtzin Dios, ijcuacón amo huelis hualas ne namo Teyolojpachojcau para yetoquiu namoyolijtic. Pero como niyó ya campa ne nihualehuac, ijcuacón namechualtitanilis ne namo Teyolojpachojcau para ma namechpalehuiqui. ⁸ Huan cuac hualas ya ne namo Teyolojpachojcau nican talticpac, ijcuacón Yejuatzin nochi quintaneltoctis in talticpacuani que yejuan tajtacolejque. Huan no quintaneltoctiquiu que sayó Nejuatzin ni Yolchipahuactzin. Huan no quintaneltoctiquiu de que Totajtzin Dios se tonal quinixcomacas huan quintelchihuas nochi ten amo taneltocani. ⁹ Huan ne Teyolojpachojque quintaneltoctis in talticpacuani que yejuan tajtacolejque porín yejuan axcan amo tacuautamatij nohuantzin. ¹⁰ Huan no Yejuatzin quintaneltoctis ne talticpacuani que sayó Nejuatzin ni Yolchipahuactzin, porín sayó Nejuatzin niyó niyetoti imacotzinco Dios. Ica ya nojón namejuan

amo nannechitztinemis que oc cachi oc. ¹¹ Huan ne Teyolojpachojque quinajsicamatiltis in talticpacuani de ne hueyi tatzacuilitis ten Dios quinu-altitanilis. Huan ijcón mochihuas porín Totajtzin Dios quinixcomacac ya huan quintelchihuac ya in amocuali Satanás ne ten axcan taquitzquijtoc nican talticpac.

¹² Huan no Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan ijcón nicpía míac taman tanextililisme para namechilisquía oc, pero axcan amo huelis oc nancajsicamatisque. ¹³ Pero cuac hualas ne Yecticatzin Espíritu ten Yolmelahuactzin, ijcuacón Yejuatzin ne namechyecantiyás para ximomachtican ica nochi tanextililisme ten melau. Huan ne Yecticatzin Espíritu amo tanojnotztinemis ica Yejuatzin itanahuatil san. Ta, Yejuatzin melau namechmachtijtiyás ica ne tanahuatil tenica Notajtzin Dios quinajnahuatiliy ya. Huan no in Yecticatzin Espíritu namechnextiltijtiyás nochi míac tataman ten mochihuaquiú satepan oc. ¹⁴ Huan in Yecticatzin Espíritu, Yejuatzin ne quichihuas que in tagayot ma nechmohuistilijtinemican. Huan Yejuatzin ijcón quichihuas porín quicuis noaxca notajtoluan huan namechajsicamatiltijtiyás de toni quijosnequi nochi nijín notajtaluan. ¹⁵ Huan nochi ne tanextililisme ne ten Notajtzin Dios iaxcacopaca, Yejuatzin ne no noaxcacopaca. Ica ya nojón namechilij que in Yecticatzin Espíritu quiselis de noaxcacopaca huan Yejuatzin ne quicuis para namechajsicamatiltis namejuan.

Nican Jesús Temaquixtijque quinilij imomachtijcahuan que: ninyoltayocolisuan mochihuaquiu yolpaquilisme

¹⁶ Huan Jesús ocsepa quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan axcan amo cachi huejcahuas oc nannechitztinemisque. Pero cachi satepan ocsepa nannechitasque. Huan ijcón mochihuas porín Nejuatzin niyati nepa campa yetica Notajtzin Dios.

¹⁷ Huan ijcón sequin de imomachtijcahuan motatajtoltiyaj se huan ocsé ijcuín:

—Huan, ¿toni quiijosnequi nijín tajtolme? Porín Yejuatzin techilía que amo huejcahuas oc tiquitztosque. Huan no quiijtoa que cachi satepan ocsepa tiquitasque. Huan no quiijtoa que nochi nijín mochihuas porín Yejuatzin yohui yetoti imacotzinco Totajtzin Dios. ¹⁸ Huan, ¿toni quiijosnequi nijín tajtol: “Amo huejcahuas oc nannechitztosque”? Huan tejuan nijín tajtolme amo ticajsi-camatij de tonica yejua tajtojtoc.

¹⁹ Huan ijcón in Jesús niman quinyolojixmatic que yejuan quinequíaaj quichihuilisque matájtanti. Ica ya nojón in Jesús quinilij ijcuín:

—Melau Nejuatzin namechilij que amo huejcahuas nannechitztosque oc. Huan no namechilij que cachi satepan nannechitasque. ¿Xe yejica ya nijín tenica namejuan nanmotatajtoltijtocque de toni quiijosnequi nijín notajtoluan?

²⁰ Yec melau ten namechilía que namejuan nanchocasque huan nanmoyolcocojtosque cuac namechcautehuas ya. Pero in talticpacuani moyolpactijtosque. Huan masqui namejuan nanyetosque tech ne hueyi neyolcocolis, pero

xicmatican que namoneyolcocolis mochihuaqui paquilisme. ²¹ Huan namechnextilía ica se nexcuitil ijcuín: Melau cuac se sihuat tayolititi ya, ijcuacán yejua ne tajyohuíá ica ne hueyi toneucayot, porín ejcoc ya in tonal de ne tajyohuilis. Pero satepan cuac yolic ya in conetzin, ijcuacán ne sihuat hasta amo no quelnamiquis oc ne tajyohuilis cox ipan panoc, porín yejua semi moyolpactijtoc ica ne conetzin ten yolic nican talticpac. ²² Huan ijcón queme ne sihuat tajyohuíá, no ijcón namejuan axcan nantajyohuisque. Pero xicmatican que Nejuatzin satepan ocsepa namechitaqui. Huan cuac Nejuatzin nihualas ya, ijcuacán namejuan nanmohueyiyolpactisque. Huan ne namoyolpaquilisuan amo aquen huelis namechajchihuilis oc. ²³ Huan tech ne tonal cuac nanyolpactinemisque ya, ijcuacán amo monequi oc nannechtajtoltisque tensá oc. Porín yec melau ten namechilía que tech ne tonal Notajtzin Dios namechmactilis nochi ten nanquitajtanilisque ica in chichahualis de notocaytzin. ²⁴ Huan melau tech nijín tonalme hasta yequintzin amo teyi nanquitajtanilijtocque Notajtzin Dios ica in chichahualis de notocaytzin. Pero axcan xictajtanican huan ijcón nanquiselisque ten Notajtzin Dios namechmacas. Ijcuacán namejuan nanquipiasque tech namoyolijtic se hueyi ajsicapaquilis.

Nican Jesús Temaquixtijque quinilij imomachtijcahuan que Yejuatzin nochi quitamixijxicoj ya in chichahualisme den amocuali Satanás

²⁵ Huan Nejuatzin namechmachtijtihuala ya ica sequi nexcuitilme. Pero hualas ya in tonal cuac Nejuatzin amo namechnextilis oc ica ne nexcuitilme. Ijcuacón Nejuatzin namechmachtis de chichahualisme de Notajtzin Dios ica sequi tajtolme ten cachi amo ohui para ijcón namejuan nancajsicamatisque. ²⁶ Huan tech ne tonal namejuan nanmotatatautilisque ihuan Notajtzin Dios sayó ica ichichahualis de notocaytzin. Ijcuacón amo monequis oc ma nimotatatautilis ihuan Notajtzin Dios ica por namejuan. Ta, sayó namejuan xicchihuacan. ²⁷ Huan ijcón xicchihuacan namejuan porín Notajtzin Dios namechyoltasojta. Huan Yejuatzin namechyoltasojta porín namejuan no nannechyoltasojtaj Nejuatzin. Huan no Yejuatzin namechyoltasojta porín namejuan nanquiyecneltoacque que Nejuatzin nihualehuac imacotzinco Notajtzin Dios. ²⁸ Huan melau Nejuatzin nihualehuac imacotzinco Notajtzin Dios huan nihuala nican talticpac. Ica ya nojón axcan ocsepa nicahuas nijín talticpac. Huan niyás ocsepa nicajsitiu Notajtzin Dios.

²⁹ Ijcuacón ne imomachtijcahuan quiluijque Jesús ijcuín:

—Axcán melau titechnojnotztoc ya huan no timitzonyecajsicamatiláj ya, masqui amo ticuic oc nexcuitilme para titechnojnotzas. ³⁰ Huan axcán melau ticyecajsicamatij ya que tejuatzin nochi in tamachilisme de Dios ticmatoc ya. Huan axcán amo monequis oc que ma acsá mitztatajtoltis oc de toni quijtosnequi motamachilisuan. Ica ya nojón tejuan tiyecajsicaneltocej ya que tejuatzin tionualehuac imacotzinco Totajtzin Dios.

³¹ Ijcuacón in Jesús quintajtoltij imomachtijc-
ahuan ijcuín:

—¿Xe melau nanquiyecnelto caj ya nijín que Ne-
juatzin nihualehuac imacotzinco Dios? ³² Huan
Nejuatzin namechilía que hualajtoc ya in tonal,
huan axcan melau namopan ejcoc ya in tonal
cuac mochihuas que namejuan nanchochosque
huan nanmoixcuamoyahuasque se huan ocsé se-
jsecan huan nannechcahuasque noselti. Pero xi-
cmatican que amo niyetos noselti. Ta, yetos no-
huan Notajtzin Dios. ³³ Huan nochi nijín tajtolme
namechilijtoc para que namejuan xicpiacan ne
neyolsehuilis. Huan tech nijín talticpac namejuan
nanquipiasque miac tajyohuilisme. Pero amo xi-
moyolmoutican. Ta, ximoyolchicahuacan porín
Nejuatzin nochi nictamixijxicoj ya in chicahualis
den amocuali Satanás ten taquitzzquijtinemi nican
talticpac.

17

*Nican Jesús Temaquixtijque motatautilij in-
ahuactzinco Itajtzin Dios ica por imomachtijc-
ahuan*

¹ Huan in Jesús cuac quintamiilij ya imomachtij-
cahuan nochi nijín tajtolme, ijcuacón Yejuatzin
ajcotachíac ne eluiyactzinco huan quilij Itajtzin
Dios ijcuín:

—Notajtzin Dios, ejcoc ya in tonal cuac
nictamichihuas notequiu. Huan axcan
xinechonueyipanchihua senteixteno para que
Nejuatzin nimoconetzin ma nicpía chicahualis
ma no nimitzonueyipanchihuas Tejuatzin
senteixteno. ² Porín Nejuatzin nimoconetzin huan

Tejuatzin tinechonmactilij ya tanahuatil para ma Nejuatzin nimomasouto ica mochicahualis inpan nochi in talticpacnemini. Huan amo sayó nojón. Ta, no Tejuatzin tinechonmacac ya tanahuatil para ma Nejuatzin niquinmaca ne nemilis nachipa nochi naquen Tejuatzin tinechinmactilij ya ma pohuican nohuantzin. ³ Huan ne nachipa nemilis quiptosnequi yejua nijín: Que in talticpacuani ma mitzonixmatican Tejuatzin que tion Dios tion Yolmelahuactzin, huan sayó Tejuatzin tion Dios. Huan in talticpacuani ma nechixmatican Nejuatzin que ni Jesucristo ten Tejuatzin tinechonualtitanic ya nican talticpac.

⁴ Huan Nejuatzin nimitzonhueyipanchiutinemis ya nican talticpac. Huan axcan Nejuatzin nochi nictamichihuac ya in tequit ten Tejuatzin tinechonmactilij ya ma nicchihuani. ⁵ Huan axcan Notajtzin Dios xinechonhueyipanchihua moixpantzinco Tejuatzin ica ne mochicaucahuelilis ten ipa nicpiaya ya ne moixpantzinco ne achtopa ya que tzinehuasquía in talticpac. ⁶ Huan Nejuatzin niquinyecajsicamatililtij ya de aconi Tejuatzin nochi ne taneltocani ten tiquinonijitac ya intzalan in talticpacnemini, huan neques Tejuatzin tinechonmactilij ya. Huan nojón taneltocani catcaj moaxcahuan, pero Tejuatzin tinechoninmactilij ya nojón taneltocani. Ica ya nojón yejuan quitacamatiyajque motajtoltzitzin. ⁷ Huan axcan nijín motaneltocacahuan cuali quimatij ya que nochi in tamachilisme ten tinechonmactilij ya, nochi nojón hualeutoc de Tejuatzin. ⁸ Huan Nejuatzin niquinnextilij ya

motaneltocacahuan de nochi motajtoltzitzin ten tinechonmactilij ya, huan yejuan melau quinselijque huan quintacamatiyohue. Huan axcan nomomachtijcahuan quiyecajsicamatij ya que Nejuatzin nihualehuac momacotzincó Tejuatzin. Huan yejuan no quineltoacque ya que Tejuatzin tinechonualtitanic nican talticpac.

⁹ Huan axcan nimohueyitatatautilía moixpan, Tejuatzin, ica por yejuan nomomachtijcahuan ten Tejuatzin tinechoninmactilij ya. Huan amo nimotatautilía ica por ne talticpacnemini san. Ta, nimotatautilía ica por nomomachtijcahuan ten tinechoninmactilij ya porín yejuan moaxcahuan. ¹⁰ Huan nochi nomomachtijcahuan, yejuan nojonques no moaxcahuan. Huan no ijcón nochi momomachtijcahuan yejuan nojonques no pohuij nohuan. Huan yejuan yec tacuautamatij nohuan; ica ya nojón yejuan nechueyipanchiutihualayaj. ¹¹ Huan axcan amo nimocahuas oc nican talticpac, pero nomomachtijcahuan yejuan melau mocahuasque oc nican talticpac. Huan Nejuatzin niyó nimitzajsiti para niyetos mohuan. Huan Tejuatzin tion Nohueyimohuiscatajtzin, nicnequi que Tejuatzin nachipa xiquinyecpixinemi nomomachtijcahuan ica mochicahualis de motocaytzin nijinques momomachtijcahuan ten Tejuatzin tinechonmactilijca ya. Huan ijcón yejuan ne momomachtijcahuan ma poutinemican sansé ijcón queme Tejuatzin huan Nejuatzin tisenpoutinemij sansé san. ¹² Porín cuac Nejuatzin ninentinemic ihuan momomachtijcahuan nican talticpac,

ijcuación Nejuatzin niqunyecpixinemic ica mochicahualis de motocaytzin. Huan nochi ne momomachtijcahuan ten tinechoninmactilijca ya, yejuan nojonques nachipa niqunyecpixinemic. Ica ya nojón nión senme de yejuan ixpoliuque. Ta, sayó ixpolihuic ne Judas Iscariote, ne ten ipa Dios quitaliy ya ma ixpolihui. Huan ijcón mochihuac ipan ne Judas para que in Tajcuilolamatzin de Dios ma motamichihuati ijcón queme ijcuiliutoc.

¹³ Huan axcan niyó ya ne eluiyactzinco campa Tejuatzin tionyetoc. Pero Nejuatzin niquinnextilijtoc oc nomomachtijcahuan ica nijín tajtolme, para ma yejuan moyecajsicayolpactijtiyacan ica noyolpaquilis de Nejuatzin nicpía. ¹⁴ Huan no ijcón Nejuatzin niquinmactilij huan niquinnextilijtinemic nomomachtijcahuan de motajtoltzin de Tejuatzin. Pero in talticpacnemini quintahuelitacque nomomachtijcahuan, porín nomomachtijcahuan amo poutinemij oc ihuan in talticpacnemini, ijcón queme Nejuatzin amo no nipoutinemi oc nican talticpac. ¹⁵ Huan Nohueyitajtzin Dios, nimitzontajtanilía que amo xiquinajchihua nomomachtijcahuan de nican talticpac. Ta, nimitzontatautilía de que xiquinyecpixinemi nomomachtijcahuan para que in amocuali Satanás ma amo quincajyahua. ¹⁶ Huan ijcón queme Nejuatzin amo nipoutinemi nican talticpac, no ijcón nomomachtijcahuan yejuan amo no poutinemij nican talticpac.

¹⁷ Notajtzin Dios, motajtolis yejua ne yec melau tajtolis. Huan ica motajtolis ten yec melau xiquinyolchijchipahua huan ximoinaxcatili nijín

nomomachtijcahuan para ma yec melau yejuan yec ajsicapoutinemican mohuantzin. ¹⁸ Huan ijcón queme Tejuatzin tinechonualtitanic para niquinmachtijtinemis in talticpacnemini, no ijcón Nejuatzin niquintitanis nomomachtijcahuan para ma no yejuan ma tamachtijtinemican intzalan in talticpacnemini. ¹⁹ Huan mohuantzin nimotemactía momacotzinco Tejuatzin para niquinpalehuijtiyás nomomachtijcahuan. Huan no nimotemactía momacotzin para ma yejuan no mohuantzin ma moteaxcatilijtinemican ica yolmelaucayot ica por motajtoltzin. ²⁰ Huan ijcón amo nimitzontatatautilía sayó ica por nijín nomomachtijcahuan. Ta, no nimitzontatatautilijtoc ica por neques ten tacuautamatisque oc satepan nohuantzin, cuac nomomachtijcahuan quinnojnotztinemicasque ica notajtoltzin. ²¹ Huan ijcón nimitzontajtanilía que nochi yejuan notaneltocacahuan, ma yejuan ma yec ajsicamajsitinemican se huan ocsé. Huan no nimitzontatautía Notajtzin ma sen poutinemican tohuan nochi nomomachtijcahuan, ijcón queme Tejuatzin timoajsitinemi nohuan, huan ijcón queme Nejuatzin no nimoajsitinemi mohuantzin. Huan no nimitzontatautía que notaneltocacahuan ma yec ajsicamajsitinemican se huan ocsé para ma ijcón in talticpacnemini ma quineltocacan que melau Tejuatzin ya tinechonualtitanic nican talticpac.

²² Huan Notajtzin, niquinaxcatilij ya nomomachtijcahuan ne mohuiscahuelilis ten Tejuatzin tinechonmactilij ya. Huan ijcón yejuan ma sepan poutinemican ijcón queme Tejuatzin huan Neju-

atzin tisepanpoutinemij. ²³ Huan Nejuatzin ni-majsitinemi ihuan notaneltocacahuan huan Tejuatzin tionmajsitinemi nohuantzin. Huan nochi nijín mochihuac ijcón para que ma yejuan no nomomachtijcahuan ma yec ajsicapoutinemican sansé san. Huan ica por nijín sen yetolis in talticpacuani cajsicamatisque de que Tejuatzin tinechonualtitanic nican talticpac. Huan no cajsicamatisque que Tejuatzin tiquinyoltasojta in talticpacuani ijcón queme Nejuatzin tinechonyoltasojta. ²⁴ Notajtzin Dios, nimitzontatautía ica por nijín nomomachtijcahuan ten tinechonmactilij ya. Huan Nejuatzin nicnequi ma yejuan yetotihue nohuantzin nepa eluiyactzinco campa Nejuatzin niyetos. Huan ompa eluiyactzinco yejuan quixmatitihue ne mohuiscahuelilis ten Tejuatzin tinechonmactilij ya. Huan Tejuatzin tinechonmactilij ya ne mohuiscahuelilis porín Tejuatzin tinechonyoltasojtac ya achtopa ya que tzinpehuasquía in talticpac.

²⁵ Notajtzin Dios, tion Yolmelahuactzin huan in talticpacnemini amo mitzonixmatij. Pero Nejuatzin, quema, nimitzonixmati. Huan nijín nomomachtijcahuan cuali quimatocque ya que Tejuatzin tinechonualtitanic nican talticpac. ²⁶ Huan Nejuatzin niquinnextilijtinemic nomomachtijcahuan ica in chichualis de motocaytzin de aconi Tejuatzin. Huan niquinmactijtinemis oc de aconi Tejuatzin, para ma ne tetasojtalis tenica tinechonyoltasojta, ma no ninyolijtic yejuan ma mochihua. Huan ijcón melau Nejuatzin nimoajsitinemis ninuan nomomachtijcahuan.

18

Nican in tayecanani judíos quitziytzicojque Jesús Temaquixtijque queme preso

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53)

¹ Huan cuac in Jesús quintaminojnotzac ya imomachtijcahuan ica nochi nijín tanextililisme, ijcuacán Yejuatzin quistehuac, huan yajqui ihuan imomachtijcahuan, huan ajsitoj sentapalpa de ne hueyi atahuat de monotza Cedrón. Huan ompa yetoya se xocomila, huan Jesús calayic ompa ihuan imomachtijcahuan tech ne xocomila.

² Huan ne Judas ten ipa quitemactis Jesús ma quimictican, yejua ipa cuali quixmatoya ya ne xocomila campa mosentiliayaj, porín miacpa in Jesús quinuicaya imomachtijcahuan ompa. ³ Ica ya nojón ne Judas quinalcuito huan quinejcoltij míac tagayot soldados campa ne xocomila. Huan no hualayaj ne tiopan mayolme ten quinaltitanque in fariseos huan tayecanani tiopixcame. Huan ne tagayot nochi cualcuíaj teposme queme machete, huan sequin cualcuíaj lampara de aceite, huan sequi cualcuíaj ocopil tenica motahuilijtihualayaj. ⁴ Huan queme in Jesús ipa cuali quimatoya ya toni ipan mochihuasquía, ica ya nojón cuac ejcocque ya ne tagayot, nimantzin Jesús motayecancaquetzac huan quintajtoltij in tagayot ijcuín:

—¿Aconi nanquitemoaj?

⁵ Huan yejuan tananquiliijque ijcuín:

—Tictemoaj yejua ne ten monotza Jesús de Nazaret.

Huan in Jesús quinnanquiliij ijcuín:

—Nejuatzin ya ni Jesús de Nazaret.

Huan no ompa ijcatoya in Judas Iscariote ten hualaya para ijcón quitemactis Jesús. ⁶ Huan cuac in Jesús quinili ijcuín: “Nejuatzin ya ni Jesús”, ijcuacán in tagayot nochi motzinquixtijtihuetzque huan ajquetztihuetzitoy talpan. ⁷ Pero in Jesús ocsepa quinyectajtoltij in tagayot ijcuín:

—¿Aconi nanquitemoaj?

Huan yejuan quiytoayaj ijcuín:

—Tictemoaj yejua ne ten monotza Jesús de Nazaret.

⁸ Ijcuacán in Jesús quinilij ocsepa ijcuín:

—¿Xe amo nanquicacque ya ten namechilij que Nejuatzin ya ni Jesús de Nazaret? Huan como nannechtemoaj Nejuatzin, pero namechilía que amo xiquinquitziquican nomomachtijcahuan. Ta, nicnequi que xiquincahuacan ma yacan.

⁹ Huan nochi nijín mochihuac para ma ijcón motamichihua ya ne ten Jesús quinilijca ya imomachtijcahuan ne achtopa: “Notajtzin Dios, amo nicpoloj nión senme den notaneltocacahuan ten tinechonmactilijca ya”. ¹⁰ Huan in Simón Pedro quiplaya se machete. Ica ya nojón yejua nimantzin quipanquixtij imachete huan quinacasximac iyecmacopaca ne tagatzin ten monotza Malco, ne ten catca itaquehual den ne tayecanque tiopixcat. ¹¹ Ijcuacán in Jesús quilij Pedro ijcuín:

—Nimitznahuatía que nimantzin xicpancalaqui momachete tech in cuetax. ¿Xe tejua ticyolnemilía que Nejuatzin amo monequis nicxicos in tajyohuilis ten Notajtzin Dios quimonequiltía ma niqijyohuis? Pues, monequi ma nicchihua.

Nican cuiyacque Jesús Temaquixtijque inixpan den cachi hueyi tiopixcat

(Mt. 26.57-58; Mr. 14.53-54; Lc. 22.54)

¹² Ijcuacón in tagayot soldados ihuan in tayecanque soldado huan ne tiopanmayolme den tayecanani judíos, nochi yejuan quiquitziqijque Jesús queme preso huan quitziytzicojque. ¹³ Huan de ompa niman cuiyacque Jesús ichan Anás, huan ne Anás catca imontat de Caifás, huan ne Caifás yejua ne catca tayecanque tiopixcat tech ne xihuit. ¹⁴ Huan ne Caifás yejua ne ten ipa quinilijca ya in tayecanani judíos que monequía momiquilis se tagatzin para quinmaquixtis in pueblojuani judíos.

Nican tajtoa de que Simón Pedro yetoya ical-tampa de ne tayecanque Anás

(Mt. 26.69-70; Mr. 14.66-68; Lc. 22.55-57)

¹⁵ Huan in Simón Pedro huan ocsé imomachtij-caicniu quitoctiliayaj Jesús. Huan ne imomachtij-caicniu den Pedro, yejua ne ipa cuali quixmatía ne tayecanque tiopixcat. Ica ya nojón ne imomachtijcaicniu no calaquito ihuan Jesús ne ical-tampa den hueyi tiopixcat. ¹⁶ Pero in Simón Pedro mocahuac ne calampa den calteno. Ica ya nojón ne imomachtijcaicniu ne ten ihuan moixmati ne tayecanque tiopixcat, yejua hual calanquisac para quinojnotzaco ne sihuat ten calten tapixque para ma quicahua in Pedro ma no calaquiti. ¹⁷ Ica ya nojón ne sihuacaltentajpiaque quilij in Pedro ijcuín:

—¿Xe amo no tejua tiimomachtijcau de ne tagat Jesús?

Huan Pedro quinanquilij ijcuín:

—Nejua amo niimomachtijcau.

¹⁸ Huan queme ompa sen tocotzyetoyaj sequi taquehualme huan sequin mayolme, yejuan nojonques quixotaltijcaj in tit huan moijcatoyaj mototoniayaj porín semi taseseyaya. Huan no ompa inuan ijcatoya in Pedro mototonijtoya campa in tit.

Nican in tayecanque tiopixcat quitatajoltiaya Jesús Temaquixtijque

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Lc. 22.66-71)

¹⁹ Huan in tayecanque tiopixcat pehuac quitatajoltiaya Jesús de aconime imomachtijcahuan, huan no quitajoltiaya Jesús de toni quinnextiliaya in pueblojuani. ²⁰ Pero in Jesús quinanquilij ijcuín:

—Nejuatzin nochi nitanojnotztinemic senteixteno inixpan nochi in pueblojuani judíos. Huan nachipa nitamachtiaya tech in tiopanme de judíos huan tech ne cachi hueyi tiopan campa ne mosentiliayaj nochi in tagayot judíos. Ica ya nojón nejua niqijtoa que amo teyica nitanojnotztinemic ichtaca san. ²¹ Huan, ¿queyé nejua san tinechtajtoltijtoc? Ta, cachi cuali xiquintajtolti ne naquen nechcactinenque para ma yejuan mitzyequilican tonica niquinnojnotztinemic. Porín melau yejuan cuali quimatocque tenica niquinmachtijtinemía.

²² Huan ijcón cuac in Jesús quitamijtoj nochi nijín, ijcuacán senme den tiopanmayolme ten ompa yetoya, yejua ne quixtatzinij Jesús huan quilij ijcuín:

—¿Xe ijcón monequi ticnanquilis in tayecanque tiopixcat?

²³ Huan Jesús quinanquilij in mayol ijcuín:

—Como tensá niqijtoa ten amo cuali, xinechye-quili catiyejua in tajtol ten amocuali. Huan como niqijtoa ten melau, ¿queyé tejua tinechixtatzinía?

²⁴ Ijcuacón in tayecanque Anás quitanahuatilij ma quitzijtzcocan Jesús, huan de ompa ma cuiquilican ne ocsé tayecanque ten monotza Caifás.

Nican Simón Pedro quijtoaya ocsepa que amo quixmati Jesús Temaquixtijque

(Mt. 26.71-75; Mr. 14.69-72; Lc. 22.58-62)

²⁵ Huan queme in Simón Pedro no moiycatoya mototonijtoya ne campa tatatijtoya, ijcuacón in Pedro quitaajtoltijque ijcuín:

—¿Xe tejua amo senme den imomachtijcahuan de ne tagat Jesús?

Ijcuacón in Pedro quitaatij ten melau huan quinilij ijcuín:

—Nejua amo niimomachtijcau.

²⁶ Pero yetoya se taquehual den tayecanque tiopixcat. Yejua ne catca ichancau ne Malco ne ten Pedro quicotonilijca inacas. Huan ne taquehual quilij Pedro ijcuín:

—¿Xe timolía que amo nimitzitac ne campa xocomila ihuan ne Jesús?

²⁷ Ijcuacón in Pedro ocsepa quitaatij ten melau. Huan de ompa pehuac tzajtzi ya in piotzin.

Nican tajtoa de que Jesús Temaquixtijque ajsic campa in hueyi chiuque Pilato

(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Lc. 23.1-5)

²⁸ Huan ijcón in Jesús quiquixtijque ichan ne Caifás huan cuiyacque campa ne hueyi cali den hueyi tajtoani Pilato. Huan tech ne horas pehuac tanesi ya. Ica ya nojón in tayecanani judíos amo quinecque calaquisque tech ne hueyi cali. Porín tacán calaquisquía campa amo taneltocani judíos, ijcón motajtacolmacasquíaj huan ijcón amo huelisquíaj oc quicuasque ne mohuiscatacualis tech in tajyohuilis iluit. ²⁹ Ica ya nojón ne hueyi tajtoani Pilato hual calanquisac huan quinilij in tayecanani judíos ijcuín:

—¿Tonica nanquiteluilijtihuitze nijín tagat Jesús?

³⁰ Huan yejuan tananquilijque ijcuín:

—Xicmati que tajcón nijín tagat Jesús amo quichihuasquía tensá tajtacol, ijcuacón tejuan amo huelisquía timitzualcuilisquíaj nican para timitzmactilisque.

³¹ Ijcuacón in tajtoani in Pilato quinilij ijcuín:

—Xicuiyacan namejuan nijín tagat Jesús huan xiqixcomacacan namejuan san, ijcón queme namotanahuatiluan namechnajnahuatía namejuan.

Huan ijcón in tayecanani judíos quinanquilijque Pilato ijcuín:

—Pero tejuan queme titayecanani judíos amo huelis aquen ma ticmictican. Ta, sayó tejuatzin ticpía ne tanahuatil.

³² Huan melau ne tonalme motamichihuac ya nochi in tajtolme ten quiijtojca Jesús cuac Yejuatzin quinnejmachtijca ya ne imomachtijcahuan de quenín momiquilisquía. ³³ Ijcuacón in Pilato ocsepa calaquito campa ne hueyi calijtic campa

Pilato ichicahualispan. Huan de ompa in Pilato quinotzac Jesús huan quitajtoltij ijcuín:

—¿Xe tejua ya no tihueyichiuque rey den pueblojuani judíos?

³⁴ Huan Jesús quinanquiliij ijcuín:

—Huan nochi nijín ten tinechtajtoltijtoc, ¿cox hualeutoc de tejua? oso, ¿xa porín mitztapohuijtinemij ne tayecanani que nejua no nirey?

³⁵ Huan ijcón ocsepa in Pilato quitajtoltij Jesús ijcuín:

—¿Xe timolía que nejua no nipoutoc ihuan ne pueblojuani judíos? Huan ne tayecanani den pueblojuani huan ne tayecanani tiopixcame, yejuan nojonques motayecancahuan, yejuan mitztemacticoj nomaco. ¿Xe tejua tensá ticchiuac den amo cuali?

³⁶ Ica ya nojón in Jesús ocsepa quinanquiliij ijcuín:

—Quema, ni rey, pero Nejuatzin amo niquinyolyecantoc ica nochicahualis neques ten pohuij nican talticpac san. Porín tacán Nejuatzin ni rey de nican talticpac san, ijcuacón nomomachtijcahuan motehuisquíaj ihuan ne tecuini soldados para ma ijcón Nejuatzin amo nechtemactisquíaj inmaco in tayecanani judíos. Pero xicmatican que Nejuatzin ni rey pero amo niquinyolyecantoc ica nochicahualis neques ten pohuij nican talticpac san.

³⁷ Ijcuacón in Pilato ocsepa quitajtoltij Jesús ijcuín:

—¿Tajcón de melau ya que tejua ya ti rey?

Huan Jesús quinanquiliij ijcuín:

—Quema, ni rey, ijcón queme tejua tiquijtoa. Nejuatzin nihuala nican talticpac niyolico para sayó niquijtos ten melau ten Notajtzin Dios nechnahuatilij san. Huan nochi naquen quitacamatinemisque den melau Tajtoltzin de Dios, yejuan nojonques quiyecaquilis ten nejua niquinilía.

³⁸ Huan ijcón in Pilato ocsepa quitajtoltij Jesús ijcuín:

—Huan, ¿toni quiijosnequi ten tinechilijtoc ne den tajtol melau?

Nican quitelchiuque Jesús Temaquixtijque de que ma quimictican

(Mt. 27.15-31; Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25)

Huan cuac Pilato quitamitajtoltij ya Jesús, ijcuacán ne hueyi tajtoani quisac huan yajqui quinnojnatzato ne tayecanani judíos huan quiniliaya ijcuín:

—Nejua amo nicajxilía teyi tajtacol nijín tagat Jesús. ³⁹ Pero nicmatoc que namejuan ipa ijcón nanmohuicaj que cada xihuit ma nannechiliquij ma nicajcagua se preso cuac namejuan nantaluichihuj ica ne iluit den tajyohuilis. ¿Toni nanquixejecoj namejuan? ¿Xe nanquinequij ma nicajcagua nijín in preso ten quilía tayecanque de ne judíos, oso amo?

⁴⁰ Cuac quicacque ya nijín tajtolme, ijcuacán nochi in tagayot tzajtzicque huan quijtoayaj ijcuín:

—Amo yejua nojón Jesús ticnequij que xicajcagua. Ta, ticnequij xicajcagua yejua ne tagat Barrabás, ne ten catca se tachtecque.

19

¹ Ijcuacán ne hueyi tajtoani Pilato cualcuito Jesús huan quitatanilij ne soldados ma cuitequican. ² Huan ijcón ne soldados quimajquitque sequi huitzti yohualtic queme se corona, huan de ompa quicuatalilijque Jesús. Huan no quitaquentijque Jesús ica se tilma xocopaltic. ³ Huan de ompa nochi in soldados motoquijque campa Yejuatzin huan quiquejqueltajpaloayaj ijcuín:

—Timitzonueyichihuj, tejuatzin den titayecanque de pueblojuani de judíos.

Huan amo sayó quiliayaj ijcón. Ta, no quixtajtatziniayaj Jesús. ⁴ Ijcuacán in hueyi tajtoani Pilato ocsepa quisac huan quinilito ne tayecanani judíos ijcuín:

—Xiquitacan san, nejua nicualquixtiti nijín tagat Jesús para xicmatican namejuan que nejua amo teyi nicajxilía tensá tajtacol.

⁵ Huan ijcón in Jesús hual calanquisac cuaactihuitz ne corona den huitzti huan no taquentihuitz ica ne tilma den xocopaltic. Ica ya nojón in Pilato quinilij tagayot ijcuín:

—Nican yetoc ya nijín tagat Jesús.

⁶ Huan cuac in tayecanani tiopixcame huan in tiopanmayolme quitacque ya in Jesús, ijcuacán yejuan peuque quitzajtziliayaj ijcuín:

—Xicuoupampilocan, xicuoupampilocan.

Huan ocsepa in Pilato quinilij in tagayot ijcuín:

—Xicuiyacan namejuan huan xicuoupampilocan porín nejua amo teyi nicajxilía tajtacol nijín tagat Jesús.

⁷ Huan ijcón in tayecanani judíos quinanquijque Pilato ijcuín:

—Xiconmati que tejuan ticpíaj se tanahuatil ten technahuatía que monequi miquis ne Jesús porín yejua no mopohuac queme Teconetzin de Dios.

⁸ Huan ijcón cuac quicayic in Pilato nijín tajtolme, ijcuación yejua cachi oc moyolmoutiaya.

⁹ Huan ijcón in Pilato ocsepa calaquito campa ne hueyi calijtic huan ompa ocsepa quitajtoltij Jesús ijcuín:

—Huan tejua, ¿de can ticayot?

Huan in Jesús sayó motentamatiliaya san huan amo teyica quinanquiliy Pilato. ¹⁰ Ijcuación in Pilato ocsepa quitajtoltij Jesús ijcuín:

—¿Queyé tejua amo teyica tinechnanquilía? ¿Xe amo ticmati que nejua nicpía ne chicaucatanahuatil para niteilis ma mitzcuoupampilocan? Huan no nicpía tanahuatil para ma nimitztajtohuis ma mitzcajcahuacan.

¹¹ Ijcuación in Jesús quinanquiliy ocsepa ijcuín:

—Para tejua san amo huelisquía ticpiasquía tanahuatil para tinechtelchihuas, como amo achtopa Totajtzin Dios mitzmactilisquía ne tanahuatil. Ica ya nojón ne naquen nechtemactij momaco, yejua ya ne cuica ya cachi hueyi tajtacol huan que tejua.

¹² Huan cuac quicaquic nijín tajtol de Jesús, ijcuación Pilato pehuac quitemoaya para queniu huelisquía quitajtohuis ma quicajcahuacan in Jesús. Huan cuac in tayecanani judíos quimatque que in Pilato quinequía quicajcahuas Jesús, ijcuación yejuan quitzajtziayaj Pilato huan quiliayaj ijcuín:

—Como tejava tictajtohuis nijín tagat para ma ticajcahuacan, ijcuacán tejava amo tictacamati ne hueyi rey emperador César. Porín nochi naquen yesqui quinequij mochihuas reyes, yejuan nojonques quixnamiquij ne hueyi rey César.

¹³ Huan ijcón queman in Pilato quicayic nijín tajtolme, ijcuacán yejava tatitanic ma cualquixtican in Jesús. Huan ijcón in Pilato yajqui mortalito campa itaixejecocan ten quijtoaya ica ne hebreo tajtol Gábata (ten quijtosnequi ne campa patahuac tet ten alaxtic). ¹⁴ Huan tech ne tonal catca nepanta, in tonal achtopa que pehuasquía in tajyohuilisiluit ne tonal cuac in pueblojuani moyolchipahuasque de tajtacol.

Ijcuacán in Pilato quinilij in tayecanani judíos ijcuín:

—Nican namechcahuiliqui namotayecancaurey.

¹⁵ Ijcuacán yejuan cachi oc tzajtziayaj ijcuín:

—Xicalanquixtican huan xicuiyacan calan huan xicuoupampilotij.

Huan in Pilato ocsepa quinilij ijcuín:

—¿Xe namejuan nanquiyolnemilíaj que nejava nicuoupampilos ne namorey?

Pero ne tayecanani tiopixcame quinanquilijque ijcuín:

—Yec melau tejuan amo ticpíaj ocsé rey. Ta, sayó ne hueyi rey romano den monotza César.

¹⁶ Huan nimampa cuac quicayic nijín tajtolme, ijcuacán in Pilato quinmactij ne tayecanani judíos in Jesús. Huan ijcón yejuan cuiyacque para quicuoupampilosque.

*Nican quicuoupampilojque in Jesús Temaquixti-
jque huan Yejuatzin momiquilij*

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43)

¹⁷ Huan ijcón mochihuac que in Jesús yajqui quisac campa ne hueyi cali ten monotza pretorio. Huan de ompa yajqui quimamajtiyá ne icolotzin huan ajsito campa ne motanotza mi-quetzontecomatan, ten quilíaj ica in hebreo tajtol Gólgota. ¹⁸ Huan ijcón ompa Jesús quicuoupampilojque ihuan ome tachtequini, cada se tagat soutoya tech se colotzin se yecmacopaca huan in ocsé iopochcopaca quicuoupampilojque, huan Jesús Yejuatzin yetoya tatajcoyan. ¹⁹ Huan cuac quicuoupampilojque ya Jesús, ijcuacón ne hueyi tajtoani Pilato tanahuati que ma quichijchi-huacan se cuoutzin ica tajcuilol tajtolzin huan ma quicuatalilican ne colotzin de Jesús ten quijsa ijsa: “Jesús de Nazaret, yejua rey den pueblojuani judíos”. ²⁰ Huan ijcón miacque tagayot judíos quileerojtiquisayaj ne tajcuilol tajtolme. Huan ijcón quichiuque porín campa ne quicuoupampilojque Jesús amo huejca de ne pueblo de Jerusalén. Huan ne tajcuilol tajtolme cuicayaj eyi taman tajtolme, ne tajtol hebreo, huan in tajtol griego, huan in tajtol latin. ²¹ Ica ya nojón in tayecanani tiopixcame judíos quilijque ne Pilato ijsa:

—Amo xiquijcuilohuani ijcón, Rey den pueblojuani judíos. Ta, cachi cuali xiquijcuilohuani ijsa: “Yejua quijsa que yejua in Rey den pueblojuani judíos”.

²² Ijcuacón in Pilato quinchicaucailij ijsa:

—Xicmatican que ne ten niqijcuiloy ya, niqijcuiloy ya huan ijcón mocahuas.

²³ Huan ijcón cachi satepan cuac in soldados quitamicuoupampilojque ya Jesús, ijcuacán yejuan quiajocuijque itilma huan quinahuiixtzyanque huan ijcón moxejxelohuilijque cada se soldado. Huan de ompa no quicuicque ne ocsé itilma ten quiquentinemía sen tanequistoc. Huan ne taquemit amo tajtzonmal. Ta, senquis taijqutil. ²⁴ Huan ijcón in soldados moliajay se huan ocsé ijcuín:

—Cachi cuali ma amo tictzajtzayanacan nijín taquemit. Ta, cachi cuali ma ticchihuacan ne tatanilis para ijcón tiquitasque aconi imaco mocahuas ne taquemit tajqutil.

Huan ijcón motamichihuac ijcón queme quijsa in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín: “Moxejxelohuilijque notilmajtzin yejuan san, huan quichiuque ne tatanilis para quitasque aconi imaco mocahuas”. Huan nochi nijín ijcón quichiuque ne soldados. ²⁵ Huan ompa itzintan ne colotzin campa pilcatoya Jesús, ompa yetoyaj nahui sihuame ten nijinques: Jesús inantzin, huan iicniu de inantzin, huan María isihuau de Cleofas, huan ya in María den pohúa ne pueblo Magdalena. ²⁶ Huan cuac Jesús quitac inantzin que ompa ijcatoc ihuan ne imomachtijcau ten ne cachi quitasojtaya, ijcuacán in Jesús quilij inantzin ijcuín:

—Nonantzin, nijín nomomachtijcau, yejua xicpohua queme moconeu.

²⁷ Huan de ompa in Jesús quilij ne imomachtijcau ijcuín:

—Ne nonantzin, axcan tejua xicpohua queme monantzin.

Huan ijcón ne imomachtijcau quipohuac inantzin Jesús queme inan, huan cuiyac yejua ichan.

*Nican Jesús Temaquixtijque momiquilij
(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49)*

²⁸ Huan satepan cuac quimatic ya Jesús que quitamichihuac ya nitequiú, ijcuacón Yejuatzin quijtoj ijcuín:

—Niyolamiqui.

Huan nochi nijín quijtoj Jesús ijcón para ma motamichihua ya ijcón queme ijcuiliutoc tech in Tajcuilolamatzin de Dios. ²⁹ Huan como amo huejca yetoya se xalo temitoya ica ne xococ vino, ijcuacón motalojtihuetzic se tagatzin huan quia-jaquic se tilma ten posocitic tech ne xococ vino. Huan quicuic se cuohuit huan se tilma ten posocitic huan quipilohuilij ne cuohuit huan ijcón quia-jocuic huan quitenajxiltij Jesús. ³⁰ Huan ijcón cuac in Jesús quichichinac ya ne xococ vino, ijcuacón Yejuatzin quijtoj ijcuín:

—Nochi notequihuan nictamichihuac ya axcan.

Huan de ompa mocuaixpiloj huan ijcón momiquilij Yejuatzin.

*Nican tajtoa de ne soldado ten quinalcalaquic
nimachete ielchiquiupan in Jesús*

³¹ Huan nochi nijín mochihuac se tonal san achtopa ya que taluípehuasquía ca ne tajyohuilisiluit. Huan ijcón in tayecanani judíos amo quinequíaj ma mocahuani ninacayo in Jesús huan ne ome tachtequini campa ne colotzin tech ne tonal de nesehuilis, porín ne sehuilistonal catca

semi mohuistic. Ica ya nojón yejuan quitajtani-ijque in Pilato que ma yejua tatitani ma quimetzpojposteyican nochi neques ten cuoupampilcatocque, huan no ma quintemohuican tech ne colotzin. ³² Ijcuación ne solados yajque quitacamatque in tanahuatil ne Pilato. Huan quimetzpojpostecque ne achto tachtecque. Huan de ompa no ijcón quichiuque ne ocsé tachtecque ten ihuan Jesús cuoupampilcatoya. ³³ Huan ijcón in soldados cuac motoquijque campa Jesús pilcatoya, ijcuación yejuan quitacque que ipa miyic ya. Ica ya nojón yejuan amo quimetzpojpostecque oc Jesús.

³⁴ Huan masqui ipa momiquilij ya in Jesús, pero senme de ne soldados quielchiquiutoquilij imachete. Huan cuac quielchiunaltzoponij ya, ijcuación pehuac esquisa huan no quisaya sequi queme at san. ³⁵ Huan nejua nimomachtijcau ompa niqitztoya, huan nochi ten namechilía niqitac ya ica noixtolohuan. Ica ya nojón namechilía sayó ten melau. Huan nejua cuali nicmati que ne ten namechilijtoc, yejua ne nochi melau. Huan no namechilía nijín para que namejuan xicyecajsicaneltocacan ten mochihuac ya ipan Jesús. ³⁶ Huan nochi nijín mochihuaco para ma motamichihua ya ijcón queme quijsa in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín: “Nión se niomiyotzin quipostequisque”. ³⁷ Huan no quijsa ocseco tech in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín: “In tagayot quitasque ne naquen quielchiquiutzoponijcaj ya”.

Nican tajtoa de que Jesús Temaquixtijque quitalpachojque

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56)

³⁸ Huan in José pohuía tech se pueblo Arimatea huan yejua no catca imomachtijcau in Jesús masqui melau ichtacataneltocaya, porín quinmohuiliaya ne tayecanani judíos. Huan ijcón satepan cuac momiquilij ya Jesús, ijcuacón in José yajqui quitajtanilito ne hueyi tajtoani Pilato ma quicahuiliani de ne inacayo Jesús. Huan ijcón in Pilato quicahuilij. Ica ya nojón in José yajqui quitemohuito tech in colotzin inacayo Jesús huan cuiyac. ³⁹ Huan queme Nicodemo no ompa ajsicca ya campa ne colotzin, yejua ne Nicodemo ten concalpanojca Jesús tech se tayohuac. Yejua ne huala cualcuic queme sempoal huan májtacti kilos de xiutzitzin ten cualtzin ajuiyac, ne xiutamanelol de ome taman, se xihuit monotzaya mirra, huan in ocsé áloes. ⁴⁰ Huan ijcón in José huan Nicodemo quitemohuijque inacayo in Jesús. Huan de ompa quitezilojque ica sequi tilma ten cuica ajuiyacayot de ne xiutamanelol. Huan ijcón quichiuque porín ijcón mohuicayaj ne pueblojuani judíos cuac quintalpachoayaj ninpueblojcahuan. ⁴¹ Huan ne campa quicuoupampilojcaj Jesús, amo huejca yetoya de se xochimila. Huan tech ne xochimila yetoya se yancuic animajtecal campa ne ayamo aca quinaltaliayaj. ⁴² Huan ompa ne quinalcalaquitoj inacayo Jesús. Huan ijcón quichiuque porín ne xochimila amo huejca quitztoya campa quicuoupampilojcaj Jesús. Huan no ijcón quichiuque porín semi tiotac ya, huan ne pueblojuani judíos ipa pehuatij ya in iluit de

nesehuilistonal.

20

Nican tajtoa de que Jesús Temaquixtijque pan-quisac yoltoc intzalan in ánimajme

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12)

¹ Huan cuac ne tayecanatonal den se semana, yejua in domingo, ijcuacán in María Magdalena yajqui quitato ne tecoyoc campa toctoya Jesús. Pero cuac yejua yajqui, catca tayohuayan oc. Huan yejua quitac que cajchiuque ne hueyi tet tenica tentzactoya ne tecoyoc. ² Ijcuacán in María nimantzin motalojtehuac huan yajqui campa yetoya Simón Pedro huan ne ocsé imomachtijcaicniu, ne ten Jesús semi quiyoltasojtaya. Huan María quinilij ijcuín:

—Namechilico que ne inacayo de Totecotzin quiquixtijque ya campa ne tecoyoc, huan axcan amo ticmatij oc can quitalihtoj.

³ Ijcuacán no nimantzin in Pedro huan ocsé imomachtijcaicniu quisque huan yajque ne campa tecoyoc. ⁴ Huan ijcón in omen mosentaloayaj, pero ne imomachtijcaicniu cachi moijsiucataloj huan que ne Pedro. Ica ya nojón yejua ajsic achtopa ne campa tecoyoc. ⁵ Huan de ompa motentocac huan cuac quinalitac, ijcuacán sayó quitac ne hueyi tilma huetztoya san tenica quitetzilojca Jesús. Huan masqui quinalitac, pero amo calayic. ⁶ Huan in Simón Pedro ejcoc nimampa de ne imomachtijcaicniu. Huan de ompa in Pedro nimantzin calayic campa ne tecoyoc. Huan yejua no sayó quitac ne hueyi tilma sayó huetztoya tenica quitetzilojca in Jesús. ⁷ Huan amo sayó ne hueyi

tilma quitac. Ta, no quitac ne tzictzin tilma tenica quicuapiccaj Jesús. Huan nijín tilmajtzin amo sen yetoya ihuan ne hueyi tilma. Ta, semi seco yetoya tetecuiniutoya. ⁸ Ijcuacón no calayic ne imomachtijcaicniu, yejua ne ten achtopa ejcoco campa ne tecoyoc. Huan cuac quitac ya nochí nijín ten mochihuac, ijcuacón yejua quiyecajsicaneltocac ya que Jesús melau panquisac ya yoltoc intzalan in ánimajme. ⁹ Porín ne imomachtijcahuan de Jesús ayamo quiyecajsicamatíaj que cox ijcuiliutoc ya tech in Tajcuilolamatzin que in Jesús quipía de panquisas yoltoc intzalan in ánimajme. ¹⁰ Ijcuacón ne ome imomachtijcahuan de Jesús mocuepque huan yajque ichancopaca.

Nican Jesús Temaquixtijque quimonextilij ne María Magdalena
(Mr. 16.9-11)

¹¹ Huan satepan cuac yajque ya ne omen imomachtijcahuan, ijcuacón in María Magdalena ipa yetoya calampa de ne tecoyoc chocatoya. Huan cuac chocatoya, ijcuacón motentocac huan quinalitac ne tecoyoc campa yetoya Jesús. ¹² Huan mochihuac que sayó quitac ome ángeles taquen-toyaj ica sequi istac tilma ten pepetaca cualtzin. Huan in omen tocotzyetoyaj ne campa yetoya in-acayo in Jesús; se yetoya itzontan, huan se icxitan. ¹³ Ijcuacón in ángeles quitajtoltijque María ijcuín:

—Tejua sihuat, ¿queyé tichocatoc?

Huan yejua quinnanquilij ijcuín:

—Nichocatoc porín cuiyacque ya Notecotzin Jesús, huan axcan amo nicmatí can quitalitoj.

¹⁴ Huan ijcón cuac quintamiliij ya in ángeles, ijcuacón María mocueptiquisac huan quitac Jesús que ijcatoya ompa. Pero in María amo quimatic cox yejua ya Jesús. ¹⁵ Ijcuacón in Jesús quitajtoltij María ijcuín:

—Tejua sihuat, ¿queyé tichocatoc? ¿Aconi tictemoa?

Huan ijcón in María quiyolnemiliaya que xa yejua ne xochimilajpiaque. Ica ya nojón María quilij ijcuín:

—Tejua tagatzin, como tejua ticuiyac inacayo in Jesús, nimitzontatautía que xinechonili can tichahuato para ma nejua nicuitiu.

¹⁶ Huan in Jesús quinotzac María ijcuín:

—María.

Huan ijcón in María mocueptiquisac huan quilij ica ne hebreojtajtol ijcuín:

—Raboni —ten quiptosnequi Tamachtijque.

¹⁷ Huan ijcón in Jesús quilij María ijcuín:

—Amo nicnequi xinechtzajzacuili, porín ayamo nitejcoc ne campa yetica Notajtzin Dios. Ta, nicnequi xiyó xiquiniliti nocnihuan ijcuín: “Niman nitejcoti ya campa ne yetica Notajtzin”. Huan no xiquinyequili que nitejcoti ya ne campa yetica no Dios huan campa yetica namo Dios.

¹⁸ Ica ya nojón in María Magdalena nimantzin yajgui quintapohuito ne imomachtijcahuan de Jesús que yejua melau quitac ya Totecotzin Jesús. Huan no quinilito nochí in tajtolme tenica Jesús quinojnotzac.

Nican Jesús Temaquixtijque quinonmonextilij imomachtijcahuan

(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49)

¹⁹ Huan ijcuac ne tayecanatonal, yejua ya ne ten axcan domingo. Huan tech ne tiotac imomachtijcahuan in Jesús sen yetoyaj tech se cali san campa nochi cuali tajtatzactoya, porín yejuan quinyolmohuiliayaj ne tayecanani judíos. Huan cuac yetoyaj ya calijtic, ijcuacón in Jesús calactihuetzico huan monextijtihuetzico intzalan imomachtijcahuan. Huan Yejuatzin quintajpaloco huan quinilij ijcuín:

—Xicpiacan namejuan axcan ne cuali neyolsehuilis.

²⁰ Huan satepan cuac quintamitajpaloj ya imomachtijcahuan, ijcuacón in Jesús quinmonextilij imahuan campa tajojcol. Huan no quinnextilij ielchiquiu campa no quicojcocojque. Ica ya nojón imomachtijcahuan, cuac quitacque ya Nintecotzin, ijcuacón nochi yejuan moyolhueyipactijque. ²¹ Huan ijcón in Jesús quinilij ocsepa ijcuín:

—Xicpiacan namejuan axcan se cuali neyolsehuilis. Ijcón queme Notajtzin Dios nechualtitanic nican talticpac, no ijcón Nejuatzin namechtitaniti xicchiuatij de notequiu.

²² Ijcuacón in Jesús quinixpitzac imomachtijcahuan huan quinilij ijcuín:

—Xicselican in Yecticatzin Espíritu ten namechtayocolía. ²³ Huan como namejuan nanquintapopoluáj acsame nintajtacoluan, no ijcón Notajtzin Dios quintapojpoluis yejuan. Huan como namejuan amo nanquintapojpoluáj acsame nintajta-

coluan, no ijcón Notajtzin Dios amo no quintapoluis yejuan.

Nican tajtoa de que in Tomás amo quiyecneltocaya cox melau panquisac ya voltoc Jesús Temaquixtisque

²⁴ Huan ne Tomás senme den majtactionomen imomachtijcahuan, ten quitocaytiayaj nenetz, yejua ne amo yetoya ihuan ne ocsequin imomachtijcaicnihuan cuac monextico Jesús inixpan. ²⁵ Huan ijcón cachi satepan ne ocsequin imomachtijcaicnihuan quiluijqque Tomás ijcuín:

—Tejuan tiquitacque ya Totecotzin.

Pero in Tomás tananquiliq ijcuín:

—Amo huelis nicneltocas como amo achtopa niquitas campa ne tajojcol ica teposme tech nimahuan Jesús. Huan como amo nimomajpilcalaquis campa ne quimasojsocaj Jesús, ijcuacán amo nicneltocas. Huan como amo no nimomajpilcalaquis ielchiquiutampa, ijcuacán amo nicneltocas que Jesús panquisac ya voltoc.

²⁶ Huan ijcón chicueyica ocsepa mosentilijque tech se cali ne imomachtijcahuan in Jesús. Huan tech nesenyetolis yetoya ya ne Tomás ihuan ne imomachtijcaicnihuan. Huan ijcón mochihuac masqui cuali yec tatzactoya tech in calteno, pero in Jesús calayic huan quinonmonextilij intzalan. Huan Yejuatzin pehuac quintajpaloa huan quinil-iaya ijcuín:

—Axcán xicpiacan se cuali neyolsehuilis.

²⁷ Huan niman in Jesús quilij in Tomás ijcuín:

—Tejua Tomás, xiquinita nomahuan huan xicalaqui momajpil tech nomacpal. Huan no ximomatilana huan xicalaqui nican noelchiquiupan, para ma amo xicnemilijtinemi queme ne ten amo taneltocaj. Ta, xicyecajsicaneltoqa que Nejuatzin nipanquisac ya niyoltoc intzalan in ánimajme.

²⁸ Ijcuacón in Tomás tananquilij ijcuín:

—Tac melau, tejuatzin Titotecotzin huan tion Dios.

²⁹ Huan ijcón in Jesús quilij ocsepa ijcuín:

—Tejua Tomás, axcan tinechitac ya; ica ya nojón titacautamatic ya nohuan ya. Pero cachi quipíaj ne yolpaquilis neques ten yec tacuautamatij nohuan masqui amo nechitacque.

Nican technextilía de queyé techijcuilohuilij nijín tajcuilolamatzin

³⁰ Huan in Jesús quichihuac ocsepa míac taman chihualisme de ne mohuiscatequime. Huan nochí nijín quichihuac inixpan imomachtijcahuan, masqui tech nijín tajcuilolamat amo nochí nican ixnesij. ³¹ Pero nochí nijín ten ixnesi nican, nejua namechijcuilohuilía para ma xicyecneltoacan que ne Jesús Yejuatzin ya in Cristo, Iconetzin Totajtzin Dios. Huan cuac nanquiyecneltoacasque ya, ijcuacón nanquipiasque ne yec melau nachipa nemilis ica ne chichahualis de nitocaytzin de Cristo.

21

Nican Jesús Temaquixtijque monextij inixpan ne chicome imomachtijcahuan

¹ Huan ijcón cachi satepan in Jesús ocsepa monextij inixpan imomachtijcahuan, cuac yejuan

yetoyaj ne atenteno campa hueyíat de monotza Tiberias. Huan Yejuatzin monextico ijcuín. ²Huan ompa sen yetoyaj ne chicome imomachtijcahuan, ne Simón Pedro, huan ne Tomás ten quitocayti-ayaj nenetz, huan ne Natanael ten pohuíá Caná de Galileajcopaca, huan ne omen iconehuan de Zebedeo, huan ne ocsequin omen nimomachtijcahuan in Jesús. ³Ijcuacón in Pedro quinilij ne imomachtijcahuan ijcuín:

—Nejua niyó nitamaasiti ica pescados.

Ijcuacón yejuan no quilijque ijcuín:

—Como tiyó, tejuan no tiyasque mohuan. Huan ijcón yejuan quichiuque huan yajque huan tej-cotoj tech ninbarco. Huan yajque quinejnemiltijque, pero tech ne tayohuac amo teyi moajxilijque pescados. ⁴Huan cuac tanestihualaya ya, ijcuacón in Jesús monextico atenteno, huan masqui ne imomachtijcahuan amo quimatíaj aconi ne.

⁵Ijcuacón Yejuatzin quinilij ijcuín:

—Namejuan telpocame, ¿xe ayamo teyi nanmoajxilíaj in pescados?

Ijcuacón yejuan quininquilijque ijcuín:

—Ayamo teyi timoajxilíaj.

⁶Huan ocsepa in Jesús quinilij ijcuín:

—Xictamotacan namomatau namoyecmacopaca den namobarco, huan ompa nanquitasque que nanmoajxilisque pescados.

Huan melau ijcón quichiuque ne imomachtijcahuan, huan satepan amo huelíaj oc quiquixtijque ne ninmatau tech in at porín mocuicque huelmíac pescados. ⁷Ijcuacón ne imomachtijcau ten Jesús cachi quiyoltasojtaya quilij Pedro ijcuín:

—Yejua in Totecotzin.

Huan cuac in Simón Pedro quicayic que yejua ya Nintecotzin, ijcuacón nimantzin motalilij nitilma ten panían quiquentinemía. Huan ijcón quichihuac Pedro porín moquixtilijca ne nitilma. Huan cuac motalilij ya nitilma, ijcuacón nimantzin moatamotac Pedro. ⁸ Ijcuacón cachi satepan in ne ocsequin imomachtijcahuan cajxitijque ne ninbarco ne campa atenteno ya. Huan ijcón ejcocque quintitilatztihualajque ne pescados, porín amo semi huejca quitztoya ne atenteno, achá queme se ciento metro. ⁹ Huan ijcón cuac temocque ya ne imomachtijcahuan de ninbarco campa ne taluacpan, ijcuacón quitacque sequi tecol mimilicatoc. Huan tech ne tecol panían yetoya se pescado huan sequi pan. ¹⁰ Huan ijcón in Jesús quiniliaya ijcuín:

—Xicualcuican sequi namopescados ten yequin nanquinualcuicque.

¹¹ Ijcuacón nimantzin in Simón Pedro tejcoto tech ninbarco huan yejua cachi cualttilatzato in matat hasta campa ne taluacpan. Huan ne matat pexontihualaya de ne huejueyi pescados. Huan oncaya se ciento huan ome poal huan matactioneyi pescados. Huan masqui tel senca ya pexontihualaya ne matat, pero amo tzayanic. ¹² Ijcuacón in Jesús ocsepa quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Xihualacan xialmasaloquij.

Huan nión senme de imomachtijcahuan ma moixehui ma quitajtolti aconi yejua. Porín ipa cuali quixmatiaj que Yejuatzin ya Nintecotzin.

¹³ Huan ijcón cuac mosentilijque ya imomachtijcahuan, ijcuacón Yejuatzin motoquij campa quitehuatztoya ne pescados. Huan de ompa quitilanac ca imay sequin pan, huan quinmajmactij ne imomachtijcahuan. Huan no ijcón quichi huac ica ne pescadojnacat quinmajmactij sejsé. ¹⁴ Huan nijín mochihuac ca expa ya que quinmonextilij in Jesús ninixpan imomachtijcahuan satepan cuac panquisac ya yoltoc intzalan in ánimajme.

Nican Jesús Temaquixtijque quilij Pedro ma xiquintamaca itaneltocacahuan ica itajtoltzin, ijcón queme in tapixque quintamacatinemi niichcahuan

¹⁵ Huan mochihuac que cachi satepan cuac tamialmasalojque ya, ijcuacón in Jesús quitajtoltij Simón Pedro ijcuín:

—Tejua Simón, de titeconeu de Jonás, ¿xe cachi tinechyoltasojta huan que nijinques ten nechyoltasojtaj?

Huan ijcón in Pedro quinanquilij ijcuín:

—Quema, Notecotzin, cuali ticmatoc que nimitzyoltasojta.

Ica ya nojón ocsepa quilij Jesús ijcuín:

—Huan como melau tinechtasojta, tejua xiquinnextilijtinemi notaneltocacahuan ica Notajtoltzin, ijcón queme in tapixque quichiutinemi cuac quintamacatinemi iichcahuan.

¹⁶ Huan ijcón in Jesús ocsepa cojpacatajtoltij ijcuín:

—Tejua Simón, de titeconeu de Jonás, ¿xe tinechyoltasojta?

Huan in Pedro quinanquilij ijcuín:

—Quema, Notecotzin, tejuatzin cuali ticmatoc ya que nimitzyoltasojta.

Huan ijcón in Jesús ocsepa quilij ijcuín:

—Como melau tinechyoltasojta, nicnequi que xiquinyecpixinemi nijín notaneltocacahuan ijcón queme in tapixque quinyecpixinemi niichcahuan.

¹⁷ Huan ijcón in Jesús ocsepa quexpacatajtoltij ijcuín:

—Tejua Simón, de titeconeu de Jonás, ¿xe melau tinechyoltasojta?

Ijcuacán in Pedro pehuac moyoltayocoltía, porín Jesús quitajtoltij ica expatica ya que cox yejua melau quitasojta in Yejuatzin. Ica ya nojón in Pedro quinankuilij ijcuín:

—Notecotzin, ticmatoc ya nochi notamachilis. Cuali ticmatoc ya que nimitzyoltasojta.

Huan ijcón in Jesús quilij ocsepa ijcuín:

—Huan como melau tinechyoltasojta, tejua xiquinnexilijtinemi notaneltocacahuan ica Notajtoltzin, ijcón queme in tapixque quichiutinemi cuac quintamacatinemi niichcahuan.

¹⁸ Huan Jesús quilij ocsepa Pedro ijcuín:

—Yec melau ten nimitzilía que cuac catca titelpoch oc, ijcuacán timotaquentiaya queme ticnequía, huan tiyaya campa tejua ticnequía. Pero cuac yesqui tihuehuentzin ya, ijcuacán sayó timomamejmelahuas para ma mitztaquentican, huan ma mitztzizticocan queme preso. Huan ijcón yejuan mitzuicasque campa tejua amo ticnequía tiyás.

¹⁹ Huan in Jesús quinilijtoya imomachtijcahuan ijcón porín Yejuatzin quinequía quinajsicamatiltis

de quenín momiquilis in Pedro huan quenín in Pedro quinueyipanchihuas Totajtzin Dios. Huan de ompa in Jesús quilij ijcuín:

—Xicnechtoclij, tejua Pedro, xinechtacamatiu.

Nican tajtoa de se imomachtijcau de Jesús ten semi quiyoltasojta huan nijín yejua in Juan

²⁰ Huan ijcón cuac Pedro mocueptiquisac ya, ijcuacán quitac ne imomachtijcaicniu ten monotza ya Juan, ne ten cachi quiyoltasojtaya Jesús. Huan ijcón ne Juan quinaltoctiliaya. Yejua ne Juan ipa yetoya inacastan Jesús cuac sepan tacuajtoyaj, huan Juan quitajtolijca Jesús ijcuín: “Notecotzin, ¿aconi mitztemactis inmaco in tayecanani para ma mitzmictican?” ²¹ Huan ijcón cuac in Pedro quitac in Juan, ijcuacán in Pedro quitajtolij Jesús ijcuín:

—Notecotzin, huan nijín momomachtijcau in Juan, ¿toni ipan mochihuas?

²² Huan ijcón Jesús quinanquilij ijcuín:

—Tajcón Nejuatzin nicnequisquía que Juan ma quisentoca yoltinemis hasta cuac ocsepa nimo-hualuicas nican talticpac, ¿toni motequiu, tejua Pedro? Ta, tejua sayó xicnechtoclij huan xinechtacamatiu.

²³ Huan ica nojón tajtolme de Jesús, nimantzin moijsiucamoyahuac intzalan in tocnihuan taneltocani que nijín momachtijque Juan amo miquisquía oc. Pero in Jesús amo quilij que amo miquisquía in Juan. Ta, Yejuatzin quijtoj ijcuín: “Tajcón Nejuatzin nicnequisquía que in Juan ma quisentoca yoltinemis hasta cuac ocsepa

nimohualuicas nican talticpac, ¿toni motequiu, tejua Pedro?”

²⁴ Huan nejua ya ni Juan, niimomachtijcau de Jesús, huan axcan nimoyectenextía que nejua namechijcuilohuilía nochi nijín tajtolme. Huan namejuan cuali nanquimatij ya que nejua namechilía sayó ten melau. ²⁵ Pero ongacque oc mías tataman chihualisme ten quichihuaco Jesús, ten nican amo aquis para niquijcuilos. Huan tajcón ma niquinijcuilohuani sejsé nochi nimohuiscatequihuan de Jesús, ijcuacón niquixejecoa que amo aquisquía masqui tech nochi tajcuilolamatzin den senmanahuac.

In cuali tajtoltzin de Dios
New Testament in Nahuatl, Highland Puebla
(MX:azz:Nahuatl, Highland Puebla)

copyright © 1975 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Highland Puebla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Náhuatl, Sierra de Puebla [azz], Mexico

Copyright Information

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Nahuatl, Highland Puebla

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

60e701b6-39f2-5a69-8623-b68184ddc7b4